

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/*formerly* **PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat**)

LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI/  
*CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS*

30 SEPTEMBER/*SEPTEMBER* 2010 DAN/ *AND* 2009

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH  
JAWA BARAT DAN BANTEN TBK  
LAPORAN KEUANGAN  
KONSOLIDASI  
UNTUK PERIODE YANG BERAKHIR  
PADA TANGGAL 30 SEPTEMBER 2010  
DENGAN ANGKA PERBANDINGAN UNTUK  
TAHUN 2009**

***PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH  
JAWA BARAT DAN BANTEN TBK  
CONSOLIDATED  
FINANCIAL STATEMENTS  
FOR PERIOD ENDED SEPTEMBER 30, 2010  
WITH COMPARATIVE FIGURES FOR  
YEAR 2009***

Daftar Isi

*Table of Contents*

	<i>Page</i>	
Neraca .....	Lamp 1 (1-2)	<i>Balance Sheets</i>
Laporan Laba Rugi .....	Lamp 2 (1)	<i>Statements of Income</i>
Laporan Perubahan Ekuitas .....	Lamp 3(1)	<i>Statements of Changes in Equity</i>
Laporan Arus Kas .....	Lamp 4(1-2)	<i>Statements of Cash Flows</i>
Catatan atas Laporan Keuangan .....	Lamp 5(1-82)	<i>Notes to the Financial Statements</i>

\*\*\*\*\*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

**NERACA**

**30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**BALANCE SHEETS**

**30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah,  
except for par value per share)

	Catatan/ <i>Notes</i>	30 Sept/ <i>Sept</i>		
		2010	2009	
<b>ASET</b>				<b>ASSETS</b>
Kas	2c,3	1,267,550	1,271,764	<i>Cash</i>
Giro pada Bank Indonesia	2d,4	1,666,022	1,323,001	<i>Current accounts with Bank Indonesia</i>
Giro pada bank lain setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010: Rp 1,949 dan 2009: Rp 512	2d,2j,5	166,774	20,307	<i>Current accounts with other banks net of allowance for impairment of 2010: Rp 1,827 and 2009: Rp 512</i>
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010: Rp 30,743 dan 2009: Rp 44,043	2e,2j,6	11,419,550	6,497,175	<i>Placements with Bank Indonesia and other banks net of allowance for impairment of 2010 Rp 30,743 and 2009: Rp 44,043</i>
Surat berharga setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010: Rp 4,151 dan 2009: Rp 2,273	2f,2j,7	2,226,236	2,679,651	<i>Marketable securities net of allowance for impairment of 2010: Rp 4,151 and 2009: Rp 2,273</i>
Efek Yang dibeli dengan Jani Dijual Kembali setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010 : Rp 0	2g,8	2,976,581	-	<i>Reverse Repo net of allowance for impairment of 2010 : Rp 0</i>
Tagihan derivatif	2h,2j,9	-	-	<i>Derivative receivable</i>
Kredit yang diberikan setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010: Rp 622,744 dan 2009: Rp 406,810	2i,2j,10			<i>Loans net of allowance for impairment of 2010: Rp 622,744 and 2009:Rp 406,810</i>
- pihak yang mempunyai hubungan istimewa		524	505	<i>related parties -</i>
- pihak ketiga		21,753,665	19,573,413	<i>third parties -</i>
Tagihan akseptasi setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010: Rp 2	2k,2j,11	229	-	<i>Acceptance receivable net of allowance for impairment of 2010: Rp 2</i>
Penyertaan saham setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai sebesar 2010: Rp 9,457 dan 2009: Rp 4,647	2l,2j,12	25,757	29,292	<i>Investments in shares net of allowance for impairment of 2010: Rp 9,457 and 2009: Rp 4,647</i>
Aset tetap setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar 2010: Rp 372,713 dan 2009: Rp 308,500	2m,13	506,985	502,611	<i>Fixed assets net of accumulated depreciation of 2010: Rp372,713 and 2009: Rp 308,500</i>
Aset Tak berwujud setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar 2010: Rp 35,180 dan 2009: Rp 26,883	2m,2n, 14	13,300	17,472	<i>Intangible assets net of accumulated depreciation of 2010: Rp 35,180 and 2009: Rp 26,883</i>
Aset Pajak Tangguhan		59,866	4,953	<i>Deffered Tax Assets</i>
Aset lain-lain	2o,15	448,067	444,559	<i>Other assets</i>
<b>JUMLAH ASET</b>		<b>42,531,106</b>	<b>32,364,703</b>	<b>TOTAL ASSETS</b>

Lampiran - 1 / 1 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

**NERACA**

**30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**BALANCE SHEETS**

**30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah,  
except par value per share)

	<u>Catatan/ Notes</u>	<u>30 Sept/Sept</u>		
		<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>KEWAJIBAN DAN EKUITAS</b>				<b>LIABILITIES &amp; EQUITY</b>
<b>KEWAJIBAN</b>				<b>LIABILITIES</b>
Kewajiban segera	2q,16	276,747	270,742	<i>Obligations due immediately</i>
Simpanan nasabah	2r,17			<i>Deposits from customers</i>
- pihak yang mempunyai hubungan istimewa		4.301.895	4.553.555	<i>related parties -</i>
- pihak ketiga		29,452,385	21,217,340	<i>third parties -</i>
Simpanan dari bank lain	2s,18	1,326,213	356,220	<i>Deposits from other banks</i>
Kewajiban derivatif	2g,9	-	-	<i>Derivative payable</i>
Kewajiban akseptasi	2k,11	231	-	<i>Acceptance payables</i>
Obligasi yang diterbitkan	2t,19	1,745,355	2,437,000	<i>Bonds issued</i>
Pinjaman yang diterima	19	13,191	24,613	<i>Borrowings</i>
Estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	2j,21	37,002	28,103	<i>Allowance for possible losses on commitments and contingencies</i>
Hutang pajak	2w,22	22,034	-	<i>Taxes payable</i>
Kewajiban pajak tangguhan	22	-	-	<i>Deferred tax liability</i>
Kewajiban lain-lain	23	<u>505,604</u>	<u>682,830</u>	<i>Other liabilities</i>
Jumlah kewajiban		<u>37,680,657</u>	<u>29,570,403</u>	<i>Total liabilities</i>
<b>EKUITAS</b>				<b>EQUITY</b>
Modal saham				<i>Share capital</i>
Modal dasar 2010:	24			<i>Authorised capital 2010:</i>
dan 2009: 16.000.000.000;				<i>and 2009: 16.000,000,000;</i>
Modal ditempatkan dan disetor penuh 2010: 9,696,291,166 lembar saham dengan nilai nominal Rp 250 (nilai penuh) per saham dan 2009: 6.164.402.102 dengan nilai nominal Rp 250 (nilai penuh) per saham		2,424,073	1,541,101	<i>Issued and fully paid-in capital 2010: 9,696,291,166 share with par value Rp. 250 (full amount) per share and 2009: 6.164.402.102 with par value Rp 250 (full amount) per share</i>
Modal disetor dibayar dimuka	25	-	23,500	<i>Capital subscribed in advance</i>
Agio saham		828,427	-	<i>Premium on share capital</i>
Saldo laba				<i>Retained earnings</i>
- telah ditentukan penggunaannya		806,651	643,068	<i>appropriated -</i>
- belum ditentukan penggunaannya		<u>791,298</u>	<u>586,631</u>	<i>unappropriated -</i>
Jumlah ekuitas		<u>4,850,449</u>	<u>2,794,300</u>	<i>Total equity</i>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS</b>		<u><u>42,531,106</u></u>	<u><u>32,364,703</u></u>	<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>

Lampiran - 1 / 2 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

LAPORAN LABA RUGI  
UNTUK PERIODE YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

STATEMENTS OF INCOME  
FOR THE PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah,  
except earnings per share)

	Catatan/ <i>Notes</i>	30 Sept/ <i>Sept</i>		
		2010	2009	
<b>PENDAPATAN/(BEBAN) BUNGA</b>				<b>INTEREST INCOME/(EXPENSE)</b>
Pendapatan bunga	27	3,506,789	2,810,986	<i>Interest income</i>
Beban bunga	28	<u>(1,538,012)</u>	<u>(1,298,416)</u>	<i>Interest expense</i>
<b>PENDAPATAN BUNGA BERSIH</b>		1,968,777	1,512,570	<b>NET INTEREST INCOME</b>
<b>PENDAPATAN OPERASIONAL LAINNYA</b>				<b>OTHER OPERATING INCOME</b>
Dividen	29	4,999	4,152	<i>Dividend</i>
Pendapatan provisi dan komisi kredit	29	141,915	208,132	<i>Loan Fees and commission income</i>
Provisi dan komisi selain dari kredit	28	94,897	64,153	<i>Non-loan related fees and commission</i>
Keuntungan dari perubahan nilai wajar surat berharga	29	25,967	44	<i>Gain on changes in fair value</i>
Pendapatan transaksi valuta asing	29	12,058	14,780	<i>Income from foreign exchange transactions</i>
Keuntungan dari penjualan surat berharga	29	13,647	-	<i>value of marketable securities</i>
		<u>293,483</u>	<u>291,261</u>	<i>Gain on sale of marketable securities</i>
<b>BEBAN OPERASIONAL LAINNYA</b>				<b>OTHER OPERATING EXPENSES</b>
Provisi dan Komisi Pinjaman dan Administrasi		(1,635)	(448)	<i>Borrowing related Fee &amp; Commission and Administration</i>
Beban Tenaga Kerja dan Tunjangan Umum dan administrasi	30	(421,438)	(394,166)	<i>Salaries and employee benefit expenses</i>
Penyisihan Cadangan kerugian atas Penurunan Aset produktif	30	(434,848)	(381,565)	<i>General and administrative</i>
Penyisihan cadangan kerugian atas komitmen dan kontinjensi	30	(224,297)	(132,339)	<i>Allowance for impairment on earning assets</i>
Kerugian penurunan nilai wajar surat berharga	30	(9,096)	(3,446)	<i>Allowance for impairment on commitments and contingencies</i>
Lainnya	30	-	-	<i>Loss from decrease in fair value of marketable securities</i>
		<u>(132,809)</u>	<u>(89,612)</u>	<i>Others</i>
		<u>(1,224,123)</u>	<u>(1,001,576)</u>	
<b>PENDAPATAN OPERASIONAL BERSIH</b>		1,038,137	802,255	<b>NET OPERATING INCOME</b>
<b>PENDAPATAN/(BEBAN) NON-OPERASIONAL</b>				<b>NON-OPERATING INCOME/(EXPENSES)</b>
Pendapatan non-operasional	31	24,214	19,915	<i>Non-operating income</i>
Beban non-operasional	31	<u>(6,450)</u>	<u>(7,405)</u>	<i>Non-operating expenses</i>
		<u>17,764</u>	<u>12,510</u>	
<b>LABA SEBELUM PAJAK PENGHASILAN</b>		1,055,901	814,765	<b>INCOME BEFORE TAX</b>
<b>PAJAK PENGHASILAN</b>	22	<u>(264,603)</u>	<u>(228,134)</u>	<b>INCOME TAX</b>
<b>LABA BERSIH</b>		<u>791,298</u>	<u>586,631</u>	<b>NET INCOME</b>
<b>LABA BERSIH PER SAHAM DASAR</b>	34	81,61	93,73	<b>BASIC EARNING PER SHARES</b>

Lampiran - 2 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS  
UNTUK PERIODE YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 30 SEPTEMBER 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY  
FOR THE PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2010 AND 30 SEPTEMBER 2009  
(Expressed in million Rupiah)

	Modal disetor/ <i>Paid-in capital</i>	Modal disetor/ <i>Paid-in capital</i>	Agió Saham/ <i>Premium on Share Capital</i>	Saldo laba/ <i>Retained earnings</i>		Jumlah ekuitas/ <i>Total equity</i>	
				Telah ditentukan penggunaannya/ <i>Appropriated</i>	Belum ditentukan penggunaannya/ <i>Unappropriated</i>		
Saldo 30 Sept 2008	1,521,597	-	-	457,825	428,398	2,407,820	<i>Balance as at 30 Sept 2008</i>
Pengurangan selama periode berjalan	-	-	-	-	(428,398)	(428,398)	<i>Decrease at currently periods</i>
Setoran modal Okt 2008 s.d. Sept 2009	43,004	-	-	-	-	43,004	<i>Additional capital during Okt 2008-Sept 2009</i>
Pembagian Laba tahun buku 2008 :					555,728	555,728	<i>Distribution of 2008 net income:</i>
Cadangan umum	-	-	-	185,243	(185,243)	-	<i>General reserve</i>
Dividen	-	-	-	-	(370,485)	(370,485)	<i>Dividend</i>
Laba bersih Sept tahun 2009					586,631	586,631	<i>Net Income as at 30 Sept 2009</i>
<b>Saldo per 30 Sept 2009</b>	<b>1,564,101</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>643,068</b>	<b>586,631</b>	<b>2,794,300</b>	<b><i>Balance as at 30 Sept 2009</i></b>
Pengurangan selama periode berjalan	-	-	-	-	(586,631)	(586,631)	<i>Decrease at currently periods</i>
Setoran modal Juli 2009 s.d. Sept 2010	253,453	-	-	-	-	253,453	<i>Additional capital during Juli 2009-Sept 2010</i>
Penerbitan Saham Baru	606,019	-	828,427	-	-	1,434,446	<i>Issuance of new shares</i>
Pembagian laba tahun buku 2009 :					709,106	709,106	<i>Distribution of 2009 net income:</i>
Cadangan umum	-	-	-	236,369	(236,369)	-	<i>General reserve</i>
Dividen	-	-	-	-	(472,737)	(472,737)	<i>Dividend</i>
Penggunaan Cadangan Umum	-	-	-	(72,786)	-	(72,786)	<i>Use of General reserve</i>
Laba bersih Sept tahun 2010					791,298	791,298	<i>Net Income as at 30 Sept 2010</i>
<b>Saldo per 30 Sept 2010</b>	<b>2,424,073</b>	<b>-</b>	<b>828,427</b>	<b>806,651</b>	<b>791,298</b>	<b>4,850,449</b>	<b><i>Balance as at 30 Sept 2010</i></b>

Lampiran - 3 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

LAPORAN ARUS KAS  
UNTUK PERIODE YANG BERAKHIR  
30 SEPT 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

STATEMENTS OF CASH FLOWS  
FOR THE PERIOD ENDED  
30 SEPT 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah)

	Catatan/ <u>Notes</u>	<u>30 Sept/Sept</u>		
		<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Arus kas dari aktivitas operasi</b>				<i>Cash flows from operating activities</i>
Penerimaan bunga		3,305,686	2,617,865	<i>Interest received</i>
Pembayaran bunga		(1,430,744)	(1,193,539)	<i>Interest expenses paid</i>
Penerimaan Provisi, Komisi & Administrasi		207,403	241,771	<i>Fee, commission and Administration received</i>
Pembayaran beban karyawan		(328,762)	(284,127)	<i>Employee expenses paid</i>
Pembayaran beban umum dan administrasi		(261,411)	(160,961)	<i>Payment of general and administrative expenses</i>
Penerimaan pendapatan lainnya		55,114	45,294	<i>Other operating income received</i>
Pembayaran beban lainnya		(100,765)	(75,061)	<i>Payment of other expenses</i>
Penerimaan non operasional		<u>17,764</u>	<u>12,510</u>	<i>Non operating income</i>
Laba operasi sebelum perubahan dalam Aset dan kewajiban operasi		1,464,285	1,203,752	<i>Operating income before changes in operating assets and liabilities</i>
Penurunan/(kenaikan) dalam Aset operasi:				<i>Decrease/(increase) in operating assets:</i>
Penempatan pada bank Indonesia dan bank lain		(4,684,430)	(2,689,343)	<i>Placement with Bank Indonesia other banks</i>
Surat berharga		(2,552,985)	208,457	<i>Marketable securities</i>
Kredit yang diberikan		(2,744,965)	(3,551,659)	<i>Loans</i>
Aset lain-lain		(177,931)	(172,838)	<i>Other assets</i>
Kenaikan/(penurunan) dalam kewajiban operasi:				<i>Increase/(decrease) in operating liabilities:</i>
Simpanan:				<i>Deposits:</i>
Giro		2,068,361	2,301,752	<i>Current accounts</i>
Tabungan		(179,855)	(133,551)	<i>Savings</i>
Deposito berjangka		8146,862	5,255,644	<i>Time deposits</i>
Simpanan dari bank lain		(996,837)	(1,966,017)	<i>Deposits from other banks</i>
Surat Berharga yang diterbitkan		1,102	753,592	<i>Marketable Securities issued</i>
Kewajiban lain-lain		<u>(275,753)</u>	<u>(537,668)</u>	<i>Other liabilities</i>
<b>Arus kas bersih diperoleh dari/ (digunakan untuk) aktivitas operasi</b>		<u>67,854</u>	<u>618,982</u>	<i>Net cash provided from/ (used in) operating activities</i>
<b>Arus kas dari aktivitas investasi</b>				<i>Cash flows from investing activities</i>
Penambahan penyertaan saham		-	(128)	<i>Additional investments in shares</i>
Penerimaan Dividen kas		4,999	4,152	<i>Cash Dividen receive</i>
Pembelian Aset tetap		(21,470)	(32,985)	<i>Acquisitions of fixed assets</i>
Pembelian Aset tidak berwujud		<u>(3,543)</u>	<u>(9,856)</u>	<i>Acquisitions of intangible assets</i>
<b>Arus kas bersih digunakan untuk aktivitas investasi</b>		<u>(20,014)</u>	<u>(38,817)</u>	<i>Net cash used in investing activities</i>
<b>Arus kas dari aktivitas pendanaan</b>				<i>Cash flows from financing activities</i>
Penerimaan/(pelunasan) pinjaman yang diterima		2,090	(11,273)	<i>Receipt/(payment) of borrowing</i>
Penambahan modal		611,918	23,500	<i>Proceeds from additional capital</i>
Pembayaran dividen		<u>(472,737)</u>	<u>(370,486)</u>	<i>Dividend payments</i>
<b>Arus kas bersih (digunakan untuk)/ diperoleh dari aktivitas pendanaan</b>		<u>141,271</u>	<u>(358,259)</u>	<i>Net cash (used in)/provided from financing activities</i>
<b>(Penurunan)/kenaikan bersih kas dan setara kas</b>		189,111	221,906	<i>Net (decrease)/increase in cash and cash equivalent</i>
<b>Kas dan setara kas di awal periode/tahun</b>		<u>2,913,184</u>	<u>2,393,678</u>	<i>Cash and cash equivalent at beginning of period/year</i>
<b>Kas dan setara kas di akhir periode/tahun</b>		<u>3,102,295</u>	<u>2,615,584</u>	<i>Cash and cash equivalent at the end of the period/year</i>

Lampiran - 4 / 1 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

LAPORAN ARUS KAS  
UNTUK PERIODE YANG BERAKHIR  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

STATEMENTS OF CASH FLOWS  
FOR THE PERIOD ENDED  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah)

	Catatan/ <i>Notes</i>	30 Sept/ <i>Sept</i>		
		2010	2009	
Kas dan setara kas akhir periode/tahun terdiri dari:				<i>Cash and cash equivalents at the end of the period/year consisted of:</i>
Kas	3	1,267,550	1,271,764	<i>Cash</i>
Giro pada Bank Indonesia	4	1,666,022	1,323,001	<i>Current accounts with Bank Indonesia</i>
Giro pada bank lain	5	168,723	20,819	<i>Current accounts with other banks</i>
Jumlah kas dan setara kas		<u>3,102,295</u>	<u>2,615,584</u>	<i>Total cash and cash equivalents</i>



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**1. INFORMASI UMUM**

**a. Pendirian dan informasi umum Bank**

PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten ("Bank", dahulu PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat) didirikan berdasarkan Peraturan Pemerintah No. 33 tahun 1960 tentang penentuan perusahaan milik Belanda di Indonesia yang dikenakan nasionalisasi. Salah satu perusahaan milik Belanda yang berkedudukan di Bandung yaitu N.V. Denis (De Eerste Nederlandsche Indische Shareholding) terkena ketentuan tersebut dan diserahkan kepada Pemerintah Daerah Provinsi Daerah Tingkat I Jawa Barat. Bank telah mulai beroperasi secara komersial pada tanggal 20 Mei 1961.

Sebagai tindak lanjut dari Peraturan Pemerintah No. 33 tahun 1960, Pemerintah Daerah Provinsi Daerah Tingkat I Jawa Barat mendirikan Bank Karya Pembangunan, dengan Akta Notaris Noezar No. 152 tanggal 21 Maret 1961 dan No. 184 tanggal 13 Mei 1961 yang kemudian dikukuhkan dengan Surat Keputusan Gubernur Provinsi Jawa Barat No. 7/GKDN/BPD/61 tanggal 20 Mei 1961 dengan nama PD Bank Karya Pembangunan Daerah Jawa Barat. Berdasarkan Peraturan Daerah Provinsi Jawa Barat No. 11/PD-DPRD/72 tanggal 27 Juni 1972, kedudukan hukum PD Bank Karya Pembangunan Daerah Jawa Barat dikukuhkan sebagai Perusahaan Daerah yang berusaha di bidang perbankan. Selanjutnya, melalui Peraturan Daerah Provinsi Jawa Barat No. 1/DP-40/PD/1978 tanggal 27 Juni 1978, nama PD Bank Karya Pembangunan Daerah Jawa Barat diubah menjadi Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat. Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat mendapat sebutan "Bank Jabar" dan logo baru berdasarkan Peraturan Daerah No. 11 tahun 1995.

Dalam Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa tanggal 28 November 1998, pemegang saham memutuskan untuk mengubah bentuk badan hukum Bank menjadi Perseroan Terbatas (PT) yang kemudian disahkan dalam Peraturan Daerah No. 22 tahun 1998 tanggal 14 Desember 1998 dan Keputusan Menteri Dalam Negeri No. 584.32.027 tanggal 13 Januari 1999

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**1. GENERAL INFORMATION**

**a. Establishment of and general information about the Bank**

*PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten (the "Bank", formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat) was established based on the Government Regulation No. 33 year 1960 regarding the nationalization of a Dutch-owned company domiciled in Indonesia. The regulation applied to a Dutch - owned company, N.V. Denis (De Eerste Nederlandsche Indische Shareholding), which was then handed over to the Regional Government of West Java Province. The Bank started its commercial operation on May 20, 1961.*

*Following the Government Regulation No. 33 year 1960, the Regional Government of West Java Province Level I established Bank Karya Pembangunan, as covered by Notarial Deeds No. 152 dated March 21, 1961 and No. 184 dated May 13, 1961 of Noezar which was approved based on Decision Letter of the Governor of West Java Province No. 7/GKDN/BPD/61 dated May 20, 1961, using the name of PD Bank Karya Pembangunan Daerah Jawa Barat. Based on Provincial Government Regulation No. 11/PD-DPRD/72 dated June 27, 1972 of West Java Province, the legal status of PD Bank Karya Pembangunan Daerah Jawa Barat was changed to become a Regional Enterprise engaged in a banking business. Subsequently, based on Provincial Government Regulation No. 1/DP-40/PD/1978 dated June 27, 1978 of West Java Province, PD Bank Karya Pembangunan Daerah Jawa Barat changed its name to Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat. Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat obtained its trade name of "Bank Jabar" and a new logo based on Provincial Government Regulation No. 11 year 1995.*

*In the Extraordinary General Shareholders' Meeting on November 28, 1998, the shareholders decided to change the legal entity status of the Bank to be a Limited Liability Company (PT) which was later enacted in Provincial Government Regulation No. 22 year 1998 dated December 14, 1998 and Decision No. 584.32.027 dated January 13, 1999 of the Minister of Internal Affairs.*

Lampiran - 5 / 1 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Penyesuaian bentuk badan hukum Bank menjadi PT dinyatakan dalam Akta Notaris No. 4 tanggal 8 April 1999 yang dibuat di hadapan Notaris Popy Kuntari Sutresna, S.H., M. Hum., yang telah mendapatkan pengesahan dari Menteri Kehakiman dengan keputusan No. C2-7103.HT.01.01.TH.99 tanggal 16 April 1999 dan diumumkan dalam Berita Negara Republik Indonesia No. 39 tanggal 14 Mei 1999.

Sejak tanggal 12 September 2007, nama Bank diubah menjadi PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten berdasarkan pengesahan dari Menteri Kehakiman dan Hak Asasi Manusia melalui suratnya No. W8-02673 HT.01.04-TH.2007. Berdasarkan Surat Keputusan Direksi No. 1065/SK/DIR - PPN/2007 tanggal 29 Nopember 2007, Bank mengubah sebutan menjadi "Bank Jabar Banten".

Anggaran Dasar PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten sebagaimana tertuang di dalam Akta Pendirian No. 4 tanggal 8 April 1999 dan Perbaikan Akta Pendirian Perseroan No. 8 tanggal 15 April 1999 yang telah beberapa kali diubah dan terakhir diubah dengan Akta Pernyataan Keputusan Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten No. 43 tanggal 21 Mei 2010 yang pemberitaannya telah diterima oleh Departemen Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia yang tertuang dalam surat No. : AHU-AH.01.10-14135 tanggal 09 Juni 2010 dan sedang dalam proses pembuatan untuk diumumkan dalam Berita Negara Republik Indonesia.

**b. Maksud dan tujuan**

Berdasarkan pasal 3 Anggaran Dasar, Bank didirikan dengan maksud dan tujuan untuk berusaha di bidang perbankan. Untuk mencapai maksud dan tujuan tersebut, ruang lingkup kegiatan Bank antara lain adalah:

- menghimpun dana dari masyarakat dalam bentuk simpanan berupa giro, deposito berjangka, sertifikat deposito, tabungan dan/atau bentuk lainnya yang dipersamakan dengan itu;
- memberikan kredit;
- menempatkan dana pada, meminjam dana dari, atau meminjamkan dana kepada bank lain, baik dengan menggunakan surat, sarana telekomunikasi maupun dengan wesel unjuk, cek atau sarana lainnya;

*The change in the Bank's legal status to a PT was covered by Notarial Deed No. 4 dated April 8, 1999 of Popy Kuntari Sutresna, S.H., M. Hum., which was approved by the Minister of Justice through his decision No. C2-7103.HT.01.01.TH.99 dated April 16, 1999 and was published in the State Gazette No. 39 dated May 14, 1999 of the Republic of Indonesia.*

*On September 12, 2007, the name of Bank was changed to PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten based on the approval of the Minister of Justice and Human Rights through his letter No. W8-02673 HT.01.04-TH.2007. Based on the Bank Directors' Decision Letter No. 1065/SK/DIR - PPN/2007 dated November 29, 2007, the Bank changed its name to "Bank Jabar Banten".*

*The Articles of Association of PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten as stated in the Deed of Establishment No. 4 dated April 8, 1999 and Establishment Deed Amendment No. 8 dated April 15, 1999, have been amended several times with the latest update Based on the minutes of the Extraordinary General Shareholders' Meeting (EGM) No. 43 dated may 21, 2010, which the notification was received by the Minister of Law and Human Rights of the Republic of Indonesia through his letter No. AHU-AH.01.10-14135 dated June 09, 2010 and currently is still in the process of being published in the State Gazette of the Republic of Indonesia.*

**b. Business purposes**

*According to article 3 of the Bank's Articles of Association, the Bank's objective is to engage in the banking business. To achieve this objective, the scope of the Bank's activities is mainly as follows:*

- *to collect third-party funds in the form of demand deposits, time deposits, certificates of deposits, savings and other forms;*
- *to grant loans;*
- *to put placement in, obtain borrowing from, or provide financing to other banks, either by letter, telecommunication facilities, sight letter of credit (L/C), cheque or other facilities; and*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Selain itu, sebagai bank pembangunan daerah, Bank juga membantu Pemerintah Provinsi, Kota/Kabupaten se-Jawa Barat dan Banten dalam ikut membina Bank Perkreditan Rakyat - (BPR) dan jasa keuangan lainnya milik Pemerintah Provinsi, Kota/Kabupaten se-Jawa Barat dan Banten yang sebagian sahamnya dimiliki oleh Bank, atau Bank sama sekali tidak memiliki saham namun diminta untuk membantu pembinaan BPR dimaksud.

**c. Jaringan kantor**

Bank berkantor pusat di Menara Bank Jabar terletak di Jalan Naripan No. 12-14, Bandung 40111. Sampai dengan tanggal 30 September 2010, Bank mempunyai 44 kantor cabang sebagai berikut:

- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| 1. Bandung  | 13. Depok          |
| 2. Jakarta  | 14. Garut          |
| 3. Banjar   | 15. Indramayu      |
| 4. Bekasi   | 16. Kebayoran Baru |
| 5. Bogor    | 17. Karawang       |
| 6. Ciamis   | 18. Kuningan       |
| 7. Cianjur  | 19. Labuan         |
| 8. Cibinong | 20. Majalengka     |
| 9. Cikarang | 21. Pandeglang     |
| 10. Cilegon | 22. Purwakarta     |
| 11. Cimahi  | 23. Padalarang     |
| 12. Cirebon | 24. Rangkasbitung  |

Bank mengklasifikasikan kantor cabang menjadi kantor cabang utama, kantor cabang khusus, kantor cabang kelas I, kantor cabang kelas II, dan kantor cabang kelas III. Masing-masing cabang mempunyai kantor cabang pembantu dan/atau kantor kas dan/atau *payment point*. Sampai dengan 30 September 2010, Bank memiliki 131 kantor cabang pembantu dan 45 kantor kas dan 41 *payment point*.

**d. Manajemen Eksekutif**

Pada tanggal 30 September 2010 dan 2009, susunan Dewan Komisaris, Direksi, Komite Audit, Komite Pemantau Risiko, Komite Remunerasi dan Nominasi adalah sebagai berikut:

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

*In addition, as a regional development bank, the Bank also assists the Provincial Government, Municipality/Regency of West Java and Banten in developing Rural Banks (BPR) and other financial service institutions belonging to the Provincial Government, Municipality/Regency of West Java and Banten where the Bank has or does not have the shares but the Bank is asked to assist in developing the BPR.*

**c. Office network**

*The Bank's head office is located at Menara Bank Jabar, Jalan Naripan No. 12-14, Bandung 40111. As at 30 September 2010, the Bank had 44 branch offices, as follows:*

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 25. Semarang   | 37. BSD            |
| 26. Serang     | 38. Tangerang      |
| 27. Soreang    | 39. Tasikmalaya    |
| 28. Subang     | 40. Pelabuhan Ratu |
| 29. Sukajadi   | 41. Rawamangun     |
| 30. Suci       | 42. Medan          |
| 31. Sukabumi   | 43. Batam          |
| 32. Sumedang   | 44. Buah Batu      |
| 33. Sumber     |                    |
| 34. Surabaya   |                    |
| 35. Tamansari  |                    |
| 36. Mangga Dua |                    |

*The Bank classifies its branch offices into main branch, special branch, 1<sup>st</sup> class branch, 2<sup>nd</sup> class branch and 3<sup>rd</sup> class branches. Each branch has a sub-branch and/or cash office and/or payment point. As at 30 September 2010, the Bank had 131 sub-branches and 45 cash offices and 41 payment points.*

**d. Executive Boards**

*As at 30 September 2010 and 2009, the members of the Bank's Board of Commissioners, Board of Directors, Audit Committee, Risk Monitoring Committee and Remuneration & Nomination Committee were as follows:*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

30 September 2010 / 30 September 2010

**Dewan Komisaris - Board of Commissioners**

*President Commissioner*

*Commissioner*

*Independent Commissioner*

*Independent Commissioner*

*Independent Commissioner*

Ir. Lex Laksmana Zaenal Lan, Dipl, HE.

Ir. H. Muhadi, MSp.

Muryanto, SE.

Achmad Baraba, SE., Ak.

Klemi Subiyantoro

**Direksi - Board of Directors**

*President Director*

*Operations Director*

*Compliance, Risk and Human Capital Director*

*Commercial Banking Director*

*Consumer Banking Director*

Agus Ruswendi, SE., Ak., MM.

Dadang Agus Suryanto, SH., MH.

Dr. Herry Achmad Buchory, SE., MM.

Entis Kushendar SE., Ak., MM.

Tatang Sumarna SE., Ak., MM.

**Komite Audit - Audit Committee**

*Chairman*

*Member*

*Member*

*Member*

*Member*

Klemi Subiyantoro

Achmad Baraba, SE., Ak.

Dr. Memed Sueb, SE., Ak., MM.

Ramson SE., Ak.

Aria Farahmita

**Komite Pemantau Risiko - Risk Monitoring Committee**

*Chairman*

*Member*

*Member*

*Member*

Achmad Baraba, SE., Ak.

Muryanto, SE.

Dr. Rina Indrastuti, SE., MSIE.

Nuri Effendi, SE., MA., PhD.

**Komite Remunerasi dan Nominasi - Remuneration and Nomination Committee**

*Chairman*

*Member*

*Member*

*Member*

Muryanto, SE.

Ir. H. Muhadi, MSp.

Klemi Subiyantoro

Sudi R. Rahayu, SE., MM.

Sesuai dengan keputusan Rapat Umum Pemegang Saham Luar Biasa (RUPS LB) tanggal 21 Oktober 2008, pemegang saham menyetujui pengunduran diri Ir. Achmad Hilman Nitiamidjaja, MM. dari jabatan Komisaris. Rapat juga menyetujui pengangkatan Ir. H. Muhadi, MSp. sebagai Anggota Komisaris dan Klemi Subiyantoro sebagai Komisaris Independen. Pengangkatan tersebut mulai berlaku efektif setelah disetujui oleh Bank Indonesia pada tanggal 19 Maret 2009.

*Based on the minutes of the Extraordinary General Shareholders' Meeting (EGM) dated October 21, 2008, the shareholders agreed to accept the resignation of Ir. Achmad Hilman Nitiamidjaja, MM from his Commissioner position. The meeting also approved the appointment of Ir. H. Muhadi, MSp. as Commissioner and Klemi Subiyantoro as Independent Commissioner. The appointment was effective after the approval by Bank Indonesia in March 19, 2009.*

30 September 2009

**Dewan Komisaris**

Komisaris Utama

Komisaris

Komisaris Independen

Komisaris Independen

Komisaris Independen

Ir. Lex Laksmana Zaenal Lan, Dipl, HE.

Ir. H. Muhadi, MSp.

Muryanto, SE.

Achmad Baraba, SE., Ak.

Klemi Subiyantoro

30 September 2009

**Board of Commissioners**

*President Commissioner*

*Commissioner*

*Independent Commissioner*

*Independent Commissioner*

*Independent Commissioner*

Lampiran - 5 / 4 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

<b>Direksi</b>		<b>Board of Directors</b>
Direktur Utama	Agus Ruswendi, SE., Ak., MM.	<i>President Director</i>
Direktur Operasi	Dadang Agus Suryanto, SH., MH.	<i>Director of Operations</i>
Direktur Kepatuhan dan Manajemen Risiko	Dr. Herry Achmad Buchory, SE., MM.	<i>Director of Compliance and Risk Management</i>
Direktur Kredit	Entis Kushendar SE., Ak., MM.	<i>Director of Loans</i>
Direktur Dana dan Jasa	Tatang Sumarna SE., Ak., MM.	<i>Director of Fund and Services</i>

**Dewan Pengawas Syariah**

**Sharia Supervisory Board**

Ketua	Prof. Drs. KH. Atjep Djazuli	<i>Chairman</i>
Anggota	Drs. KH. Abdurrahman	<i>Member</i>
Anggota	Prof. Dr. KH. A. Wahab Afif., MA.	<i>Member</i>

**Komite Audit**

**Audit Committee**

Ketua	Klemi Subiyantoro	<i>Chairman</i>
Anggota	Achmad Baraba, SE., Ak.	<i>Member</i>
Anggota	Dr. Memed Sueb, SE., Ak., MM.	<i>Member</i>
Anggota	Ramson, SE., Ak.	<i>Member</i>

**Komite Pemantau Risiko**

**Risk Monitoring Committee**

Ketua	Achmad Baraba, SE., Ak.	<i>Chairman</i>
Anggota	Muryanto, SE.	<i>Member</i>
Anggota	Dr. Rina Indrastuti, SE., MSIE.	<i>Member</i>
Anggota	Nuri Effendi, SE., MA., PhD.	<i>Member</i>

**Komite Remunerasi  
dan Nominasi**

**Remuneration and Nomination  
Committee**

Ketua	Muryanto, SE.	<i>Chairman</i>
Anggota	Ir. H. Muhadi, MSp.	<i>Member</i>
Anggota	Klemi Subiyantoro	<i>Member</i>
Anggota	Sudi R. Rahayu, SE., MM.	<i>Member</i>

Pembentukan Komite Audit Bank telah sesuai dengan Peraturan Bapepam No. IX.1.5 tanggal 24 September 2004.

*Establishment of the Bank's Audit Committee is in compliance with Bapepam regulation No IX.1.5 dated 24 September 2004.*

Pada tanggal 30 September 2010 dan 2009, Bank memiliki karyawan masing-masing sebanyak 2,030 dan 1,770 orang.

*As at 30 Sept 2010 and 2009, the Bank had 2,030 and 1 770 employees, respectively.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**e. Penawaran Umum Obligasi**

Bank melakukan beberapa penawaran umum obligasi sebagai berikut:

**1) Obligasi I Bank Jabar**

Obligasi I Bank Jabar diterbitkan tanggal 8 Juli 1991 dengan nilai nominal Rp 25.000 dan tingkat bunga mengambang sebesar 24,30% per tahun. Obligasi ini memiliki jangka waktu lima tahun dan telah jatuh tempo pada tanggal 8 Juli 1996. Obligasi ini ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 15 Juli 1991, dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Badan Pengawas Pasar Modal ("Bapepam") pada tanggal 11 Juni 1991.

**2) Obligasi II Bank Jabar**

Obligasi II Bank Jabar diterbitkan tanggal 2 Juli 1993 dengan nilai nominal Rp 50.000 dan tingkat bunga mengambang sebesar 17,25% per tahun. Obligasi ini memiliki jangka waktu lima tahun dan telah jatuh tempo pada tanggal 2 Juli 1998. Obligasi ini ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 15 Juli 1993 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam pada tanggal 11 Juni 1993.

**3) Obligasi III Bank Jabar**

Obligasi III Bank Jabar diterbitkan tanggal 18 April 2000 dengan nilai nominal Rp 150.000 dan tingkat bunga tetap pada enam bulan pertama sebesar 16,25% per tahun dan mengambang untuk pembayaran bunga selanjutnya. Obligasi ini memiliki jangka waktu lima tahun dan jatuh tempo pada tanggal 18 April 2006. Obligasi ini ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 25 April 2000, dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam pada tanggal 27 Maret 2000.

**e. Public Offering of Bonds**

*The Bank undertook several public offerings of bonds as follows:*

**1) Bank Jabar Bond I**

*Bank Jabar Bond I was issued on 8 July 1991 with a nominal value of Rp 25,000 and a floating interest rate of 24.30% per annum. The bond had a five year term and matured on 8 July 1996. The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on 15 July 1991, and became effective based on the Capital Market Supervisory Board ("Bapepam") decree dated 11 June 1991.*

**2) Bank Jabar Bond II**

*Bank Jabar Bond II was issued on 2 July 1993 with a nominal value of Rp 50,000 and a floating interest rate of 17.25% per annum. The bond had a five year term and matured on 2 July 1998. The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on 15 July 1993 and became effective based on Bapepam decree dated 11 June 1993.*

**3) Bank Jabar Bond III**

*Bank Jabar Bond III was issued on 18 April 2000 with a nominal value of Rp 150,000 and a fixed interest rate for the first six months of 16.25% per annum and floating interest rate for the rest of the interest payment. The bond had a five year term and matured on 18 April 2006. The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently Indonesia Stock Exchange) on 25 April 2000, and became effective based on Bapepam decree dated 27 March 2000.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**4) Obligasi IV Bank Jabar**

Obligasi IV Bank Jabar diterbitkan tanggal 5 Oktober 2004, terdiri dari:

- Seri A dengan nilai nominal Rp 300.000, tingkat suku bunga tetap 11,75% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan, jangka waktu selama tiga tahun dan jatuh tempo pada tanggal 5 Oktober 2007;
- Seri B dengan nilai nominal Rp 700.000, tingkat suku bunga tetap 12,50% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan jangka waktu selama lima tahun dan jatuh tempo pada tanggal 5 Oktober 2009.

Obligasi ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 6 Oktober 2005 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam pada tanggal 24 September 2005

**5) Obligasi V Bank Jabar**

Obligasi V Bank Jabar diterbitkan pada tanggal 8 Desember 2006 di Jakarta dengan nilai nominal Rp 1.000.000, tingkat suku bunga tetap sebesar 11,25% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan, jangka waktu selama lima tahun dan akan jatuh tempo pada tanggal 8 Desember 2011. Obligasi ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 11 Desember 2006 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam pada tanggal 27 Nopember 2006.

**6) Obligasi VI Bank Jabar**

Obligasi VI Bank Jabar diterbitkan pada tanggal 10 Juli 2009 terdiri dari:

- Seri A dengan nilai nominal Rp350.000, tingkat suku bunga tetap sebesar 12,00% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan dan jangka waktu selama tiga tahun dan akan jatuh tempo pada tanggal 10 Juli 2012. Obligasi ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 13 Juli 2009 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam-LK pada tanggal 30 Juni 2009 (Catatan 19).

**4) Bank Jabar Bond IV**

*Bank Jabar Bond IV was issued on 5 October 2004, and consisted of:*

- *Series A with a nominal value of Rp 300,000, a fixed interest rate of 11.75% per annum due on a quarterly basis and a three year term which matured on 5 October 2007;*
- *Series B with a nominal value of Rp 700,000, a fixed interest rate of 12.50% per annum due on a quarterly basis and a five year term which will mature on 5 October 2009.*

*The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on 6 October 2005 and became effective based on Bapepam decree dated 24 September 2005*

**5) Bank Jabar Bond V**

*Bank Jabar Bond V was issued on 8 December 2006 with a nominal value of Rp 1,000,000, a fixed interest rate of 11.25% per annum due on a quarterly basis, with a five year term and will mature on 8 December 2011. The bond was offered at its nominal values, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on 11 December 2006 and became effective based on Bapepam decree dated 27 November.*

**6) Bank Jabar Bond VI**

*Bank Jabar Bond VI was issued on July 10, 2009, and consisted of:*

- *Series A with a nominal value of Rp350,000; a fixed interest rate of 12.00% per annum due on a quarterly basis; and a three-year term up to July 10, 2012; The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on July 13, 2009 and became effective based on Bapepam-LK decision letter dated June 30, 2009 (Note 19).*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

- Seri B dengan nilai nominal Rp400.000, tingkat suku bunga tetap sebesar 12,50% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan dan jangka waktu selama lima tahun dan akan jatuh tempo pada tanggal 10 Juli 2014. Obligasi ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 13 Juli 2009 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam-LK pada tanggal 30 Juni 2009 (Catatan 19).

**f. Pendirian dan Informasi Umum Anak perusahaan Bank Jabar Banten Syariah**

PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten Syariah ("BJBS") didirikan pada tanggal 15 Januari 2010 berdasarkan akta Notaris Fathiah Helmi, S.H., No. 4 Akta pendirian ini telah disahkan oleh Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. AHU-04317.AH.01.01. Tahun 2010 tentang Pengesahan Badan Hukum Perseroan tanggal 26 Januari 2010.

Pendirian Bank Syariah merupakan hasil pemisahan (*spin off*) dari Unit Usaha Syariah PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten ("UUS Bank Jabar Banten") menjadi Bank Syariah berdasarkan Pernyataan Persetujuan Pemegang Saham PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten nomor 2 oleh Notaris Fathiah Helmi, S.H. tanggal 15 Januari 2010 yang kemudian dijabarkan dalam Akta pemisahan nomor 3 oleh Notaris Fathiah Helmi, S.H., No. 3 tertanggal 15 Januari 2010.

PT Bank Jabar Banten Syariah telah mendapatkan izin usaha dari Bank Indonesia sebagaimana dinyatakan dalam Surat Keputusan Gubernur Bank Indonesia No. 12/35/KEP.GBI/2010 tanggal 30 April 2010 tentang Pemberian Izin Usaha PT Bank Jabar Banten Syariah. PT. Bank Jabar Banten menyertakan modal pada Bank Jabar Banten Syariah sebesar Rp.495 Milyar dengan porsi kepemilikan sebesar 99%

- *Series B with a nominal value of Rp400,000; a fixed interest rate of 12.50% per annum due on a quarterly basis; and a five-year term up to July 10, 2014; the bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on July 13, 2009 and became effective based on Bapepam-LK decision letter dated June 30, 2009 (Note 19).*

**f. Establishment and general information about the subsidiaries Bank Jabar Banten Syariah**

*PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten Sharia (the "BJBS") was established on January 15, 2010 based on Notarial Deeds No. 15 of Fathiah Helmi which was approved by the Minister of Justice through his decision No. AHU-04317.AH.01.01. dated January 26, 2010*

*The establishment of the Sharia General Bank resulted from the spin-off of the Sharia Business Unit of PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat dan Banten ("UUS Bank Jabar Banten") to Sharia General Bank. Bank Indonesia (BI) has approved the Bank's plan to invest in shares of stocks of PT Bank Jabar Banten Syariah based on Notarial Deeds No.2 dated Januari 15, 2010 of Fathiah Helmi which is explain in Notarial deeds No.3 dated January 15, 2010.*

*PT Bank Jabar Banten Syariah has obtained operational license from Bank Indonesia as stated in the Decision Letter No. 12/35/KEP.GBI/2010 dated April 30, 2010 concerning the Operational License issuance of PT Bank Jabar Banter Syariah. PT Bank Jabar Banten Syariah invest in shares of stocks amounting to Rp495 billion which represents a 99% shares.*



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Bank telah melaporkan tanggal efektif pelaksanaan kegiatan usaha kepada BI melalui surat No. 022/DIR-BJBS/2010 tanggal 7 Mei 2010 dan kepada Menteri Hukum dan HAM RI melalui surat No. 018/DIR-BJBS/2010 tanggal 3 Mei 2010.

Kantor pusat Bank berlokasi di Jl. Pelajar Pejuang 45 Nomor 54 Bandung 40262. Pada tanggal 6 Mei 2010, Bank memiliki 6 kantor cabang, 15 kantor cabang pembantu, 28 Kantor *office channeling* dengan jumlah karyawan Bank 295 orang.

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG SIGNIFIKAN**

Laporan keuangan Konsolidasi untuk periode 30 September 2010 disajikan sesuai dengan Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan (PSAK) No. 50 dan 55 (Revisi 2006) tentang "Instrumen Keuangan: Penyajian dan Pengungkapan" - Berisi persyaratan penyajian dari instrumen keuangan dan pengidentifikasian informasi yang harus diungkapkan dan "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran" - Mengatur prinsip-prinsip dasar pengakuan dan pengukuran aset keuangan, kewajiban keuangan, dan kontrak pembelian dan penjualan item non-keuangan, untuk Laporan Keuangan Bank periode 30 September 2009 disajikan sesuai dengan Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan (PSAK) No. 31 (Revisi 2000) tentang "Akuntansi Perbankan" yang diterbitkan oleh Ikatan Akuntan Indonesia (IAI). Laporan Keuangan juga disajikan berdasarkan Pedoman Akuntansi Perbankan Indonesia (PAPI) yang diterbitkan atas kerjasama IAI dengan Bank Indonesia dan praktek-praktek industri perbankan yang berlaku, pedoman akuntansi dan pelaporan yang ditetapkan oleh otoritas perbankan Indonesia serta peraturan Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan (BAPEPAM-LK) No. VIII.G.7 yang merupakan lampiran Surat Keputusan Ketua BAPEPAM No. KEP-06/PM/2000 tanggal 13 Maret 2000 tentang Pedoman Penyajian Laporan Keuangan serta Surat Edaran BAPEPAM-LK No. SE-02/BL/2008 tanggal 31 Januari 2008 tentang Pedoman Penyajian dan Pengungkapan Laporan Keuangan Emiten atau Perusahaan Publik Industri Pertambangan Umum, Minyak dan Gas Bumi dan Perbankan.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

The Bank has reported at the effective implemented to the business activity of the bank to Bank Indonesia pass through letter No.022/DIR-BJBS/2010 dated May 7, 2010 and pass through letter No.018/Dir-BJB/2010 dated May 3, 2010.

The Bank's head office is located Jalan Pelajar Pejuang 45 No. 54, Bandung 40262. As of May 06, 2010, the Bank has 6 branch offices , ,has 15 sub-branches, 28 office channelling with 295 employees

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**

The consolidated financial statements for September, 30, 2010 have been prepared in conformity with Statement of Financial Accounting Standards (PSAK) No. 50 and 55 (Revised 2006), implemented "Financial Instruments: Presentation and Disclosures" - Contains the requirements for the presentation of financial instruments and identifies the information that should be disclosed and "Financial Instruments: Recognition and Measurement" - Establishes the principles for recognizing and measuring financial assets, financial liabilities, and some contracts to buy or sell non-financial items, for Bank financial statements for September, 30, 2009 have been prepared in conformity with Statement of Financial Accounting Standards (PSAK) No. 31 (Revised 2000), "Accounting for the Banking Industry", issued by the Indonesian Institute of Accountants (IAI). The financial statement also have prepared in conformity with the Accounting Guidelines for Indonesian Banking (PAPI) issued by Bank Indonesia in cooperation with IAI, and where applicable, prevailing banking industry practices and accounting and reporting guidelines prescribed by the banking authority in Indonesia and Capital Market and Financial Institutions Supervisory Agency (BAPEPAM-LK) Regulation No. VIII.G.7 attached to Decision Letter of the Chairman of BAPEPAM No. KEP-06/PM/2000 dated March 13, 2000 regarding the Guidelines for Financial Statements Presentation and BAPEPAM-LK Circular Letter No. SE-02/BL/2008 dated January 31, 2008 regarding the Guidelines for Financial Statements Presentation and Disclosure for Issuers or Publicly-Owned Companies in General Mining, Oil and Gas and Banking Industries.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Laporan keuangan anak perusahaan disajikan sesuai dengan PSAK No. 101-106 tentang "Penyajian Laporan Keuangan Syariah, Akuntansi Murabahah, Akuntansi Salam, Akuntansi Istishna, Akuntansi Mudharabah dan Akuntansi Musyarakah", menggantikan PSAK No. 59 tentang "Akuntansi Perbankan Syariah" yang berhubungan dengan pengakuan, pengukuran, penyajian dan pengungkapan terhadap topik-topik tersebut dan Pedoman Akuntansi Perbankan Syariah Indonesia (PAPSI) yang diterbitkan atas kerjasama IAI dengan Bank Indonesia.

**a. Dasar penyusunan laporan keuangan**

Laporan keuangan Bank disusun dengan konsep akrual dan dasar harga perolehan, kecuali yang terkait dengan instrumen keuangan tertentu seperti efek yang diperdagangkan dan tersedia untuk dijual, serta instrumen derivatif yang dicatat sebesar nilai wajarnya dan tagihan bunga atas aset produktif yang digolongkan sebagai *non-performing* yang dicatat secara *cash basis*.

Laporan arus kas disusun menggunakan metode langsung yang dimodifikasi dan arus kas dikelompokkan atas dasar aktivitas operasi, investasi dan pendanaan. Untuk tujuan laporan arus kas, kas dan setara kas mencakup kas, giro pada Bank Indonesia dan giro pada bank lain.

Seluruh angka dalam laporan keuangan ini dibulatkan menjadi jutaan rupiah yang terdekat, kecuali dinyatakan lain.

**b. Penjabaran mata uang asing**

Transaksi dalam mata uang asing dijabarkan ke mata uang rupiah dengan menggunakan kurs yang berlaku pada tanggal transaksi. Pada tanggal neraca, aset dan kewajiban moneter dalam mata uang asing dijabarkan dengan menggunakan kurs yang berlaku pada tanggal neraca.

Keuntungan dan kerugian selisih kurs yang timbul dari transaksi dalam mata uang asing dan dari penjabaran aset dan kewajiban moneter dalam mata uang asing diakui pada laporan laba rugi.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

*The financial statements for the subsidiary have been prepared in conformity with PSAK No. 101-106 concerning "Sharia Financial Statements Presentation, Accounting for Murabahah, Accounting for Salam, Accounting for Istishna, Accounting for Mudharabah and Accounting for Musyarakah" which superseded PSAK No. 59, "Accounting for Sharia Banks", in relation to the recognition, measurement, presentation and disclosure for the above-mentioned topics and the Accounting Guidelines for Indonesian Syariah Banks (PAPSI) issued by Bank Indonesia in cooperation with IAI.*

**a. Basis of financial statements preparation**

*The Bank's financial statements have been prepared under the accrual basis and historical costs, except for certain financial instruments such as trading and available-for-sale investment securities and derivative instruments, which are carried at fair value and interest income on non-performing earning assets which are recorded on the cash basis.*

*The statement of cash flows has been prepared based on the modified direct method and cash flows have been classified on the basis of operating, investing and financing activities. For the purpose of the statements of cash flows, cash and cash equivalents include cash, current accounts with Bank Indonesia and current accounts with other banks.*

*The figures in the financial statements are rounded to and stated in millions of rupiah, unless otherwise stated.*

**b. Foreign currency translation**

*Transactions denominated in foreign currencies are converted into rupiah at the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the balance sheet date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates prevailing at such date.*

*Exchange gains and losses arising from transactions denominated in foreign currencies and on the translation of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognized in the statement of income.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Dolar Amerika	8,925.00	9,665.00	US Dollar
Dolar Australia	8,646.10	8,520.67	Australian Dollar
Dolar Singapura	6,785.53	6,844.85	Singapore Dollar
Yen Jepang	107.19	108.05	Japan Yen
Euro	12,168.79	14,142.31	Euro

**c. Kas dan setara kas**

Kas dan setara kas meliputi kas, giro pada Bank Indonesia dan giro pada bank lain yang tidak dibatasi penggunaannya.

**d. Giro pada Bank Indonesia dan bank lain**

Giro pada Bank Indonesia dinyatakan sebesar saldo giro.

Giro pada bank lain dinyatakan sebesar saldo giro dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai.

Pada tanggal 23 Oktober 2009, Bank Indonesia mengeluarkan peraturan No. 10/25/PBI/2008 tentang perubahan atas PBI No. 10/19/PBI/2008 tentang Giro Wajib Minimum (GWM) Bank Umum pada Bank Indonesia dalam rupiah dan valuta asing. Peraturan ini berlaku efektif 24 Oktober 2008. Berdasarkan peraturan tersebut, GWM ditetapkan sebesar 7,5% dari dana pihak ketiga dalam Rupiah yang terdiri dari GWM Utama dan GWM Sekunder, dan GWM dalam valuta asing ditetapkan sebesar 1% dari DPK dalam valuta asing. GWM Utama dalam Rupiah ditetapkan sebesar 5% dari Dana Pihak Ketiga (DPK) dalam rupiah yang mulai berlaku pada tanggal 24 Oktober 2008 dan GWM Sekunder dalam rupiah ditetapkan sebesar 2,5% dari DPK dalam Rupiah yang mulai berlaku pada tanggal 24 Oktober 2009.

**e. Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain**

Penempatan pada Bank Indonesia dinyatakan sebesar saldo penempatan dikurangi pendapatan bunga yang ditangguhkan.

Penempatan pada bank lain dinyatakan sebesar saldo penempatan dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai..

**c. Cash and cash equivalents**

*Cash and cash equivalents include cash, current accounts with Bank Indonesia and current accounts with other banks with no restrictions.*

**d. Current accounts with Bank Indonesia and other banks**

*Current accounts with Bank Indonesia are stated at the outstanding balance.*

*Current accounts with other banks are stated at the outstanding balances less allowance for impairment.*

*On October 23, 2009, Bank Indonesia issued regulation No. 10/25/PBI/2008 concerning amendment of PBI No. 10/19/PBI/2008 regarding Statutory Reserves at Bank Indonesia for Commercial Banks in rupiah and foreign currencies. This regulation was effective as of October 24, 2008. In accordance with the regulation, the minimum ratio of Statutory Reserves which the Bank shall maintain is 7.5% of Third Party Funds (TPF) in rupiah which consist of Primary Statutory Reserves and Secondary Statutory Reserves and 1% of TPF in foreign currency. Primary Statutory Reserves are 5% of TPF in rupiah and are effective as of October 24, 2008 and Secondary Statutory Reserves are 2.5% of TPF in Rupiah which will be effective as of October 24, 2009.*

**e. Placements with Bank Indonesia and other banks**

*Placements with Bank Indonesia are stated at the outstanding balance less unearned interest income.*

*Placements with other banks are stated at the outstanding balance less allowance for impairment.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**f. Surat berharga**

Surat berharga yang dimiliki terdiri dari Sertifikat Bank Indonesia, obligasi yang diperdagangkan di bursa efek, surat berharga komersial yang diperdagangkan di pasar uang.

Surat berharga yang dimiliki diklasifikasikan ke dalam kelompok untuk diperdagangkan, dimiliki hingga jatuh tempo atau tersedia untuk dijual.

Surat berharga yang diklasifikasikan ke dalam kelompok untuk diperdagangkan dinyatakan berdasarkan nilai wajar. Keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi akibat perubahan nilai wajar dilaporkan dalam laporan laba rugi.

Surat berharga yang diklasifikasikan ke dalam kelompok dimiliki hingga jatuh tempo dinyatakan berdasarkan biaya perolehan setelah ditambah atau dikurangi dengan saldo premi atau diskonto yang belum diamortisasi dan disajikan bersih setelah dikurangi cadangan kerugian penurunan nilai. Amortisasi premi atau diskonto dilakukan berdasarkan metode garis lurus sejak surat berharga dibeli sampai dengan tanggal jatuh tempo.

Surat berharga yang diklasifikasikan ke dalam kelompok tersedia untuk dijual dinyatakan berdasarkan nilai wajar. Keuntungan atau kerugian yang belum direalisasi akibat perubahan nilai wajar disajikan pada bagian ekuitas. Keuntungan atau kerugian yang telah direalisasi atau pada saat dijual dilaporkan dalam laporan laba rugi.

Nilai wajar ditentukan berdasarkan harga pasar yang berlaku.

Laba dan rugi yang direalisasi dari penjualan surat berharga dihitung berdasarkan metode identifikasi spesifik dan dikreditkan/dibebankan dalam laporan laba rugi tahun berjalan.

Penurunan nilai wajar di bawah biaya perolehan yang merupakan penurunan nilai investasi yang bersifat permanen dibebankan dalam laporan laba rugi tahun berjalan.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**f. Marketable securities**

*Marketable securities consist of Certificates of Bank Indonesia, bonds traded on the stock exchange, commercial paper traded in the money market.*

*Marketable securities are classified as either trading, held to maturity or available for sale.*

*Marketable securities classified as trading are stated at fair value. Unrealised gains or losses from changes in fair values are credited or charged to the statement of income.*

*Marketable securities classified as held to maturity are stated at cost adjusted for unamortised premiums or discounts and are presented net of an allowance for impairment. Amortisation of premiums or discounts is based on the straight line method over the period from purchase date until maturity date.*

*Marketable securities classified as available for sale are stated at fair value. Unrealised gains or losses from changes in fair value are presented in the equity section. Gains or losses which are realised or incurred when the securities are sold are credited or charged to the statement of income.*

*Fair values are determined on the basis of quoted market prices.*

*Realised gains and losses from selling marketable securities are calculated based on a specific identification method and credited/charged to the current year's statement of income.*

*A decline in fair value below the acquisition cost which constitutes a permanent decline in investment value is charged to the current year's statement of income.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**g. Tagihan atas efek yang dibeli dengan janji dijual kembali**

Tagihan atas efek-efek yang dibeli dengan janji untuk dijual kembali disajikan sebagai asset dalam neraca konsolidasian sebesar harga penjualan kembali dikurangi dengan pendapatan bunga yang belum diamortisasi dan cadangan kerugian penurunan nilai. Selisih antara harga beli dan harga jual kembali diperlakukan sebagai pendapatan bunga yang ditangguhkan (belum diamortisasi), dan diakui sebagai pendapatan selama periode sejak efek-efek tersebut dibeli hingga dijual kembali.

**h. Instrumen keuangan derivative**

Dalam melakukan usaha bisnisnya, Bank melakukan transaksi instrumen keuangan derivatif seperti kontrak berjangka mata uang asing dan *foreign currency swaps*. Instrumen keuangan derivatif dinilai dan dibukukan di neraca pada nilai wajar dengan menggunakan harga pasar.

Keuntungan atau kerugian yang terjadi dari perubahan nilai wajar diakui dalam laporan laba rugi.

**i. Kredit yang diberikan**

Kredit yang diberikan dinyatakan sebesar saldo kredit dikurangi dengan penyisihan penghapusan kredit. Kredit yang diberikan dalam rangka pembiayaan bersama (pinjaman sindikasi) ataupun penerusan kredit dinyatakan sebesar pokok kredit sesuai dengan porsi resiko yang ditanggung oleh Bank.

Kredit yang direstrukturisasi dinyatakan sebesar nilai yang lebih rendah antara nilai tercatat kredit yang diberikan pada tanggal restrukturisasi atau nilai tunai penerimaan kas masa depan setelah restrukturisasi. Kerugian akibat selisih antara nilai tercatat kredit pada tanggal restrukturisasi dengan nilai tunai penerimaan kas masa depan setelah restrukturisasi diakui dalam laporan laba rugi. Setelah restrukturisasi, semua penerimaan kas masa depan yang ditetapkan dalam persyaratan baru dicatat sebagai pengembalian pokok kredit yang diberikan dan penghasilan bunga secara proporsional.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**g. Reverse Repo**

Reverse repo presented as assets in the consolidated balance sheet at resale price less unamortized interest income provision for possible losses. The difference between the purchase price and the resale price is treated as unearned income (unamortized) and recognized as revenue over the period since the securities are purchase up to the point of resale.

**h. Derivative financial instruments**

In the normal course of business, the Bank enters into transactions involving derivative financial instruments such as foreign currency forward and swap contracts. Derivative instruments are valued and recorded on the balance sheet at fair value using market rates.

Gains or losses as results of fair value changes are recognised in the statement of income.

**i. Loans**

Loans are stated at their outstanding balance less allowance for impairment. Loans under joint financing (syndicated loans) or channeling loans are stated at the principal amount according to the risk portion assumed by the Bank.

Restructured loans are presented at the lower of the carrying value of the loan at the time of restructuring or the net present value of the total future cash receipts after restructuring. Losses arising from any excess of the carrying value of the loan at the time of restructuring over the net present value of the total future cash receipts after restructuring are recognized in the statement of income. Thereafter, all cash receipts under the new terms shall be accounted for as the recovery of principal and interest revenue, proportionately.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Kredit yang diberikan dihapusbukkan ketika tidak terdapat prospek yang realistis mengenai pengembalian kredit atau hubungan normal antara Bank dan debitur telah berakhir. Kredit yang tidak dapat dilunasi dihapusbukkan dengan mendebit cadangan kerugian penurunan nilai. Pelunasan kemudian atau penggantian asuransi atas kredit yang telah dihapusbukkan dikreditkan ke dalam cadangan kerugian penurunan nilai kredit di neraca.

*Loans are written off when there is no realistic prospect of collection or when the Bank's normal relationship with the borrowers has ceased to exist. When loans are deemed uncollectible, they are written off against the related allowance for impairment. Subsequent recoveries or proceeds from insurance claims are credited to the allowance for impairment in the balance sheet.*

**j. Cadangan kerugian penurunan nilai atas aset produktif dan non-produktif**

Aset produktif terdiri dari giro pada bank lain, penempatan pada bank lain, surat berharga, tagihan derivatif, kredit yang diberikan, pembiayaan syariah, tagihan akseptasi, penyertaan saham, serta komitmen dan kontinjensi pada transaksi rekening administratif yang mempunyai risiko kredit.

**j. Allowance for impairment on earning and non-earning assets**

*Earning assets include current accounts with other banks, placements with other banks, marketable securities, derivative receivables, loans, sharia financing, acceptance receivables, investments in shares, and commitments and contingencies arising from off-balance sheet transactions which carry credit risks.*

Bank Indonesia menghendaki cadangan kerugian penurunan nilai minimum atas Aset produktif ditentukan berdasarkan Kriteria Bank Indonesia sesuai dengan PBI No. 7/2/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 tentang "Penilaian Kualitas Aset Bank Umum", yang diubah dengan PBI No. 8/2/PBI/2006 tanggal 30 Januari 2006 dan PBI No. 9/6/PBI/2007 tanggal 30 Maret 2007 yang mengklasifikasikan Aset produktif menjadi lima kategori dengan minimum persentase cadangan kerugian penurunan nilai sebagai berikut:

*Bank Indonesia requires minimum allowances for possible losses on earning assets which are determined using Bank Indonesia criteria in accordance with PBI No. 7/2/PBI/2005 dated January 20, 2005 on "Asset Quality Ratings for Commercial Banks", which was amended by PBI No. 8/2/PBI/2006 dated January 30, 2006 and PBI No. 9/6/PBI/2007 dated March 30, 2007 that classifies earning assets into five categories with the following minimum percentages of allowance for impairment:*

Klasifikasi	Persentase minimum cadangan kerugian penurunan nilai / <i>Minimum percentage of allowance for possible losses</i>	Classification
Lancar	1%	<i>Pass</i>
Dalam perhatian khusus	5%	<i>Special mention</i>
Kurang lancar	15%	<i>Substandard</i>
Diragukan	50%	<i>Doubtful</i>
Macet	100%	<i>Loss</i>

Persentase di atas berlaku untuk Aset produktif dan komitmen dan kontinjensi, dan dihitung langsung atas saldo Aset produktif dan komitmen dan kontinjensi.

*The above percentages apply to earning assets and commitments and contingencies, and apply directly to the outstanding balances of earning assets and commitments and contingencies.*

Aset produktif dengan kolektibilitas lancar dan dalam perhatian khusus, sesuai dengan PBI, digolongkan sebagai Aset produktif tidak bermasalah. Sedangkan untuk Aset produktif dengan kolektibilitas kurang lancar, diragukan dan macet digolongkan sebagai Aset produktif bermasalah.

*Earning assets classified as pass and special mention, in accordance with PBI, are considered as performing earning assets. Non-performing earning assets consist of assets classified as substandard, doubtful and loss.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Cadangan kerugian penurunan nilai kredit yang diberikan terdiri dari penyisihan khusus dan umum.

*The allowance for impairment of loan consists of specific and general provisions.*

Penyisihan khusus terhadap kredit yang diberikan dengan kolektibilitas dalam perhatian khusus, kurang lancar, diragukan dan macet didasari atas kemampuan peminjam dalam membayar hutang.

*Specific provisions for loans classified as special mention, substandard, doubtful and loss are calculated based on the borrower's debt servicing capacity.*

Penyisihan khusus dibuat jika kemampuan membayar diidentifikasi kurang baik dan menurut pertimbangan Direksi estimasi kemampuan membayar peminjam berada di bawah jumlah pokok dan bunga pinjaman yang belum terbayar. Bank tidak memperhitungkan jaminan dalam menghitung cadangan kerugian penurunan nilai.

*Specific provisions are made as soon as the debt servicing of the loan is questionable and the Board of Directors considers that the estimated recovery from the borrower is likely to fall short of the amount of principal and interest outstanding. The Bank does not consider collateral in calculating the allowance for impairment.*

Penyisihan umum dimaksudkan untuk kerugian yang belum teridentifikasi namun diperkirakan mungkin terjadi berdasarkan pengalaman masa lalu dari keseluruhan portofolio pinjaman. Dalam menentukan tingkat penyisihan umum, Direksi mengacu pada PBI.

*General provisions are maintained for losses that are not yet identified but can reasonably be expected to arise based on historical experience from the existing overall loan portfolio. In determining the level of general provisions, the Board of Directors refers to the PBI.*

Cadangan kerugian penurunan nilai atas komitmen dan kontinjensi pada transaksi rekening administratif disajikan sebagai kewajiban di neraca.

*Allowances for impairment on commitments and contingencies arising from off-balance sheet transactions are presented in the liability section of the balance sheet.*

Sejak 20 Januari 2006, sesuai dengan Peraturan BI No. 7/2/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 tentang "Penilaian Kualitas Aset Bank Umum" yang telah diubah dengan Peraturan BI No. 8/2/PBI/2006 tanggal 30 Januari 2006, bank-bank juga wajib melakukan pembentukan cadangan kerugian penurunan nilai khusus terhadap Aset non-produktif seperti agunan yang diambil alih, properti terbengkalai, rekening antar kantor dan *suspense account*.

*Starting from January 20, 2006, in accordance with BI Regulation No. 7/2/PBI/2005 dated January 20, 2005 on "Asset Quality Ratings for Commercial Banks" which was amended by BI regulation No. 8/2/PBI/2006 dated January 30, 2006, banks are also required to make a special allowance for impairment on non-earning assets, such as foreclosed assets, abandoned properties, interbranch accounts and suspense accounts.*

Dalam peraturan tersebut, klasifikasi agunan yang diambil alih dan properti terbengkalai ditetapkan sebagai berikut:

*This regulation classifies foreclosed assets and abandoned properties into the following classification:*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

<u>Klasifikasi</u>	<u>Batas waktu/ Period</u>	<u>Classification</u>
Lancar	Sampai dengan 1 tahun/ <i>Up to 1 year</i>	<i>Pass</i>
Kurang lancar	Lebih dari 1 tahun sampai dengan 3 tahun/ <i>More than 1 year up to 3 years</i>	<i>Substandard</i>
Diragukan	Lebih dari 3 tahun sampai dengan 5 tahun/ <i>More than 3 years up to 5 years</i>	<i>Doubtful</i>
Macet	Lebih dari 5 tahun/ <i>More than 5 years</i>	<i>Loss</i>

Klasifikasi untuk rekening antar kantor dan *suspense account* ditetapkan sebagai berikut:

*The classification for interbranch accounts and suspense accounts are as follows:*

<u>Klasifikasi</u>	<u>Batas waktu/ Period</u>	<u>Classification</u>
Lancar	Sampai dengan 180 hari/ <i>Up to 180 days</i>	<i>Pass</i>
Macet	Lebih dari 180 hari/ <i>More than 180 days</i>	<i>Loss</i>

**k. Tagihan dan kewajiban akseptasi**

Tagihan dan kewajiban akseptasi dinyatakan sebesar nilai nominal.

Cadangan kerugian penurunan nilai disajikan sebagai pengurang dari akun tagihan akseptasi.

**k. *Acceptance receivables and payables***

*Acceptance receivables and payables are stated at nominal value.*

*Acceptance receivables are recorded net of an allowance for impairment.*

**l. Penyertaan saham**

Penyertaan saham merupakan penanaman dana dalam bentuk saham pada perusahaan non-publik yang bergerak di bidang jasa keuangan yang tidak melalui pasar modal untuk tujuan jangka panjang.

Perusahaan asosiasi adalah seluruh entitas di mana Bank mempunyai pengaruh signifikan, namun tidak sampai mengendalikan entitas-entitas tersebut. Dalam hal ini Bank umumnya mempunyai persentase kepemilikan 20% sampai dengan 50% hak suara. Penyertaan saham pada perusahaan asosiasi dicatat dengan metode ekuitas dan pada awalnya dicatat sebesar harga perolehan dan disesuaikan dengan bagian Bank atas laba atau rugi bersih perusahaan asosiasi sesuai dengan jumlah persentase kepemilikan dan dikurangi dengan penerimaan dividen sejak tanggal akuisisi.

**l. *Investments in shares***

*Investments in shares represent investments in non-publicly listed companies engaged in the financial services industry held for the long term.*

*Associates are all entities over which the Bank has significant influence, but do not control these entities. Generally, the Bank's shareholding is between 20% and 50% of the voting rights. Investments in shares in associates are accounted for by the equity method of accounting and are initially recognised at cost and adjusted for the Bank's share of net profit or loss of the associated companies less dividends received post acquisition.*



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

Untuk penyertaan saham dengan persentase kepemilikan di bawah 20% dicatat dengan metode biaya. Dengan metode ini, investasi dicatat sebesar biaya perolehan dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai. Pendapatan dividen diakui pada saat keputusan pembagian dividen diumumkan.

*Investments in shares with an ownership interest below 20% are recorded based on the cost method. Under this method, investments are carried at cost reduced by an allowance for impairment. Dividend income is recognised when the decision to distribute the dividend is declared.*

**m. Aset tetap, Aset tidak Berwujud dan penyusutan**

***m. Fixed assets, Intangible asset and depreciation***

1) Kepemilikan langsung

1) *Direct ownership*

Aset tetap, kecuali tanah, dicatat sebesar harga perolehan dikurangi akumulasi penyusutan. Aset tetap, kecuali tanah, disusutkan dengan menggunakan metode garis lurus dengan mengalokasikan harga perolehan sepanjang estimasi masa manfaatnya sebagai berikut:

*Fixed assets, except land, are recorded at cost less accumulated depreciation. Fixed assets, except land, are depreciated using the straight line method by allocating their cost over their estimated useful lives as follows:*

	<u>Tahun/Years</u>	
Bangunan	20	<i>Buildings</i>
Inventaris kantor & perangkat lunak	4 – 8	<i>Office equipment and Software</i>
Kendaraan bermotor	8	<i>Motor vehicles</i>

Bank memiliki kebijakan kapitalisasi Aset tetap dengan nilai minimum sebesar Rp 5.000.000 (nilai penuh).

*The Bank capitalises its fixed assets with the minimum amount of Rp 5,000,000 (full amount).*

Biaya-biaya setelah pengakuan awal aset diakui sebagai bagian dari nilai tercatat aset atau sebagai aset yang terpisah, sebagaimana mestinya, hanya apabila kemungkinan besar Bank akan mendapatkan manfaat ekonomis masa depan berkenaan dengan aset tersebut dan biaya perolehan aset dapat diukur dengan handal. Nilai tercatat komponen yang diganti tidak lagi diakui. Biaya perbaikan dan pemeliharaan dibebankan ke dalam laporan laba rugi selama periode dimana biaya-biaya tersebut terjadi.

*Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognized as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Bank and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognized. All other repairs and maintenance are charged to the income statement during the financial period in which they are incurred.*

Apabila aset tetap tidak digunakan lagi atau dijual, maka nilai perolehan dan akumulasi penyusutannya dihapuskan dari laporan keuangan. Keuntungan atau kerugian yang terjadi diakui dalam laporan laba rugi.

*When assets are retired or disposed of, their costs and the related accumulated depreciations are eliminated from the financial statements. The resulting gains or losses on disposals of fixed assets are recognized in the statement of income.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**2) Aset dalam penyelesaian**

Akumulasi biaya konstruksi aset tetap dikapitalisasi sebagai aset dalam penyelesaian. Biaya tersebut direklasifikasi ke akun aset tetap pada saat proses konstruksi selesai dan aset tetap siap untuk digunakan. Penyusutan mulai dibebankan pada tanggal yang sama.

Di tahun 2007, Dewan Standar Akuntansi Keuangan menerbitkan PSAK No. 16 (Revisi 2007), "Aset Tetap". PSAK ini berlaku efektif untuk penyusunan laporan keuangan yang dimulai pada atau setelah tanggal 1 Januari 2009. Sesuai dengan PSAK No. 16 (Revisi 2007), perusahaan diharuskan memilih antara metode biaya atau metode revaluasi sebagai kebijakan akuntansi untuk mengukur biaya perolehan. Sehubungan dengan ini, Bank memilih untuk menggunakan metode biaya. Penerapan PSAK No. 16 (Revisi 2007) oleh Bank tidak berdampak signifikan

**n. Beban tangguhan**

Biaya yang terjadi sehubungan dengan pengurusan legal hak atas tanah ditangguhkan dan diamortisasi sepanjang umur hukum hak atas tanah.

**o. Aset lain-lain**

Aset lain-lain terdiri dari piutang bunga, biaya dibayar dimuka, agunan yang diambil alih, uang muka dan lain-lain.

Aset lain-lain disajikan sebesar nilai tercatat setelah dikurangi dengan cadangan kerugian penurunan nilai.

Bank mengakui kerugian penurunan nilai Aset apabila taksiran jumlah yang dapat diperoleh kembali (*recoverable amount*) dari suatu Aset lebih rendah dari nilai tercatatnya. Pada setiap tanggal neraca, Bank melakukan penelaahan untuk menentukan apakah terdapat indikasi penurunan nilai. Pemulihan penurunan nilai diakui sebagai keuntungan pada periode terjadinya pemulihan.

**2) Construction in progress**

*The accumulated costs of the construction of fixed assets are capitalized as assets under construction. These costs are reclassified to the appropriate fixed asset account when the construction is completed and the asset is ready to use. Depreciation is charged from this date.*

*In 2007, the Indonesian Financial Accounting Standards Board issued Statement of Financial Accounting Standards (SFAS) No. 16 (Revised 2007), "Fixed Assets". The SFAS is effective for the preparation of financial statements covering periods beginning on or after January 1, 2009. Under SFAS No. 16 (Revised 2007), companies have to choose between the cost model and revaluation model as their accounting policy in measuring costs of acquisition. The Bank has chosen the cost model. The application of SFAS No. 16 (Revised 2007) by the Bank did not have a significant impact upon the reported financial statement amounts.*

**n. Deferred expenses**

*Expenses incurred related to the legal administration fee for obtaining land rights are amortised during the period of the land rights.*

**o. Other assets**

*Other assets include of interest receivables, prepaid expenses, foreclosed collateral, advance and others.*

*Other assets are stated at the carrying amounts less allowance for impairment value.*

*Bank recognised impairment value of assets if the recoverable amount of assets is lower than the carrying amount. At the balance sheet date, the Bank evaluates the recoverable amount of assets to determine whether there is or not any indication of assets impairment. Reversal of the recoverable amount of assets is recognised as gain in the statements of income when incurred.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**p. Biaya dibayar di muka**

Biaya dibayar di muka diamortisasi selama masa manfaat masing-masing biaya dengan menggunakan metode garis lurus.

Bila terjadi penurunan nilai yang bersifat permanen, maka nilai tercatatnya dikurangi untuk mengakui penurunan tersebut dan kerugiannya dibebankan pada laporan laba rugi tahun berjalan.

**q. Kewajiban segera**

Kewajiban segera dicatat pada saat timbulnya kewajiban atau diterima perintah dari pemberi amanat, baik dari masyarakat maupun dari bank lain.

Kewajiban segera disajikan sebesar jumlah kewajiban bank.

**r. Simpanan nasabah**

Giro dan tabungan dinyatakan sebesar nilai kewajiban.

Deposito berjangka dinyatakan sebesar nilai nominal.

Sertifikat deposito dinyatakan sebesar nilai nominal dikurangi bunga yang belum diamortisasi.

Simpanan termasuk simpanan anak perusahaan (Bank Umum Syariah) dan investasi tidak terikat yang terdiri dari:

- a. Giro *wadiah* merupakan giro *wadiah yad-adhamanah* yakni titipan dana dalam bentuk giro dan tabungan pihak lain dimana pemilik dana mendapatkan pendapatan bonus.
- b. Investasi tidak terikat dalam bentuk tabungan *mudharabah* yang merupakan simpanan dana pihak lain yang memberikan pemilik dana imbalan bagi hasil dari pendapatan unit Syariah atas penggunaan dana tersebut dengan *nisbah* yang ditetapkan dan disetujui sebelumnya.
- c. Investasi tidak terikat dalam bentuk deposito berjangka *mudharabah* merupakan simpanan dana pihak lain yang memberikan pemilik dana imbalan bagi hasil dari pendapatan unit Syariah atas penggunaan dana tersebut sesuai dengan *nisbah* yang ditetapkan dan disetujui sebelumnya.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**p. Prepaid expenses**

*Prepaid expenses are amortised during the useful life of each cost using the straight line method.*

*The carrying amount is written down to recognise a permanent diminution in value and charged to the current year statement of income.*

**q. Obligations due immediately**

*Obligations due immediately are recorded at the time of the obligations occurred or on receipt of transfer orders from customers or other banks.*

*Obligations due immediately are stated at the obligations amount.*

**r. Deposits from customers**

*Current accounts and savings are stated at the payable amount.*

*Time deposits are stated at their nominal value.*

*Certificates of deposit are stated at their nominal value less unamortised interest.*

*Deposits include Sharia deposits and unrestricted investments consist of the following:*

- a. *Wadiah is a wadiah yad-adhamanah savings or demand deposit on which the customer may receive bonus income.*
- b. *Unrestricted investments in the form of mudharabah savings which entitle the customer to receive a share of the Sharia unit's income in return for the usage of the funds in accordance with the defined terms (nisbah).*
- c. *Unrestricted investments in the form of mudharabah time deposits are fund deposits which entitle the customer to receive a share of the Sharia unit's income for the usage of the funds in accordance with the pre-defined terms (nisbah).*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**s. Simpanan dari bank lain**

Simpanan dari bank lain terdiri dari kewajiban terhadap bank lain dalam bentuk giro, tabungan, *interbank call money* dan deposito berjangka. Semuanya dinyatakan sesuai jumlah kewajiban terhadap bank lain.

**t. Surat berharga yang diterbitkan**

Surat berharga yang diterbitkan dicatat sebesar nilai nominal dikurangi saldo diskonto yang belum diamortisasi. Biaya yang terjadi sehubungan dengan penerbitan surat berharga diakui sebagai diskonto dan dikurangkan langsung dari hasil emisi, dan diamortisasi selama jangka waktu surat berharga tersebut dengan menggunakan metode garis lurus.

**u. Pendapatan dan beban bunga**

Pendapatan dan beban bunga diakui berdasarkan konsep akrual. Pendapatan bunga atas kredit yang diberikan atau Aset produktif lainnya yang diklasifikasikan sebagai bermasalah diakui pada saat pendapatan tersebut diterima (*cash basis*).

Pada saat kredit diklasifikasikan sebagai bermasalah, bunga yang telah diakui tetapi belum tertagih akan dibatalkan pengakuannya. Selanjutnya bunga yang dibatalkan tersebut diakui sebagai tagihan kontinjensi.

Penerimaan tunai atas kredit yang diklasifikasikan sebagai diragukan atau macet dipergunakan terlebih dahulu untuk mengurangi pokok kredit. Kelebihan penerimaan dari pokok kredit diakui sebagai pendapatan bunga dalam laporan laba rugi.

**v. Pendapatan provisi dan komisi**

Pendapatan provisi dan komisi yang jumlahnya signifikan yang berkaitan langsung dengan kegiatan pinjaman, atau pendapatan provisi dan komisi yang berhubungan dengan jangka waktu tertentu, diamortisasi berdasarkan metode garis lurus sesuai dengan jangka waktu kontrak. Untuk pinjaman yang dilunasi sebelum jatuh temponya, saldo pendapatan provisi dan komisi ditangguhkan diakui pada saat pinjaman dilunasi. Pendapatan provisi dan komisi lainnya diakui pada saat terjadinya transaksi.

**s. Deposits from other banks**

*Deposits from other banks represent liabilities to other banks, in the form of demand deposits, savings, interbank call money and time deposits. These are stated at the amount due to the other banks.*

**t. Marketable securities issued**

*Marketable securities issued are presented at nominal value net of unamortised discount. Costs incurred in connection with the issue of marketable securities are recognised as a discount and offset directly from the proceeds derived from such an offering and amortised over the period of the marketable securities using the straight line method.*

**u. Interest income and expense**

*Interest income and expenses are recognised on an accrual basis. Interest income on loans or other earning assets classified as non-performing is recognised only to the extent that interest is received in cash (cash basis).*

*When a loan is classified as non-performing, any interest income previously recognised and accrued but not yet collected is reversed against interest income. The reversed interest income is recognised as a contingent receivable.*

*Cash receipts from loans classified as doubtful or loss are applied to reduce the loan principal first. The excess of cash receipts over the loan principal on these loans are recognised as interest income in the statement of income.*

**v. Fee and commission income**

*Significant fee and commission income directly related to lending activities, or fee and commission income which relates to a specific period, is amortised using the straight line method over the term of the underlying contract. Unamortised fees and commission income relating to loans settled prior to maturity is recognised at the settlement date. Other fees and commission income is recognised at the transaction date.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**w. Perpajakan**

Semua perbedaan temporer antara jumlah tercatat Aset dan kewajiban dengan dasar pengenaan pajaknya diakui sebagai pajak tangguhan dengan metode kewajiban (*liability method*). Tarif pajak yang berlaku saat ini dipakai untuk menentukan pajak tangguhan.

Aset pajak tangguhan diakui apabila besar kemungkinan bahwa jumlah laba fiskal pada masa mendatang akan memadai untuk dapat dikompensasi.

Koreksi terhadap kewajiban perpajakan diakui saat surat ketetapan pajak diterima atau jika mengajukan keberatan, pada saat keputusan atas keberatan tersebut telah ditetapkan.

**x. Imbalan kerja**

**Imbalan kerja jangka pendek**

Imbalan kerja jangka pendek diakui pada saat terhutang kepada karyawan berdasarkan metode akrual.

**Imbalan kerja jangka panjang dan imbalan pasca kerja**

Imbalan kerja jangka panjang dan imbalan pasca kerja, seperti pensiun, cuti berimbalan jangka panjang, uang pisah, uang penghargaan dan imbalan lainnya, diatur berdasarkan Peraturan Perusahaan yang mengatur hubungan kerja di Perusahaan sesuai dengan UU No. 13 Tahun 2003 tentang Ketenagakerjaan serta berdasarkan ketentuan kepegawaian lainnya

Sehubungan dengan imbalan pensiun, Bank memiliki program pensiun manfaat pasti untuk seluruh karyawan tetapnya. Program pensiun manfaat pasti didanai melalui pembayaran kepada Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar kepada Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar yang ditentukan dengan perhitungan aktuaris secara berkala. Pendirian Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar telah mendapat pengesahan dari Menteri Keuangan dengan No. 143/KM.17/1994 tanggal 18 Juni 1994 dan perubahan yang terakhir sebagaimana ditetapkan dalam Kep. Menteri Keuangan No. KEP-387/KM.6/2003 tanggal 10 November 2003.

**w. Taxation**

*Deferred income tax is provided using the liability method for all temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying values for financial reporting purposes. Currently enacted tax rates are used to determine deferred income tax.*

*A deferred tax asset is recognised to the extent if it is probable that future taxable profits will be available against, which the asset can be utilised.*

*Amendments to taxation obligations are recorded when an assessment is received or, if appealed against, when the results of the appeal are determined.*

**x. Employee benefits**

**Short-term employee benefits**

*Short-term employee benefits are recognised when they accrue to the employees.*

**Long-term and post-employment benefits**

*Long-term and post-employment employee benefits, such as pension, long service leave, severance pay, service pay and other benefits, are calculated in accordance with the Collective Labour Agreement between Bank and employees which is in compliance with Labour Law No. 13/2003 ("Labour Law").*

*In relation to pension benefits, the Bank has a defined benefit plan for all its permanent employees. The defined benefit plan is funded through payments to Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar as determined by periodic actuarial calculations. The establishment of Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar was approved by the Minister of Finance through his letter No. 143/KM.17/1994 dated 18 June 1994 and the last which stated with Kep. Menteri Keuangan No. KEP-387/KM.6/2003 tanggal 10 November 2003.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Program manfaat pasti merupakan program pensiun yang menetapkan jumlah imbalan pensiun yang akan diterima oleh karyawan pada saat pensiun, yang biasanya tergantung pada satu faktor atau lebih, seperti umur, masa kerja dan jumlah kompensasi.

Jumlah kontribusi karyawan dalam program pensiun ini ditetapkan sebesar 5% dari penghasilan pensiun (imbalan kerja) yang bersangkutan dan sisanya ditanggung Bank.

Beban kewajiban masa lampau diakui secara langsung di laporan laba rugi, kecuali pembayaran imbalan tersebut tergantung pada apakah karyawan tetap bekerja selama periode waktu tertentu (periode *vesting*). Dalam hal ini, biaya jasa lalu diamortisasi secara garis lurus sepanjang periode *vesting*.

Kewajiban imbalan pensiun merupakan nilai kini kewajiban imbalan pasti pada tanggal neraca dikurangi nilai wajar aset program serta disesuaikan dengan keuntungan atau kerugian aktuarial dan biaya jasa lalu yang belum diakui. Kewajiban imbalan pasti dihitung sekali setahun oleh aktuaris independen dengan menggunakan metode *projected unit credit*.

Nilai kini kewajiban imbalan pasti ditentukan dengan mendiskontokan estimasi arus kas keluar masa depan dengan menggunakan tingkat bunga obligasi perusahaan berkualitas tinggi dalam mata uang yang sama dengan mata uang imbalan yang akan dibayarkan dan waktu jatuh tempo yang kurang lebih sama dengan waktu jatuh tempo imbalan yang bersangkutan.

Keuntungan dan kerugian aktuarial yang timbul dari penyesuaian pengalaman dan perubahan asumsi-asumsi aktuarial, apabila jumlah keuntungan atau kerugian aktuarial ini melebihi 10% dari imbalan pasti atau 10% dari nilai wajar aset program maka kelebihannya dibebankan atau dikreditkan pada pendapatan atau beban selama sisa masa kerja rata-rata para karyawan yang bersangkutan.

Bank harus menyediakan program pensiun dengan imbalan minimal tertentu sesuai dengan Undang-Undang Ketenagakerjaan No. 13/2003. Karena UU Ketenagakerjaan menentukan rumus tertentu untuk menghitung jumlah minimal imbalan pensiun, pada dasarnya

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

*A defined benefit plan is a pension plan that defines an amount of pension benefit that an employee will receive on retirement, usually depends on one or more factors such as age, years of service and compensation.*

*The total employee contribution in this pension programme is 5% of the basic salary of the corresponding pension and the remaining amount required to fund the plan is borne by the Bank.*

*Past-service costs are recognised immediately in the statements of income, unless the payments of the benefits are conditional on the employees remaining in service for a specified period of time (the vesting period). In this case, the past service costs are amortised on a straight line basis over the vesting period.*

*The pension benefit obligation is the present value of the defined benefit obligation at the balance sheet date, less the fair value of plan assets, together with adjustments for unrecognised actuarial gains or losses and past service costs. The defined benefit obligation is calculated annually by independent actuary using the projected unit credit method.*

*The present value of the defined benefit obligation is determined by discounting the estimated future cash outflows using interest rates of high quality corporate bonds that are denominated in the currency in which the benefit will be paid, and that have the terms to maturity approximating the terms of the related pension liability.*

*Actuarial gains and losses arising from experience adjustments and changes in actuarial assumptions when exceeding 10% of defined benefit or 10% of the fair value program assets are charged or credited to the statement of income over the average remaining life of service of the relevant employees.*

*The Bank is required to provide a minimum amount of pension benefits in accordance with Labour Law No. 13/2003. Since the Labour Law sets the formula for determining the minimum amount of benefits, pension plans under the Labour Law are in substance defined benefit plans. No revision*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

program pensiun berdasarkan UU Ketenagakerjaan adalah program imbalan pasti. Perhitungan imbalan pensiun yang dilakukan oleh aktuaris menunjukkan bahwa perkiraan imbalan yang disediakan oleh dana pensiun Bank akan melebihi imbalan pensiun minimal yang ditentukan oleh UU Ketenagakerjaan. Oleh karena itu, Bank tidak perlu melakukan penyesuaian atas imbalan pensiun yang disediakan.

**Program imbalan jangka panjang lainnya**

Di luar program pensiun imbalan pasti, Bank juga memberikan imbalan yang bersifat jangka panjang lainnya yaitu meliputi Tunjangan Hari Tua (THT), uang Penghargaan Masa Kerja (PMK), Masa Persiapan Pensiun (MPP) dan Cuti Besar.

Sama seperti imbalan pensiun, kewajiban dan beban pendanaan THT, PMK dan MPP dihitung oleh aktuaris independen dengan menggunakan metode *projected unit credit*.

**y. Laba bersih per saham dasar**

Laba bersih per saham dasar dihitung dengan membagi laba bersih dengan rata-rata tertimbang jumlah saham biasa yang beredar selama periode berjalan.

Rata-rata tertimbang jumlah saham biasa yang beredar termasuk jumlah tambahan modal disetor selama periode berjalan.

**z. Transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa**

Bank melakukan transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Definisi pihak yang mempunyai hubungan istimewa yang dipakai adalah sesuai dengan yang diatur dalam PSAK No. 7 "Pengungkapan Pihak-pihak yang Mempunyai Hubungan Istimewa".

Jenis transaksi dan saldo dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa, apakah dilaksanakan dengan atau tidak dengan syarat atau kondisi normal yang sama untuk pihak-pihak yang tidak mempunyai hubungan istimewa, diungkapkan dalam laporan keuangan.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

*needs to be made in relation to the benefits under the Bank's pension plan, as the calculation of the benefit obligation performed by the actuary shows that the expected benefits provided by the Bank's pension plan will exceed the minimum requirements of the Labour Law.*

**Other long-term benefit plan**

*Other than pension benefit, the Bank also provides a lump-sum benefit for Employees Reaching Pension Age (THT), Service Reward Benefit (PMK), Pension Preparation Period (MPP) and Annual Leave to its employees.*

*Similar to pension benefit, THT, PMK and MPP liabilities and expenses are calculated by independent actuaries using the projected unit credit method.*

**y. Basic earnings per share**

*Basic earnings per share amounts are computed by dividing net income by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period.*

*The weighted average number of outstanding ordinary shares includes additional paid-in capital during the period.*

**z. Transactions with related parties**

*The Bank enters into transactions with related parties. The definition of related parties used is in accordance with PSAK No. 7 "Related Party Disclosures".*

*The nature of transactions and balances of accounts with related parties, whether or not transacted at normal terms and conditions similar to those with non-related parties, are disclosed in the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**aa. Dividen**

Pembagian dividen kepada para pemegang saham diakui sebagai kewajiban dalam laporan keuangan pada tanggal dividen tersebut disetujui oleh para pemegang saham.

**aa. Dividends**

*Dividend distribution to the shareholders is recognised as a liability in the financial statements at the date when the dividends are approved by the shareholders.*

**ab. Penggunaan estimasi**

Dalam penyusunan laporan keuangan sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia, dibutuhkan estimasi dan asumsi yang mempengaruhi:

- nilai Aset dan kewajiban dilaporkan, dan pengungkapan atas Aset dan kewajiban kontinjensi pada tanggal laporan keuangan; dan
- jumlah pendapatan dan beban selama periode pelaporan.

Walaupun estimasi ini dibuat berdasarkan pengetahuan terbaik manajemen atas kejadian dan tindakan saat ini, hasil yang timbul mungkin berbeda dengan jumlah yang diestimasi semula.

**ab. Use of estimation**

*The preparation of financial statements in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia requires the use of estimates and assumptions that affect:*

- *the reported amounts of assets and liabilities, and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements; and*
- *the reported amounts of incomes and expenses during the reporting period.*

*Although these estimates are based on management's best knowledge of current events and actions, actual results may differ from those estimates.*



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**3. KAS**

	<b>3. CASH</b>		
	<b>30 Sept/Sept</b>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Kas	1,226,621	1,239,924	Cash
Kas pada mesin ATM	<u>37,839</u>	<u>30,085</u>	Cash in ATM
	<u>1,264,460</u>	<u>1,270,009</u>	
<b>Mata uang asing</b>			<b>Foreign currencies</b>
Dolar Amerika	2,684	1,578	US Dollar
Euro	41	44	Euro
Real Saudi Arabia	25	46	Saudi Arabia Riyal
Yen Jepang	23	4	Japan Yen
Dolar Australia	4	25	Australian Dollar
Dolar Singapura	312	54	Singapore Dollar
Dolar Hongkong	1	3	Hongkong Dollar
Poundsterling	-	1	Poundsterling
	<u>3,090</u>	<u>1,755</u>	
	<u>1,267,550</u>	<u>1,271,764</u>	

**4. GIRO PADA BANK INDONESIA**

	<b>4. CURRENT ACCOUNTS WITH BANK INDONESIA</b>			
	<b>30 Sept/Sept</b>			
	<u>2010</u>		<u>2009</u>	
	Jumlah/ Total	GWM/ Statutory Reserves (%)	Jumlah/ Total	GWM/ Statutory Reserves (%)
Rupiah	1,660,908	5.02	1,319,377	5.00
Dolar Amerika	<u>5,114</u>	1.17	<u>3,624</u>	1.12
	<u>1,666,022</u>		<u>1,323,001</u>	

Giro Wajib Minimum Bank telah sesuai dengan PBI No. 7/29/PBI/2005 tanggal 6 September 2005 yang telah diubah dengan PBI No. 10/19/PBI/2009 tanggal 14 Oktober 2009, selanjutnya diubah dengan PBI No. 10/25/PBI/2009 tanggal 23 Oktober 2009 mengenai Giro Wajib Minimum Bank Umum pada BI dalam rupiah dan Dolar Amerika Serikat masing-masing sebesar 5,00% dan 1,00%.

The Bank's statutory reserves comply with BI regulation No. 7/29/PBI/2005 dated September 6, 2005 which has been amended by BI Regulation No. 10/19/PBI/2009 dated October 14, 2009 and the latest amendment by BI Regulation No. 10/25/PBI/2009 dated October 23, 2009 concerning Statutory Reserves of Commercial Banks with BI in rupiah and United States dollar of 5.00% and 1.00%.

**5. GIRO PADA BANK LAIN**

Informasi mengenai jatuh tempo dan tingkat suku bunga diungkapkan pada Catatan 39 dan 40.

**5. CURRENT ACCOUNTS WITH OTHER BANKS**

Information in respect of maturities and interest rates is disclosed in Notes 39 and 40.

Tidak ada giro pada bank lain kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa.

There were no current accounts with other banks to related parties.

**a. Berdasarkan mata uang**

	<b>a. By currency</b>		
	<b>30 Sept/Sept</b>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>	<u>4,869</u>	<u>3,831</u>	<b>Rupiah</b>
<b>Mata uang asing</b>			<b>Foreign currencies</b>
- Dolar Amerika	156,969	14,431	US Dollar -
- Euro	3,630	1,658	Euro -
- Dolar Australia	353	2	Australian Dollar -
- Dolar Singapura	2,860	888	Singapore Dollar -
- Yen Jepang	<u>42</u>	<u>9</u>	Japan Yen -
	<u>163,854</u>	<u>16,988</u>	
<b>Jumlah</b>	168,723	20,819	
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(1,949)</u>	<u>(512)</u>	Allowance for impairment
	<u>166,774</u>	<u>20,307</u>	

Lampiran - 5 / 25 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

The accompanying notes form an integral part of the financial statements.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**b. Berdasarkan mata uang dan nama bank**

**b. By currency and counterpart bank**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
<b><u>Bank Pemerintah Daerah</u></b>			<b><u>Municipal Banks</u></b>
BPD Jawa Tengah	18	-	BPD Jawa Tengah
BPD Sulawesi Tenggara	-	-	BPD Sulawesi Tenggara
BPD DKI	18	33	BPD DKI
BPD Jawa Timur	503	-	BPD Jawa Timur
BPD Kalimantan Barat	-	6	BPD Kalimantan Barat
	<u>539</u>	<u>39</u>	
<b><u>Bank Umum</u></b>			<b><u>Commercial Banks</u></b>
Bank Central Asia	3,614	3,401	Bank Central Asia
Bank Negara Indonesia	13	40	Bank Negara Indonesia
Bank Rakyat Indonesia	657	332	Bank Rakyat Indonesia
Bank Mandiri	4	7	Bank Mandiri
Bank Danamon	42	12	Bank Danamon
	<u>4,330</u>	<u>3,792</u>	
Jumlah Rupiah	<u>4,869</u>	<u>3,831</u>	Total Rupiah
<b>Mata uang asing</b>			<b>Foreign Currency</b>
Wachovia Bank, New York	17,807	2,168	Wachovia Bank, New York
Wachovia Bank, London	725	736	Wachovia Bank, London
Citibank, New York	13,584	2,034	Citibank, New York
Bank Central Asia	20,467	1,316	Bank Central Asia
OCBC Singapore	2,860	888	OCBC, Singapore
StandardChartered Bank, Frankfurt	2,328	124	StandardCharteredBank, Frankfurt
Commerzbank Frankfurt	437	491	Commerzbank Frankfurt
StandardChartered Bank, New York	27,463	1,998	StandardCharteredBank, New York
Indover, Amsterdam	140	307	Indover, Amsterdam
Bank Negara Indonesia, Tokyo	42	9	Bank Negara Indonesia, Tokyo
WellsFargo HPPMA	58,316	-	WellsFargo HPPMA
ANZ Melbourne	353	2	ANZ Melbourne
Citibank Hongkong	4,463	-	Hongkong, Citibank
Mandiri Direct Settlement	14,869	6,915	Mandiri Direct Settlement
	<u>163,854</u>	<u>16,988</u>	
Jumlah	168,723	20,819	Total
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	(1,949)	(512)	Allowance for impairment
	<u>166,774</u>	<u>20,307</u>	

**c. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun**

**c. Average interest rate per annum**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah	3.00%	3.00%	Rupiah
Mata uang asing	0.15%	0.50%	Foreign currency

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

d. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai

d. *Movements in the allowance for impairment*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	512	208	<i>Beginning balance</i>
Penyisihan selama periode berjalan	1,437	304	<i>Allowance during the period</i>
Pemulihan selama periode berjalan	-	-	<i>Reversal during the period</i>
Saldo akhir	<u>1,949</u>	<u>512</u>	<i>Ending balance</i>

Pada tanggal 30 Sept 2010 dan 30 Sept 2009 giro pada bank lain masing-masing sebesar Rp140 dan Rp307 (Indover Bank) digolongkan sebagai macet.

*As of Sept 30,2010 and 2009, current accounts with other banks of Rp140 and Rp307 (Indover Bank) were classified as loss.*

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai di atas telah memadai.

*Management believes that the above allowance for impairment is adequate.*

6. PENEMPATAN PADA BANK INDONESIA DAN BANK LAIN

6. *PLACEMENTS WITH BANK INDONESIA AND OTHER BANKS*

Informasi mengenai jatuh tempo dan tingkat suku bunga diungkapkan pada Catatan 39 dan 40.

*Information in respect of maturities and interest rates is disclosed in Notes 39 and 40.*

a. Berdasarkan jenis, mata uang dan jatuh tempo

a. *By type, currency and maturity*

	Jatuh tempo (bulan)/ <i>Maturity (month)</i>	<u>30 Sept/Sept</u>		
		<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>				
Intervensi Bank Indonesia	<1	8,931,285	2,201,718	<i>Bank Indonesia Intervention</i>
Call money	<1	2,340,000	3,585,000	<i>Call money</i>
Deposito berjangka	<1	<u>508</u>	<u>754,500</u>	<i>Time deposit</i>
		11,271,793	6,541,218	
<b>Mata uang asing</b>				
Intervensi Bank Indonesia	<1	-	-	<i>Foreign currency Bank Indonesia Intervention</i>
Call money	<1	<u>178,500</u>	-	<i>Call money</i>
		178,500	-	
<b>Dikurangi</b>				
Cadangan kerugian penurunan nilai		<u>(30,743)</u>	<u>(44,043)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
		<u>11,419,550</u>	<u>6,497,175</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

b. Berdasarkan jenis dan nama bank

b. By type and bank's name

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
<u>Intervensi Bank Indonesia</u>			<u>Bank Indonesia Intervention</u>
Bank Indonesia	8,931,285	2,201,718	Bank Indonesia
<u>Call money</u>			<u>Call money</u>
Bank Rakyat Indonesia	75,000	-	Bank Rakyat Indonesia
PT Bank Pan Indonesia Tbk	470,000	295,000	PT Bank Pan Indonesia Tbk
PT Bank Mega	300,000	-	PT Bank Mega
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	275,000	330,000	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
PT BPD Bali	100,000	-	PT BPD Bali
Bank Bukopin	300,000	320,000	Bank Bukopin
PT Bank Buana Indonesia	300,000	150,000	PT Bank Buana Indonesia
PT Bank Tabungan Negara	-	200,000	PT Bank Tabungan Negara
PT Bank Mega Tbk	-	125,000	PT Bank Mega Tbk
HSBC	150,000	-	HSBC
Bank Sumatera Selatan	40,000	90,000	Bank Sumatera Selatan
PT BPD Aceh	-	130,000	PT BPD Aceh
Bank DKI		140,000	Bank DKI
PT BPD Kalimantan Barat	50,000	50,000	PT BPD Kalimantan Barat
PT BPD Lampung	25,000	25,000	PT BPD Lampung
BPD Sumatera Barat	75,000	-	BPD Sumatera Barat
PT BPD Riau	180,000	160,000	PT BPD Riau
PT Bank Permata	-	300,000	PT Bank Permata
PT BPD Sulawesi Selatan	-	50,000	PT BPD Sulawesi Selatan
PT BPD Sulawesi Utara	-	40,000	PT BPD Sulawesi Utara
PT Bank Nagari	-	135,000	PT Bank Nagari
PT Bank BNI Tbk	-	380,000	PT Bank BNI, Tbk
Bank Bengkulu	-	20,000	Bank Bengkulu
PT Bank CIMB Niaga Tbk			PT Bank CIMB Niaga Tbk
(dahulu PT Bank Niaga Tbk)	-	85,000	(formerly PT Bank Niaga Tbk)
The Chase Manhattan Bank	-	90,000	The Chase Manhattan Bank
The Bank of Tokyo Mitsubishi LTD	-	100,000	The Bank of Tokyo Mitsubishi LTD
PT Bank OCBC NISP Tbk			PT Bank OCBC NISP Tbk
(dahulu PT Bank NISP Tbk)	-	370,000	(formerly PT Bank NISP Tbk)
	<u>2,340,000</u>	<u>3,585,000</u>	
<u>Deposito berjangka</u>			<u>Time Deposit</u>
PT Bank CIMB Niaga Tbk			PT Bank CIMB Niaga Tbk
(dahulu PT Bank Niaga Tbk)	-	300,000	(formerly PT Bank Niaga Tbk)
PT Bank Muamalat Indonesia Tbk	-	25,000	PT Bank Muamalat Indonesia Tbk
Bank Bukopin Syariah	-	29,500	Bank Bukopin Syariah
Bank Mandiri (Persero) Tbk	508	400,000	Bank Mandiri (Persero) Tbk
	<u>508</u>	<u>754,500</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
**(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
 30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
 (Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
 30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
 (Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Mata uang asing			<i>Foreign Currencies</i>
<i>Call money</i>			<i>Call money</i>
Fuji Bank International Indonesia	133,875	-	<i>Fuji Bank International Indonesia</i>
BPD Sumatera Selatan	44,625	-	<i>BPD Sumatera Selatan</i>
	<u>178,500</u>	<u>-</u>	
Jumlah	11,450,293	6,541,218	<i>Total</i>
Dikurangi			<i>Less</i>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(30,743)</u>	<u>(44,043)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
	<u>11,419,550</u>	<u>6,497,175</u>	

c. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun

c. *Average interest rate per annum*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah	6.10%	7.20%	<i>Rupiah</i>
Dolar Amerika Serikat	0.19%	1.61%	<i>US Dollar</i>

d. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai

d. *Movements in the allowance for impairment*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	44,043	36,530	<i>Beginning balance</i>
Penyisihan selama periode berjalan	10,411	8,983	<i>Allowance during the period</i>
Pemulihan selama periode berjalan	(23,711)	(1,470)	<i>Reversal during the period</i>
Selisih kurs penjabaran	-	-	<i>Exchange rate difference</i>
Saldo akhir	<u>30,743</u>	<u>44,043</u>	<i>Ending balance</i>

Seluruh penempatan pada bank lain pada tanggal 30 September 2010 dan 2009 digolongkan sebagai lancar.

*All placements with other banks as at 30 September 2010 and 2009 were classified as pass.*

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai di atas telah memadai.

*Management believes that the above allowance for impairment is adequate.*

7. SURAT BERHARGA

7. *MARKETABLE SECURITIES*

Informasi mengenai jatuh tempo dan tingkat suku bunga diungkapkan pada Catatan 39 dan 40.

*Information in respect of maturities and interest rates is disclosed in Notes 39 and 40.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

a. Berdasarkan jenis dan mata uang

a. By type and currency

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Dimiliki hingga jatuh tempo</b>			<b>Held to maturity</b>
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
- Sertifikat Bank Indonesia	1,950,000	1,900,000	Certificates of Bank Indonesia –
Dikurangi:			Less:
- Diskonto yang belum diamortisasi	<u>(16,810)</u>	<u>(9,988)</u>	Unamortised discount
	1,933,190	1,890,012	
- Obligasi	121,883	791,912	Bonds -
- Sertifikat investasi mudharabah		-	Certificates of mudharabah investment
-			
- Ditambah premium/ (dikurangi diskonto yang belum diamortisasi)	<u>-</u>	<u>-</u>	Add unamortised premium/ (less unamortised discount)
- Sertifikat Wadiah Bank Indonesia		-	Bank Indonesia – Wadiah certificate
- Wesel ekspor	-	-	Export draft –
- Medium Term Notes	<u>-</u>	<u>-</u>	Medium Term Notes –
Jumlah Rupiah	2,055,073	2,681,924	Total Rupiah
<b>Dolar Amerika Serikat</b>			<b>US Dollar</b>
- Wesel ekspor	<u>-</u>	<u>-</u>	Export draft –
Jumlah dimiliki hingga jatuh tempo	<u>2,055,073</u>	<u>2,681,924</u>	Total held to maturity
<b>Diperdagangkan Rupiah</b>			<b>Trading Rupiah</b>
- Obligasi	<u>175,314</u>	<u>-</u>	Bonds –
Jumlah diperdagangkan	<u>175,314</u>	<u>-</u>	Total trading
	2,230,387	2,681,924	
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(4,151)</u>	<u>(2,273)</u>	Allowance for impairment
	<u><u>2,226,236</u></u>	<u><u>2,679,651</u></u>	

Seluruh surat berharga pada tanggal 30 Sept 2010 dan 2009 digolongkan sebagai lancar.

All marketable securities as at 30 Sept 2010 and 2009 were classified as pass.

b. Berdasarkan penerbit

b. By issuer

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Bank Indonesia	1,933,190	1,890,012	Bank Indonesia
Perusahaan non-bank			Non-bank companies
- PT Danareksa	25,000	25,000	PT Danareksa -
- Perum Pegadaian	<u>2,000</u>	<u>2,000</u>	Perum Pegadaian -
	27,000	27,000	
Dikurangi			Less
Diskonto yang belum diamortisasi	<u>-</u>	<u>-</u>	Unamortised discount
	<u>27,000</u>	<u>27,000</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Bank			<i>Banks</i>
- PT BPD DKI	20,000	20,000	<i>PT BPD DKI -</i>
- PT Bank Tabungan Negara	-	10,000	<i>PT Bank Tabungan Negara -</i>
- PT Bank Danamon Indonesia Tbk	25,033	25,060	<i>PT Bank Danamon - Indonesia Tbk</i>
- PT Bank Pan Indonesia Tbk	24,996	24,996	<i>PT Bank Pan - Indonesia Tbk</i>
- Bank Nagari	-	-	<i>Bank Nagari -</i>
- PT. Bank Niaga Tbk	-	-	<i>PT. Bank Niaga Tbk-</i>
- PT BPD Jatim	-	-	<i>PT BPD Jatim -</i>
- PT BPD Sulut	5,000	-	<i>PT BPD Sulut -</i>
- PT BPD Lampung	5,000	8,000	<i>PT BPD Lampung -</i>
	<u>80,029</u>	<u>88,056</u>	
Ditambah premium/ (dikurangi diskonto yang belum diamortisasi)	-	-	<i>Less</i>
	<u>80,029</u>	<u>88,056</u>	<i>Unamortised discount</i>
Pemerintah	<u>190,168</u>	<u>676,856</u>	<i>Government</i>
Jumlah	2,230,387	2,681,924	<i>Total</i>
Dikurangi			<i>Less</i>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(4,151)</u>	<u>(2,273)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
	<u><u>2,226,236</u></u>	<u><u>2,679,651</u></u>	

Peringkat obligasi berdasarkan hasil pemeringkatan oleh Pefindo pada tanggal 30 September 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

*The bond ratings classified by Pefindo as at 30 Sept 2010 and 2009 were as follow:*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	2010	2009	
- PT Bank Danamon Indonesia Tbk	AA+	AA+	<i>PT Bank Danamon - Indonesia Tbk</i>
- PT Bank Negara Indonesia Tbk Kustodian	AA-	A	<i>PT Bank Negara - Indonesia Tbk Custody</i>
- PT Bank Tabungan Negara	AA-	A+	<i>PT Bank Tabungan Negara -</i>
- PT Bank Pan Indonesia Tbk	AA-	A	<i>PT Bank Pan Indonesia Tbk -</i>
- PT BPD DKI	A	BBB+	<i>PT BPD DKI -</i>
- PT BPD Lampung	BBB+	BBB	<i>PT BPD Lampung -</i>
- Perum Pegadaian	AA+	AA+	<i>Perum Pegadaian -</i>
- PT Danareksa	A-	A-	<i>PT Danareksa -</i>

**c. Berdasarkan jatuh tempo**

**c. By maturity**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	2010	2009	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Kurang dari 1 tahun	1,933,190	2,172,196	<i>Less than 1 year</i>
1 - 5 tahun	144,809	119,844	<i>1 - 5 years</i>
5 - 10 tahun	152,388	389,884	<i>5 - 10 years</i>
	<u>2,230,387</u>	<u>2,681,924</u>	
<b>Mata uang Asing</b>			<b>Foreign Currencies</b>
Kurang dari 1 tahun	-	-	<i>Less than 1 year</i>
Jumlah	<u>2,230,387</u>	<u>2,681,924</u>	<i>Total</i>
Dikurangi			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(4,151)</u>	<u>(2,273)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
	<u><u>2,226,236</u></u>	<u><u>2,679,651</u></u>	

Lampiran - 5 / 31 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

d. Berdasarkan efek pemerintah dan bukan pemerintah

*d. By government and non-government securities*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Pemerintah</b>			<b>Government</b>
- Surat Utang Negara	175,314	676,856	<i>Government Bonds-</i>
- Sertifikat Bank Indonesia	1,933,190	1,890,012	<i>Certificate of Bank Indonesia –</i>
- Sertifikat <i>Wadiah</i> Bank Indonesia	-	-	<i>Bank Indonesia –</i> <i>Wadiah Certificate</i>
	<u>2,108,504</u>	<u>2,566,868</u>	
<b>Bukan Pemerintah</b>			<b>Non-government</b>
- Obligasi	121,883	115,056	<i>Bonds –</i>
- Wesel ekspor	-	-	<i>Export draft –</i>
	<u>121,883</u>	<u>115,056</u>	
	<u>2,230,387</u>	<u>2,681,924</u>	
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(4,151)</u>	<u>(2,273)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
	<u><u>2,226,236</u></u>	<u><u>2,679,651</u></u>	

Tidak terdapat surat berharga pada pihak yang mempunyai hubungan istimewa.

*There were no marketable securities with related parties.*

e. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun

*e. Average interest rate per annum*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah	10.18%	10.30%	<i>Rupiah</i>
Dolar Amerika Serikat	-	-	<i>US Dollar</i>

f. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai

*f. Movements in the allowance for impairment*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	2,273	2,353	<i>Beginning balance</i>
Penyisihan selama periode berjalan	1,878	-	<i>Allowance during the period</i>
Pemulihan selama periode berjalan	-	80	<i>Reversal during the period</i>
Saldo akhir	<u>4,151</u>	<u>2,273</u>	<i>Ending balance</i>

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai di atas telah memadai.

*Management believes that the above allowance for impairment is adequate.*



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**8. EFEK YANG DIBELI DENGAN JANJI  
DIJUAL KEMBALI**

**8. REVERSE REPO**

Berdasarkan jenis dan mata uang

*By type and currency*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
- Reverse Repo Bank Indonesia	2,445,235	-	Reverse Repo of Bank Indonesia -
- Reverse Repo Bank Panin	357,822	-	Reverse Repo of Bank Panin -
- Reverse Repo Bank BII	<u>173,524</u>	-	Reverse Repo of BII -
Jumlah Rupiah	2,976,581	-	Total Rupiah
 Mata uang asing	 -	 -	 Foreign Currency
 <b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	-	-	Allowance for impairment
Jumlah	2,976,581	-	<b>Total</b>

**9. TAGIHAN DAN KEWAJIBAN DERIVATIF**

**9. DERIVATIVES RECEIVABLE AND PAYABLE**

Informasi mengenai jatuh tempo diungkapkan pada  
Catatan 39.

*Information in respect of maturities is disclosed in Note  
39.*

**a. Berdasarkan jenis**

**a. By type**

	<u>30 Sept/Sept 2010</u>			
	<u>Nilai wajar/Fair values</u>			
<u>Instrumen</u>	<u>Jumlah nosional/ Notional amount (Jumlah penuh/ Full amount)</u>	<u>Tagihan derivatif/ Derivative receivables</u>	<u>Kewajiban derivatif/ Derivative payables</u>	<u>Instruments</u>
Kontrak berjangka valuta asing	-	-	-	Foreign currency forwards
<b>Dikurangi</b>				<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	-	-	-	Allowance for impairment
	<u>30 Sept/Sept 2009</u>			
	<u>Nilai wajar/Fair values</u>			
<u>Instrumen</u>	<u>Jumlah nosional/ Notional amount (Jumlah penuh/ Full amount)</u>	<u>Tagihan derivatif/ Derivative receivables</u>	<u>Kewajiban derivatif/ Derivative payables</u>	<u>Instruments</u>
Kontrak berjangka valuta asing	-	-	-	Foreign currency forwards
<b>Dikurangi</b>				<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	-	-	-	Allowance for impairment

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**b. Cadangan kerugian penurunan nilai**

Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai adalah sebagai berikut:

	30 Sept/Sept	
	2010	2009
Saldo awal	-	-
Penyisihan selama tahun berjalan	-	-
Saldo akhir	-	-

**b. Allowance for impairment**

The changes in the allowance for impairment are as follows:

*Beginning balance*  
*Allowance during the year*  
*Ending balance*

**10. KREDIT YANG DIBERIKAN**

Informasi mengenai pihak yang mempunyai hubungan istimewa diungkapkan pada Catatan 35

Informasi mengenai jatuh tempo dan tingkat suku bunga diungkapkan pada Catatan 39 dan 40.

**a. Berdasarkan jenis, mata uang dan kolektibilitas**

**10. LOANS**

Information in respect of related parties is disclosed in Note 35.

Information in respect of maturities and interest rates is disclosed in Notes 39 and 40.

**a. By type, currency and collectibility**

30 Sept 2010	Lancar/ Pass	Dalam perhatian khusus/ Special mention	Kurang lancar/ Substandard	Diragukan/ Doubtful	Macet/ Loss	Jumlah/ Total	30 Sept 2010
<b>Pihak yang mempunyai hubungan istimewa</b>							<i>Related parties</i>
<b>Rupiah</b>							<i>Rupiah</i>
Konsumsi	529	-	-	-	-	529	<i>Consumer</i>
<b>Pihak ketiga</b>							<i>Third parties</i>
<b>Rupiah</b>							<i>Rupiah</i>
Konsumsi	15,884,250	35,114	4,179	4,938	22,694	15,951,175	<i>Consumer</i>
Modal kerja	4,139,137	229,722	26,388	42,126	192,329	4,629,702	<i>Working capital</i>
Investasi	914,668	71,037	5,856	7,796	46,031	1,045,388	<i>Investment</i>
Sindikasi	478,044	-	-	-	-	478,044	<i>Syndicated loans</i>
Karyawan	123,115	667	-	-	106	123,888	<i>Employees</i>
Program Pemerintah	47,095	5,355	357	442	6,542	59,791	<i>Government program</i>
	21,586,838	341,895	36,780	55,302	267,702	22,288,517	
<b>Dolar Amerika Serikat</b>							<i>US Dollar</i>
Modal kerja	476	-	-	-	87,940	88,416	<i>Working capital</i>
Sindikasi	-	-	-	-	-	-	<i>Syndication loan</i>
Investasi	-	-	-	-	-	-	<i>Investment</i>
	476	-	-	-	87,940	88,416	
	21,587,314	341,895	36,780	55,302	355,642	22,376,933	
CKPN	(216,839)	(17,095)	(5,517)	(27,651)	(355,642)	(622,744)	<i>Allowance for impairment</i>
	21,370,475	324,800	31,263	27,651	-	21,754,189	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

30 Sept 2009	Lancar/ Pass	Dalam perhatian khusus/ Special mention	Kurang lancar/ Substandard	Diragukan/ Doubtful	Macet/ Loss	Jumlah/ Total	30 Sept 2009
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa							<i>Related parties</i>
Rupiah							<i>Rupiah</i>
Konsumsi	510	-	-	-	-	510	<i>Consumer</i>
Pihak ketiga							<i>Third parties</i>
Rupiah							<i>Rupiah</i>
Konsumsi	15,714,683	24,085	2,754	2,612	27,094	15,771,228	<i>Consumer</i>
Modal kerja	2,067,397	175,462	15,333	30,232	100,267	2,388,691	<i>Working capital</i>
Investasi	498,313	24,906	9,353	16,004	20,505	569,081	<i>Investment</i>
Sindikasi	724,175	-	-	-	-	724,175	<i>Syndicated loans</i>
Karyawan	163,134	436	-	-	-	163,570	<i>Employees</i>
Program Pemerintah	19,191	6,703	197	318	2,764	29,173	<i>Government programme</i>
	19,187,403	231,592	27,637	49,166	150,630	19,646,428	
Mata Uang Asing							<i>Foreign Currencies</i>
Modal kerja	92,026	-	-	3,450	7,121	102,597	<i>Working capital</i>
Investasi	231,703	-	-	-	-	231,703	<i>Investment</i>
	323,729	-	-	3,450	7,121	334,300	
	19,511,132	231,592	27,637	52,616	157,751	19,980,728	
Dikurangi:							<i>less</i>
CKPN	(207,025)	(11,580)	(4,146)	(26,308)	(157,751)	(406,810)	<i>Allowance for impairment</i>
	<u>19,304,107</u>	<u>220,012</u>	<u>23,491</u>	<u>26,308</u>	<u>-</u>	<u>19,573,918</u>	

b. Berdasarkan sektor ekonomi

b. By economic sector

30 Sept 2010	Lancar/ Pass	Dalam perhatian khusus/ Special mention	Kurang lancar/ Substandard	Diragukan/ Doubtful	Macet/ Loss	Jumlah/ Total	30 Sept 2010
Konstruksi	828,225	40,144	2,223	5,849	145,151	1,021,592	<i>Construction</i>
Perdagangan	1,874,256	164,450	14,852	22,055	125,032	2,200,645	<i>Trading</i>
Jasa dunia usaha	956,406	21,312	10,507	3,973	7,317	999,515	<i>Business services</i>
Jasa-jasa sosial	212,004	12,832	57	949	2,288	228,130	<i>Social services</i>
Industri	298,635	31,232	1,300	2,756	24,259	358,182	<i>Industry</i>
Pertanian	281,149	11,170	679	2,331	6,737	302,066	<i>Agriculture</i>
Pengangkutan dan pergudangan	323,460	422	1,271	19	1,981	327,153	<i>Transportation and warehousing</i>
Listrik, gas dan air	37,364	1,094	-	77	6,014	44,549	<i>Electricity, gas and water</i>
Pertambangan	16,063	20,747	167	-	709	37,686	<i>Mining</i>
Lain-lain	16,759,752	58,113	5,724	17,293	36,154	16,857,415	<i>Others</i>
	21,587,314	341,895	36,780	55,302	355,642	22,376,933	
Dikurangi:							<i>less</i>
CKPN	(216,839)	(17,095)	(5,517)	(27,651)	(355,642)	(622,744)	<i>Allowance for impairment</i>
	<u>21,370,475</u>	<u>324,800</u>	<u>31,263</u>	<u>27,651</u>	<u>-</u>	<u>21,754,189</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

30 Sept 2009	Lancar/ Pass	Dalam perhatian khusus/ Special mention	Kurang lancar/ Substandard	Diragukan/ Doubtful	Macet/ Loss	Jumlah/ Total	30 Sept 2009
Konstruksi	666,905	30,215	673	2,322	39,809	739,924	Construction
Perdagangan	1,494,872	151,599	11,274	28,416	53,351	1,739,512	Trading
Jasa-jasa sosial	145,037	3,278	179	188	2,970	151,652	Social services
Industri	230,084	12,220	8,181	1,339	20,539	272,363	Industry
Jasa dunia usaha	534,170	5,933	3,908	17,132	3,889	565,032	Business services
Pengangkutan dan pergudangan	576,085	116	208	66	3,139	579,614	Transportation and warehousing
Pertanian	300,923	3,549	365	536	3,168	308,541	Agriculture
Pertambangan	14,605	417	86	-	708	15,816	Mining
Listrik, gas dan air	246,105	114	-	-	2,895	249,114	Electricity, gas and water
Lain-lain	15,302,346	24,151	2,763	2,617	27,283	15,359,160	Others
	19,511,132	231,592	27,637	52,616	157,751	19,980,728	
<b>Dikurangi:</b>							<b>less</b>
CKPN	(207,025)	(11,580)	(4,146)	(26,308)	(157,751)	(406,810)	Allowance for impairment
	<u>19,304,107</u>	<u>220,012</u>	<u>23,491</u>	<u>26,308</u>	<u>-</u>	<u>19,573,918</u>	

Rincian kredit yang diberikan kepada sektor ekonomi "Lain-lain" adalah sebagai berikut:

*The details of loans granted to "Others" are as follows:*

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Multi Guna Bhakti	14,551,401	14,061,489	Multi Guna Bhakti
Graha Bhakti	123,842	256,709	Graha Bhakti
Purna Bhakti	429,972	439,781	Purna Bhakti
Lain-lain	1,752,200	601,181	Others
	<u>16,857,416</u>	<u>15,359,160</u>	

- Kredit Multi Guna Bhakti merupakan fasilitas kredit yang diberikan kepada Pegawai Negeri Sipil (PNS) berpenghasilan tetap untuk keperluan konsumtif seperti biaya sekolah, pembelian peralatan rumah tangga dan sebagainya.
- Kredit Graha Bhakti merupakan fasilitas kredit yang diberikan kepada para Pegawai Negeri Sipil berpenghasilan tetap untuk keperluan pembangunan atau renovasi rumah.
- Kredit Purna Bhakti merupakan fasilitas kredit yang diberikan kepada para pensiunan yang gajinya dibayarkan melalui Bank.
- Pembayaran kredit tersebut diatas sebagian besar dilakukan melalui pemotongan gaji bulanan oleh Bank.

- *The Multi Guna Bhakti Loan is a loan facility granted to Government Employees (PNS) who have a fixed income for consumptive purposes such as school fees, house appliances purchasing, etc.*
- *The Graha Bhakti Loan is a loan facility granted to Government Employees who have a fixed income for the purpose of housing construction or renovation.*
- *The Purna Bhakti Loan is a loan facility granted to pensioners whose salaries are paid through the Bank.*
- *Loan repayments are mostly collected through monthly salary deduction by the Bank.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

c. Berdasarkan jatuh tempo

c. *By maturity*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Kurang dari 1 tahun	2,649,827	1,824,246	<i>Less than 1 year</i>
1 – 5 tahun	9,463,868	8,400,728	<i>1 - 5 years</i>
5 – 10 tahun	10,041,923	9,624,098	<i>5 - 10 years</i>
Lebih dari 10 tahun	<u>132,899</u>	<u>131,656</u>	<i>More than 10 years</i>
	22,288,517	19,980,728	
<b>Dolar Amerika Serikat</b>			<b>US Dollar</b>
Kurang dari 1 tahun	476	124,541	<i>Less than 1 year</i>
1 – 5 tahun	87,940	209,759	<i>1 - 5 years</i>
Lebih dari 5 tahun	<u>-</u>	<u>-</u>	<i>More than 5 years</i>
	88,416	334,300	
	22,376,933	19,980,728	
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(622,744)</u>	<u>(406,810)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
	<u>21,754,189</u>	<u>19,573,918</u>	

d. Berdasarkan jangka waktu perjanjian kredit

d. *By term of credit agreements*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Kurang dari 1 tahun	716,722	1,059,432	<i>Less than 1 year</i>
1 – 5 tahun	5,555,559	7,710,818	<i>1 - 5 years</i>
5 – 10 tahun	14,698,371	11,024,291	<i>5 - 10 years</i>
Lebih dari 10 tahun	<u>1,317,865</u>	<u>186,187</u>	<i>More than 10 years</i>
	22,288,517	19,980,728	
<b>Dolar Amerika Serikat</b>			<b>US Dollar</b>
Kurang dari 1 tahun	-	8,962	<i>Less than 1 year</i>
1 – 5 tahun	88,416	185,144	<i>1 - 5 years</i>
5 – 10 tahun	<u>-</u>	<u>140,194</u>	<i>5 - 10 years</i>
	88,416	334,300	
	22,376,933	19,980,728	
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(622,744)</u>	<u>(406,810)</u>	<i>Allowance for impairment</i>
	<u>21,754,189</u>	<u>19,573,918</u>	

e. Berdasarkan pihak yang mempunyai hubungan istimewa

e. *By related parties*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Nama pihak</b>			<b>Counterparty name</b>
Karyawan kunci	<u>529</u>	<u>510</u>	<i>Key employees</i>

Termasuk dalam kredit yang diberikan kepada karyawan kunci adalah kredit kepada direksi pada tanggal 30 September 2010 dan 2009 masing-masing sebesar Rp 529 dan Rp 510.

*Included in the loans for key employees is credit to directors as at 30 September 2010 and 2009 of Rp 529 and Rp 510, respectively.*

f. Kisaran suku bunga

f. *Range of loan interest rate*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah	3.86% - 24.00%	4.22% - 24.58%	<b>Rupiah</b>
Dolar Amerika Serikat	6.00% - 8.00%	4.23% - 8.00%	<b>US Dollar</b>

Lampiran - 5 / 37 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**g. Ikhtisar kredit bermasalah berdasarkan sektor ekonomi**

**g. Non-performing loans by economic sector**

	30 Sept/Sept				
	2010		2009		
	Kredit bermasalah/ <i>Non - performing loans</i>	Penyisihan minimum/ <i>allowance for possible losses</i>	Kredit bermasalah/ <i>Non - performing loans</i>	Penyisihan minimum/ <i>allowance for possible losses</i>	
<b>Rupiah</b>					<b>Rupiah</b>
Perdagangan	161,939	138,287	93,041	69,250	Trading
Konstruksi	153,223	148,409	42,804	41,071	Construction
Jasa dunia usaha	21,797	10,880	24,929	13,041	Business services
Jasa-jasa sosial	3,294	2,771	3,337	3,091	Social services
Industri	28,315	25,832	30,059	2,2436	Industry
Pertanian	9,747	8,004	4,069	3,491	Agriculture
Pengangkutan dan Pergudangan	3,271	2,181	3,413	3,203	Warehousing
					Electricity, gas and water
Listrik, gas dan air	6,091	6,053	2,895	2,895	
Pertambangan	876	734	794	721	Mining
Lain-lain	59,171	45,659	32,663	29,006	Others
	<u>563,789</u>	<u>57,2087</u>	<u>238,004</u>	<u>188,205</u>	

**h. Kredit yang direstrukturisasi**

**h. Restructured loans**

Kredit yang direstrukturisasi pada posisi 30 Sept 2010 dan 30 Sept 2009 masing-masing sebesar Rp 82,882 dan Rp 361. Rincian kredit yang direstrukturisasi adalah sebagai berikut:

*Restructured loans as at 30 Sept 2010 and Sept 2009 were Rp 82,882 and Rp361, respectively. Details of the restructured loans are as follows:*

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Perpanjangan jangka waktu kredit	4,864	361	Extension of loan period
Fasilitas kredit tambahan	2,148	-	Additional credit facility
Perpanjangan jangka waktu dan penurunan bunga	74,370	-	Extension of loan period and interest rate reduction
Perpanjangan jangka waktu dan skema lain	1,500	-	Extension of loan period and other scheme
	<u>82,882</u>	<u>361</u>	

**i. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai kredit yang diberikan**

**i. Movements in the allowance for impairment**

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Saldo awal	406,810	261,230	Beginning balance
Penyisihan selama periode	263,362	134,730	Allowance during the period
Penghapusbukuan selama periode	(62,427)	(2,799)	Write-offs during the period
Penerimaan kembali pinjaman yang telah dihapusbukukan	14,999	13,649	Bad debt recovery
Saldo akhir	<u>622,744</u>	<u>406,810</u>	Ending balance

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai yang dibentuk cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul akibat tidak tertagihnya kredit yang diberikan.

*Management believes that the allowance for impairment is adequate to cover possible losses arising from uncollectible loans.*

Lampiran - 5 / 38 - Schedule

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**j. Informasi pokok lainnya sehubungan dengan kredit yang diberikan**

- 1) Kredit yang diberikan dijamin dengan deposito, agunan yang diikat dengan hak tanggungan atau surat kuasa untuk menjual dan jaminan lain yang umumnya diterima oleh perbankan.
- 2) Kredit konsumsi terdiri dari kredit pemilikan rumah, kredit kendaraan bermotor dan kredit perorangan lainnya.
- 3) Kredit Program Pemerintah terdiri atas Kredit Usaha Tani, Kredit Koperasi Primer dan Anggotanya, Kredit Pengusaha Kecil dan Mikro. Saldo kredit program yang disalurkan dengan sistem *channeling* pada tanggal 30 September 2010 dan 2009 masing-masing sebesar Rp 274,218 dan Rp 275,590.
- 4) Kredit karyawan adalah kredit yang diberikan kepada karyawan untuk membeli kendaraan, rumah, atau keperluan lainnya dengan tingkat bunga sebesar 6.5% dengan jangka waktu antara 1 sampai 12 tahun. Pinjaman dan bunganya dilunasi melalui pemotongan gaji setiap bulan.
- 5) Pada tanggal 30 September 2010 dan 2009, Bank memenuhi ketentuan Bank Indonesia tentang Batas Maksimum Pemberian Kredit (BMPK).
- 6) Rasio kredit usaha kecil terhadap kredit yang diberikan pada tanggal 30 September 2010 adalah 12.02% dan 9.12% pada tanggal 30 September 2009.
- 7) Bank memiliki kredit sindikasi pada tanggal 30 September 2010 sebesar Rp 478,044.
- 8) Giro yang diblokir dan dijadikan jaminan atas pinjaman yang diberikan per 30 September 2010 dan 30 September 2009 adalah Rp 781 dan Rp 844
- 9) Deposito yang diblokir dan dijadikan jaminan atas pinjaman yang diberikan per 30 September 2010 dan 30 September 2009 adalah Rp 68,419 dan Rp 38,935.

**j. Other significant information relating to loans**

- 1) *Loans are secured by deposits, collateral bound by hypothecation or a power of attorney to sell and other collateral commonly accepted by banks.*
- 2) *Consumer credit consists of housing, vehicle and other personal loans.*
- 3) *Government Program Loans consist of Agricultural Business Loans, Primary and Member Cooperative Loans, Small and Micro Business Loans. The outstanding balance of Government program loans distributed through the channeling system as at 30 September 2010 and 2009 was Rp 274,218 and Rp 275,590 respectively.*
- 4) *Loans to employees are loans for purchasing vehicles, houses and other items with an interest rate of 6.5% and a maturity term of 1 to 12 years. The loans and interest payments are collected through monthly payroll deduction.*
- 5) *As at 30 September 2010 and 2009, the Bank complied with the Legal Lending Limit (LLL) requirements of Bank Indonesia.*
- 6) *The ratio of small credit to total loans (conventional and sharia) as at 30 September 2010 was 12.02% and 9.12% as at 30 September 2009.*
- 7) *The bank had syndicated loans as at 30 September 2010 was Rp 478,044.*
- 8) *Current accounts blocked and pledged as loan collateral as at 30 September 2010 and 30 September 2009 were Rp 781 and Rp 844*
- 9) *Deposits blocked and pledged as loan collateral as at 30 September 2010 and 30 September 2009 were Rp 68,419 and Rp 38,935.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

10) Untuk periode yang berakhir 30 September 2010 dan 30 September 2009 Bank telah melakukan perjanjian dan perikatan dengan PT Asuransi Bangun Askrida, Asuransi Jiwa Bersama Bumiputera 1912, Perum Jaminan Kredit Indonesia (dahulu Perum Sarana Pengembangan Usaha), PT Asuransi Jasaraharja Putera, PT Sarana Lindung Upaya, PT Asuransi Kredit Indonesia dan PT Asuransi Syariah Mubarakah, sehubungan dengan pertanggungans asuransi jiwa debitur Kredit Guna Bakti untuk periode tahun 2004 sampai dengan periode tahun 2012. Nilai pertanggungans per debitur sebesar Plafon Penjaminan/Plafon Pokok Kredit ditambah bunga sebesar 1 (satu) bulan yang mana premi asuransi tersebut ditanggung oleh debitur. Perusahaan asuransi tersebut tidak mempunyai hubungan istimewa dengan Bank.

10) For the period ended 30 September 2010 and 30 September 2009, the Bank has carried out a binding contract with PT Asuransi Bangun Askrida, Asuransi Jiwa Bersama Bumiputera 1912, Perum Jaminan Kredit Indonesia (formerly Perum Sarana Pengembangan Usaha), PT Asuransi Jasaraharja Putera, PT Sarana Lindung Upaya, PT Asuransi Kredit Indonesia and PT Asuransi Syariah Mubarakah in relation to coverage life insurance of Kredit Guna Bakti debtors for period years 2004 to 2012. The insured amount per debtor is equal to Plafon Penjaminan/Plafon Pokok Kredit plus 1-month interest. The insurance premium is assumed by the debtors. The insurance company are not related parties to the Bank.

**11. TAGIHAN DAN KEWAJIBAN AKSEPTASI**

**11. ACCEPTANCE RECEIVABLE AND PAYABLE**

Informasi mengenai jatuh tempo diungkapkan pada Catatan 39.

Information in respect of maturities is disclosed in Note 39.

**a. Berdasarkan jatuh tempo**

**a. By maturity**

	<u>30 Sept/Sept</u>				
	<u>2010</u>		<u>2009</u>		
	Tagihan akseptasi/ <i>Acceptance receivables</i>	Kewajiban akseptasi/ <i>Acceptance payables</i>	Tagihan akseptasi/ <i>Acceptance receivables</i>	Kewajiban akseptasi/ <i>Acceptance payables</i>	
Dolar Amerika Serikat					<i>US Dollar</i>
1 - 3 bulan	<u>231</u>	<u>231</u>	-	-	1 - 3 months
	231	231	-	-	
Dikurangi					<i>Less</i>
Cadangan kerugian penurunan nilai	<u>(2)</u>	-	-	-	<i>Allowance for impairment</i>
	<u>229</u>	<u>231</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	

**b. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai tagihan akseptasi**

**b. Movements in the allowance for impairment**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal		-	<i>Beginning balance</i>
Penyisihan selama periode berjalan	2	-	<i>Allowance during the period</i>
Pemulihan selama periode berjalan	-	-	<i>Reversal during the period</i>
Saldo akhir	<u>2</u>	<u>-</u>	<i>Ending balance</i>

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai di atas telah memadai.

Management believes that the above allowance for impairment was adequate.

Lampiran - 5 / 40 - Schedule



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**12. PENYERTAAN SAHAM**

Informasi mengenai jatuh tempo diungkapkan pada Catatan 39.

- a. Penyertaan saham merupakan penyertaan pada PT Asuransi Bangun Askrida, Bank Perkreditan Rakyat (BPR) dan Perusahaan Daerah Lembaga Perkreditan Kecamatan ("PD-LPK").

**12. INVESTMENTS IN SHARES**

Information in respect of maturities is disclosed in Notes 39.

- a. Investments represent shares in related parties which cover participation in PT Asuransi Bangun Askrida, BPR and Subdistrict Credit Institution Local Companies ("PD-LPK").

	30 Sept/Sept				
	2010		2009		
	Jumlah/ Total	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership	Jumlah/ Total	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership	
<b>Perusahaan Asuransi</b>					<b>Insurance company</b>
PT Asuransi Bangun Askrida	20,000	15%	20,000	15%	PT Asuransi Bangun Askrida
<b>BPR</b>					<b>BPR</b>
Kabupaten Cianjur	3,131	14%	3,131	14%	The Regency of Cianjur
Kabupaten Serang	2,400	15%	1,485	10%	The Regency of Serang
Kabupaten Subang	1,565	14%	1,565	13%	The Regency of Subang
Kabupaten Bekasi	990	13%	990	13%	The Regency of Bekasi
Kabupaten Garut	1,342	14%	1,342	13%	The Regency of Garut
Kabupaten Bogor	1,590	13%	1,590	13%	The Regency of Bogor
Kabupaten Indramayu	1,260	16%	1,260	18%	The Regency of Indramayu
Kabupaten Majalengka	422	10%	422	10%	The Regency of Majalengka
Kabupaten Lebak	406	18%	405	9%	The Regency of Lebak
Kabupaten Tangerang	1,050	3%	1,050	5%	The Regency of Tangerang
Kabupaten Tasikmalaya	600	14%	383	9%	The Regency of Tasikmalaya
Kabupaten Ciamis	300	30%	210	23%	The Regency of Ciamis
Kabupaten Pandeglang	150	16%	98	11%	The Regency of Pandeglang
	<u>35,206</u>		<u>33,931</u>		
<b>PD-LPK</b>					<b>PD-LPK</b>
Kabupaten Karawang	-	-	-	-	The Regency of Karawang
Kabupaten Pandeglang	-	-	-	-	The Regency of Pandeglang
Kabupaten Lebak	8	100 %	8	100 %	The Regency of Lebak
Kabupaten Ciamis	-	-	-	-	The Regency of Ciamis
	<u>8</u>		<u>8</u>		
	35,214		33,939		
<b>Dikurangi</b>					<b>Less</b>
Cadangan kerugian penurunan nilai	(9,457)		(4,647)		Allowance for impairment
	<u>25,757</u>		<u>29,292</u>		

Persentase Bank atas penyertaan pada Bank Jabar Banten Syariah dan pada PT Asuransi Bangun Askrida adalah masing-masing sebesar 99% dan 14,62%. Persentase kepemilikan Bank atas penyertaan pada BPR dan PD-LPK adalah berkisar antara 4% - 25%. Berdasarkan Peraturan Daerah Provinsi Jawa Barat No. 14 Tahun 2006 mengenai PD BPR dan PD LPK, porsi kepemilikan Bank maksimum adalah sebesar 15%. Bank melampaui porsi kepemilikan sebesar 15% pada beberapa BPR karena masih ada pemegang saham lain yang belum menyetorkan penyertaan modal yaitu Pemerintah Provinsi Jawa Barat atau Pemerintah Kabupaten yang bersangkutan.

The percentage of the Bank's ownership in Bank Jabar Banten syariah and PT Asuransi Bangun Askrida are 99% and 14.62%. The percentage of the Bank's ownership in BPR and PD-LPK ranged between 4% and 25%. Based on Regional Regulation of West Java Province No. 14 for 2006 regarding PD BPR dan PD LPK, the maximum percentage of the Bank's ownership is determined at 15%. The Bank exceeded the 15% limit because other shareholders, i.e., the Government of West Java Province or the respective Regency Governments, have not paid their ownership portion.

Lampiran - 5 / 41 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

The accompanying notes form an integral part of the financial statements.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**b. Berdasarkan kolektibilitas**

**b. By collectability**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Lancar	30,068	26,575	Current
Kurang Lancar	1,232	3,233	Substandard
Diragukan	-	560	Doubtful
Macet	<u>3,914</u>	<u>3,571</u>	Loss
	35,214	33,939	
<b>Dikurangi</b>			<b>Less</b>
Penyisihan	<u>(9,457)</u>	<u>(4,647)</u>	Allowance for possible loss
	<u><u>25,757</u></u>	<u><u>29,292</u></u>	

**c. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai**

**c. Movements in allowance for impairment**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	4,647	3,283	Beginning balance
Penyisihan selama periode berjalan	<u>4,810</u>	<u>1,364</u>	Allowance during the period
Saldo akhir	<u><u>9,457</u></u>	<u><u>4,647</u></u>	Ending balance

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai di atas adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul atas penyertaan saham pada perusahaan asosiasi.

*Management believes that the allowance for impairment is sufficient to cover possible losses on investment in associated companies.*

d. Penerimaan dividen dari penyertaan saham pada Askrida dan BPR/PD-LPK untuk periode sembilan bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2010 dan 2009 adalah masing-masing sebesar Rp 4,999 dan Rp 4,152.

*d. Dividend income received from Investment in Askrida and BPR/PD-LPK for the nine-month period ended 30 September 2010 and 2009 were Rp 4,999 and Rp 4,152 respectively.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**13. ASET TETAP**

**13. FIXED ASSETS**

		30 Sept/Sept 2010					
		30 Sept/ Sept 2009	Penambahan/ Addition	Pelepasan/ Disposal	Reklasifikasi/ Reclassification	30 Sept/ Sept	
<b>Harga perolehan</b>							<i>Cost</i>
<b>Kepemilikan langsung</b>							<i>Direct ownership</i>
Tanah		60,935	24	-	-	60,959	<i>Land</i>
Bangunan		357,526	21,534	-	-	379,060	<i>Building</i>
Kendaraan		24,557	829	-	-	25,386	<i>Vehicle</i>
Inventaris kantor		319,592	37,652	-	-	357,244	<i>Office equipment</i>
		762,610	60,039	-	-	822,629	
Aset dalam penyelesaian		48,501	8,568	-	-	57,069	<i>Construction in progress</i>
		811,111	68,607	-	-	879,698	
<b>Akumulasi penyusutan</b>							<i>Accumulated depreciation</i>
Bangunan		82,403	18,527	18,527	-	101,165	<i>Building</i>
Kendaraan		10,994	1,548	1,548	-	13,686	<i>Vehicle</i>
Inventaris kantor		215,103	44,156	44,156	-	257,862	<i>Office equipment</i>
		308,500	64,231	-	-	372,713	
<b>Nilai buku bersih</b>		<u>502,611</u>				<u>506,985</u>	<i>Net book value</i>
		30 Sept/Sept 2009					
		30 Sept/ Sept 2008	Penambahan/ Addition	Pelepasan/ Disposal	Reklasifikasi/ Reclassification	30 Sept/ Sept 2009	
<b>Harga perolehan</b>							<i>Cost</i>
<b>Kepemilikan langsung</b>							<i>Direct ownership</i>
Tanah		60,926	9	-	-	60,935	<i>Land</i>
Bangunan		336,921	20,605	-	-	357,526	<i>Building</i>
Kendaraan		23,549	1,008	-	-	24,557	<i>Vehicle</i>
Inventaris kantor		278,456	41,136	-	-	319,592	<i>Office equipment</i>
		699,852	62,758	-	-	762,610	
Aset dalam penyelesaian		22,497	26,004	-	-	48,501	<i>Construction in progress</i>
		722,349	88,762	-	-	811,111	
<b>Akumulasi penyusutan</b>							<i>Accumulated depreciation</i>
Bangunan		64,786	17,617	-	-	82,403	<i>Building</i>
Kendaraan		9,183	1,811	-	-	10,994	<i>Vehicle</i>
Inventaris kantor		165,440	49,663	-	-	215,103	<i>Office equipment</i>
		239,409	69,091	-	-	308,500	
<b>Nilai buku bersih</b>		<u>482,940</u>				<u>502,611</u>	<i>Net book value</i>

Rincian bangunan dan prasarana dalam pembangunan pada tanggal 30 September 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

*Details of building and infrastructure in progress as of 30 September 2010 and 2009 are as follow:*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

<u>30 Sept 2010</u>	<u>Persentase penyelesaian/ Percentage of completion</u>	<u>Akumulasi biaya/ Accumulated cost</u>	<u>Estimasi penyelesaian/ Estimated completion</u>	<u>30 Sept 2010</u>
<u>Bangunan</u>				<u>Building</u>
- Renovasi gedung kantor	90,00%	37,547	Desember/ Desember 2010	Renovation of office building -
- Pembangunan Gedung Kantor	40,50%	418	Maret/ Maret 2011	Construction of office building-
- Pembangunan rumah dinas	5,00%	18	Desember/ Desember 2010	Construction of official house -
<u>Prasarana</u>				<u>Infrastructure</u>
- Lain-lain	51,85%	19,086	Desember/ Desember 2010	Others -
Jumlah		<u>57.069</u>		Total

<u>30 Sept 2009</u>	<u>Persentase penyelesaian/ Percentage of completion</u>	<u>Akumulasi biaya/ Accumulated cost</u>	<u>Estimasi penyelesaian/ Estimated completion</u>	<u>30 Sept 2009</u>
<u>Bangunan</u>				<u>Building</u>
- Renovasi gedung kantor	75%	19.022	Agustus/ August 2010	Renovation of office building -
- Pembangunan Gedung kantor	60%	322	Januari/ January 2010	Construction of official building -
- Renovasi rumah dinas	90%	18	Januari/ January 2010	Renovation of official house -
<u>Prasarana</u>				<u>Infrastructure</u>
- Lain-lain	80%	29,139	Desember/ Desember 2010	Others -
Jumlah		<u>48.501</u>		Total

**14. ASET TIDAK BERWUJUD**

**14. INTANGIBLE ASSETS**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Harga perolehan			<i>Cost</i>
Kepemilikan langsung			<i>Direct ownership</i>
Hak atas Tanah	3,674	1,314	<i>Land Right</i>
Bangunan Hak Pakai	805	1,660	<i>Building Use Right</i>
Software	<u>44,001</u>	<u>41,381</u>	<i>Software</i>
	48,480	44,355	
Akumulasi penyusutan			<i>Accumulated depreciation</i>
Hak atas Tanah	700	742	<i>Land Right</i>
Bangunan Hak Pakai	775	1,625	<i>Building Use Right</i>
Software	<u>33,705</u>	<u>24,516</u>	<i>Software</i>
	<u>35,180</u>	<u>26,883</u>	
Nilai buku bersih	<u>13.300</u>	<u>17.472</u>	<i>Net book value</i>

Lampiran - 5 / 44 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

The accompanying notes form an integral part of the financial statements.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Pada tanggal 30 September 2010 dan 30 September 2009, Bank memiliki 25 bidang tanah dengan sertifikat Hak Guna Bangunan (HGB). Sertifikat-sertifikat tersebut mempunyai masa manfaat 9 - 30 tahun. Masa berlaku HGB berakhir antara tahun 2010 sampai dengan 2031. Manajemen berpendapat tidak terdapat masalah dengan perpanjangan hak atas tanah karena seluruh tanah diperoleh secara sah dan didukung dengan bukti kepemilikan yang memadai.

*As of September 30, 2010 dan September 30, 2009, the Bank had 25 plots of land with Building Use Rights (Hak Guna Bangunan or HGB) titles.. Those certificates have a life of 9 - 30 years. The HGB expiration period ranges from 2010 up to 2031. Management believes that there will be no difficulty in obtaining the extension of the landrights as all the land was acquired legally and is supported by sufficient evidence of ownership.*

Bank telah mengasuransikan Aset tetap (tidak termasuk hak atas tanah) untuk menutupi kemungkinan kerugian terhadap risiko kebakaran, pencurian, dan bencana alam pada PT Asuransi Bangun Askrida, PT Sarana Lindung Upaya dan PT Jasaraharja Putera.

*The Bank has insured its fixed assets (excluding the land rights) to cover the possible losses due to fire, loss, and natural disaster at PT Asuransi Bangun Askrida, PT Sarana Lindung Upaya and PT Jasaraharja Putera.*

Tidak terdapat Aset tetap yang dijaminkan oleh Bank pada tanggal 30 September 2010 dan 2009.

*There are no fixed assets pledged by the Bank as at 30 september 2010 and 2009.*

Manajemen berpendapat bahwa jumlah pertanggungan asuransi tersebut telah memadai untuk menutupi kemungkinan kerugian yang terjadi atas Aset tetap yang dipertanggungkan.

*Management believes that the insurance coverage is sufficient to cover possible losses on these insured fixed assets.*

**15. ASET LAIN-LAIN**

**15. OTHER ASSETS**

**a. Berdasarkan jenis**

**a. By type**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Pendapatan bunga yang masih harus diterima	196,641	193,121	<i>Interest receivable</i>
Biaya dibayar di muka	185,657	197,063	<i>Prepaid expenses</i>
Jaminan yang diberikan	8,592	6,083	<i>Security deposits</i>
Persediaan bahan dan barang	6,907	5,558	<i>Inventories</i>
Properti terbengkalai	1,924	1,954	<i>Abandoned property</i>
Beban tangguhan	5,561	6,674	<i>Deferred charges</i>
Aset Pajak Tangguhan	59,866	4,953	<i>Deffered Tax Asset</i>
Lain-lain	<u>42,785</u>	<u>34,106</u>	<i>Others</i>
	<u><u>507,933</u></u>	<u><u>449,512</u></u>	

Biaya dibayar dimuka terdiri dari:

*Prepaid expenses consist of:*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Premi asuransi dibayar di muka	56,901	24,550	<i>Prepaid insurance</i>
Sewa dibayar di muka	66,198	42,546	<i>Prepaid rent</i>
Biaya pemeliharaan Aset tetap dibayar di muka	24,090	8,106	<i>Prepaid maintenance expense</i>
Biaya promosi	1,087	169	<i>Prepaid promotions</i>
Biaya personalia	3,131	103,924	<i>Employee advance</i>
KYD Abdi Bhakti	31,967	-	<i>Abdi Bhakti Loan</i>
Lain-lain	<u>2,283</u>	<u>17,768</u>	<i>Others</i>
	<u><u>185,657</u></u>	<u><u>197,063</u></u>	

Lampiran - 5 / 45 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

b. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai properti terbengkalai

b. *Movements in the allowance for impairment of abandoned property*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	1,954	1,893	<i>Beginning balance</i>
Penyisihan selama periode berjalan	-	61	<i>Allowance during the period</i>
Pemulihan selama periode berjalan	<u>(30)</u>	<u>-</u>	<i>Reversal during the period</i>
Saldo akhir	<u>1,924</u>	<u>1,954</u>	<i>Ending balance</i>

Manajemen berpendapat bahwa jumlah cadangan kerugian penurunan nilai di atas adalah cukup untuk menutup kerugian yang mungkin timbul atas properti terbengkalai.

*Management believes that the allowance for impairment is sufficient to cover possible losses on abandoned property.*

**16. KEWAJIBAN SEGERA**

**16. OBLIGATIONS DUE IMMEDIATELY**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Kantor Bendahara dan Kas Negara	158,450	162,173	<i>State Treasury Department and Cash Office</i>
Rekening titipan	73,593	54,239	<i>Accounts not yet settled</i>
Kiriman uang	14,198	22,062	<i>Money transfer</i>
Setoran jaminan yang telah jatuh tempo tapi belum diambil nasabah	26,011	28,572	<i>Matured security deposit but not yet collected by customers</i>
Titipan Dana Bantuan Pemerintah	3,725	3,624	<i>Unsettled Government Aid</i>
Zakat, Infaq dan Shadaqah	<u>76</u>	<u>40</u>	<i>Zakat, Donation and Charity</i>
	<u>276,053</u>	<u>270,710</u>	
<b>Dolar Amerika Serikat</b>			<b>US Dollar</b>
Setoran jaminan yang telah jatuh tempo tapi belum diambil nasabah	675	10	<i>Matured security deposit but not yet collected by customers</i>
Lain-lain	<u>19</u>	<u>22</u>	<i>Others</i>
	<u>694</u>	<u>32</u>	
	<u>276,747</u>	<u>270,742</u>	

Kewajiban kepada Kantor Bendahara dan Kas Negara merupakan hasil penerimaan pajak dari para wajib pajak baik perorangan maupun perusahaan yang diterima Bank sebagai bank persepsi.

*Liabilities to the State Treasury Department and Cash Office were tax payments received from individuals or companies by the Bank as a collecting bank.*

**17. SIMPANAN NASABAH**

**17. DEPOSIT FROM CUSTOMERS**

Simpanan pihak yang mempunyai hubungan istimewa diungkapkan pada Catatan 35. Informasi mengenai jatuh tempo dan tingkat suku bunga diungkapkan pada Catatan 39 dan 40.

*Deposits from related parties are disclosed in Note 35. Information in respect of maturities and interest rates is disclosed in Notes 39 and 40.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

a. Berdasarkan jenis dan mata uang

a. *By type and currency*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa			<i>Related Parties</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
- Giro	3,283,484	3,531,766	<i>Current accounts -</i>
- Tabungan	7,425	6,569	<i>Savings -</i>
- Deposito berjangka	<u>1,010,945</u>	<u>1,015,155</u>	<i>Time deposits -</i>
	<u>4,301,854</u>	<u>4,553,490</u>	
Mata uang Asing			<i>Foreign Currencies</i>
- Tabungan	14	36	<i>Savings -</i>
- Deposito berjangka	<u>27</u>	<u>29</u>	<i>Time deposits -</i>
	<u>41</u>	<u>65</u>	
Jumlah	<u>4,301,895</u>	<u>4,553,555</u>	<i>Total</i>

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Pihak ketiga			<i>Third parties</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
- Giro	7,028,865	6,155,874	<i>Current accounts -</i>
- Tabungan	3,604,577	2,997,246	<i>Savings -</i>
- Deposito berjangka	<u>18,416,315</u>	<u>11,875,866</u>	<i>Time deposits -</i>
	<u>29,049,757</u>	<u>21,028,986</u>	
Mata uang Asing			<i>Foreign Currencies</i>
- Giro	28,299	19,318	<i>Current accounts -</i>
- Tabungan	10,704	1,919	<i>Savings -</i>
- Deposito Berjangka	<u>363,625</u>	<u>167,117</u>	<i>Time deposits -</i>
	<u>402,628</u>	<u>188,354</u>	
	<u>29,452,385</u>	<u>21,217,340</u>	
Jumlah	<u>33,754,280</u>	<u>25,770,895</u>	<i>Total</i>

b. Rincian deposito berjangka berdasarkan jangka waktu

b. *Details of time deposits by term*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah			<i>Rupiah</i>
1 bulan	12,095,152	7,096,026	<i>1 month</i>
3 bulan	4,094,312	2,976,241	<i>3 months</i>
6 bulan	569,175	727,872	<i>6 months</i>
12 bulan	2,622,547	1,921,817	<i>12 months</i>
Di atas 12 bulan	<u>46,074</u>	<u>169,065</u>	<i>Over 12 months</i>
	<u>19,427,260</u>	<u>12,891,021</u>	
Mata uang Asing			<i>Foreign Currencies</i>
1 bulan	286,861	42,295	<i>1 month</i>
3 bulan	26,127	93,293	<i>3 months</i>
6 bulan	16,906	22,888	<i>6 months</i>
12 bulan	<u>33,758</u>	<u>8,670</u>	<i>12 months</i>
	<u>363,652</u>	<u>167,146</u>	
	<u>19,790,912</u>	<u>13,058,167</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

c. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun

c. Average interest rate per annum

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Giro			<i>Current accounts</i>
Rupiah	1.34%	1.08%	Rupiah
Dolar Amerika	0.79%	0.99%	US Dollar
Tabungan			<i>Savings</i>
Rupiah	2.78%	2.68%	Rupiah
Dolar Amerika	0.77%	0.77%	US Dollar
Deposito berjangka			<i>Time deposits</i>
Rupiah	6.88%	8.59%	Rupiah
Dolar Amerika	2.32%	3.55%	US Dollar

18. SIMPANAN DARI BANK LAIN

18. DEPOSITS FROM OTHER BANKS

Informasi mengenai jatuh tempo dan tingkat suku bunga diungkapkan pada Catatan 39 dan 40.

Information in respect of maturities and interest rates is disclosed in Notes 39 and 40.

Tidak terdapat simpanan dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa..

There were no deposits from related parties.

a. Berdasarkan jenis dan mata uang

b. By type and currency

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Rupiah			<i>Rupiah</i>
Giro	31,310	9,982	<i>Current accounts</i>
Tabungan	62,802	48,518	<i>Savings</i>
Deposito berjangka	365,251	143,080	<i>Time deposits</i>
Call money	849,000	-	<i>Call money</i>
	1,308,407	201,580	
Dolar Amerika Serikat			<i>United State Dollars</i>
Call money	17,850	154,640	<i>Call money</i>
	1,326,213	356,220	

b. Rincian deposito berjangka berdasarkan jangka waktu

b. Details of time deposits by term

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
1 bulan	359,626	138,455	<i>1 month</i>
3 bulan	4,900	3,900	<i>3 months</i>
6 bulan	-	-	<i>6 months</i>
12 bulan	725	725	<i>12 months</i>
	365,251	143,080	

c. Tingkat suku bunga rata-rata per tahun

c. Average interest rate per annum

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Rupiah	6.01%	5.54%	<i>Rupiah</i>

Tidak terdapat simpanan dari bank lain yang diblokir dan dijadikan jaminan atas pinjaman yang diberikan per 30 September 2010 dan 30 September 2009.

There were no deposits from other banks that were blocked and pledged as loan collateral as at 30 September 2010 and 30 September 2009.

Lampiran - 5 / 48 - Schedule



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**19. SURAT BERHARGA YANG DITERBITKAN**

**19. MARKETABLE SECURITIES ISSUED**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Obligasi IV Bank Jabar Nilai nominal	-	687,000	<i>Bank Jabar Bond IV Nominal value</i>
Obligasi V Bank Jabar Nilai nominal	1.000.000	1,000,000	<i>Bank Jabar Bond V Nominal value</i>
Obligasi VI Bank Jabar Nilai nominal	750.000	750,000	<i>Bank Jabar Bond VI Nominal value</i>
<b>Dikurangi</b> Beban emisi obligasi yang belum diamortisasi	<u>(4,645)</u>	<u>-</u>	<i>Less Unamortised Bond issue cost</i>
	<u>1,745,355</u>	<u>2,437,000</u>	

**a. Obligasi IV Bank Jabar**

Obligasi IV Bank Jabar diterbitkan pada tanggal 5 Oktober 2004 dengan nilai nominal Rp1.000.000 dan dicatat pada Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia). Wali amanat untuk penerbitan obligasi ini adalah PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk  
Obligasi ini terdiri dari:

- 1) Seri A dengan nilai nominal Rp300.000 dengan tingkat bunga tetap sebesar 11,75% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan dan jatuh tempo pada tanggal 5 Oktober 2007.
- 2) Seri B dengan nilai nominal Rp700.000 dengan tingkat bunga tetap sebesar 12,5% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan dan akan jatuh tempo pada tanggal 5 Oktober 2010.

Pada tanggal 30 September 2009, peringkat surat berharga ini menurut Pefindo adalah id A+.

Selama tahun 2005, Bank melakukan pelunasan dipercepat Obligasi IV Bank Jabar sebesar Rp35.000 yang terdiri dari Seri A sebesar Rp22.000 dan Seri B sebesar Rp13.000.

Selama tahun 2007, Bank melakukan pelunasan Obligasi IV Bank Jabar Seri A yang jatuh tempo pada tanggal 5 Oktober 2007 sebesar Rp278.000.

**a. Bank Jabar Bond IV**

*Bank Jabar Bond IV was issued on October 5, 2004 with a nominal value of Rp1,000,000 and listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange). The trustee of the bond issue is PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk.*

*The bond consists of:*

- 1) Series A with a nominal value of Rp300,000 at a fixed interest rate of 11.75% per annum, payable quarterly and matured on October 5, 2007.*
- 2) Series B with a nominal value of Rp700,000 at a fixed interest rate of 12.5% per annum, payable quarterly, and will mature on October 5, 2010.*

*As at September 30, 2009, the rating of the bond based on Pefindo was id A+.*

*In 2005, the Bank prepaid its Bank Jabar Bond IV obligation totaling Rp35,000, which consisted of Series A amounting to Rp22,000 and Series B amounting to Rp13,000.*

*In 2007, the Bank paid its Bank Jabar Bond IV Series A which matured on October 5, 2007 amounting to Rp278,000.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**b. Obligasi V Bank Jabar**

Obligasi V Bank Jabar diterbitkan pada tanggal 8 Desember 2006 dengan nilai nominal Rp1.000.000 dan dicatat pada Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia). Obligasi ini memiliki tingkat bunga tetap 11,25% per tahun dan dibayarkan setiap tiga bulan. Obligasi ini akan jatuh tempo pada tanggal 8 Desember 2011. Wali amanat untuk penerbitan obligasi ini adalah PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk.

Obligasi V Bank Jabar tidak dijamin dengan jaminan khusus, tetapi dijamin dengan seluruh harta kekayaan Bank.

Pada tanggal 30 September 2009, peringkat surat berharga ini menurut Pefindo adalah id A+.

Selama jangka waktu obligasi-obligasi tersebut diatas, tanpa ijin tertulis dari wali amanat, Bank tidak diperkenankan untuk:

- 1) menerbitkan obligasi atau instrumen hutang lainnya yang sejenis yang mempunyai kedudukan lebih tinggi dan pembayaran didahulukan dari obligasi, kecuali penerbitan obligasi yang agunannya tidak terikat berdasarkan perjanjian perwaliamanatan yang ada saat ini;
- 2) menjaminkan sebagian maupun seluruh pendapatan atau harta kekayaan Bank yang ada pada saat ini maupun di masa yang akan datang yang menjadi jaminan berdasarkan perjanjian perwaliamanatan; melaksanakan perubahan bidang usaha utama dan/atau memberikan ijin atau persetujuan kepada anak perusahaan untuk mengadakan perubahan bidang usaha utamanya;
- 3) mengurangi modal dasar dan modal disetor;
- 4) melakukan penggabungan, konsolidasi, akuisisi dengan perusahaan lain yang menyebabkan bubarnya Bank, atau yang mempunyai akibat negatif terhadap kelangsungan usaha Bank, atau mengizinkan anak perusahaan untuk melakukan penggabungan, konsolidasi, dan/atau akuisisi dengan perusahaan lain yang menyebabkan bubarnya anak perusahaan atau yang mempunyai akibat negatif terhadap kelangsungan usaha anak perusahaan;

**b. Bank Jabar Bond V**

*Bank Jabar Bond V was issued on December 8, 2006 with a nominal value of Rp1,000,000 and listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange). The bond bears interest at the fixed rate of 11.25% per annum, payable quarterly. The bond will mature on December 8, 2011. The trustee of the bond issue is PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk.*

*Bank Jabar Bond V is not secured by specific collateral, other than general collateral in the form of all the Bank's assets.*

*As at September 30, 2009, the rating of the bond based on Pefindo was id A+.*

*During the term of the above bond, without the written permission of the trustee, the Bank is not allowed:*

- 1) *to issue bonds or other similar debt instruments which have a higher rank than the marketable securities issued and whose payments are prioritized over the marketable securities issued, except for the issue of bonds where the collateral is not bound under the existing trust agreements;*
- 2) *to pledge part or all of the Bank's existing or future income or assets which are currently pledged as the bond's collateral based on the trust agreement; to make changes in its main business activities and/or to grant permission or approval to subsidiaries to make changes to their main business activities;*
- 3) *to reduce the authorized capital, issued and fully paid capital;*
- 4) *to perform any merger, consolidation or acquisition with other companies which causes the liquidation of the Bank, or has a negative impact on the continuity of the Bank's business, or to allow subsidiaries to perform any merger, consolidation, and/or acquisition with other companies which would cause the liquidation of the subsidiary, or have a negative impact on the continuity of the subsidiary's business;*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

- |  |  |
|--|--|
| <p>5) melakukan penjualan atau pengalihan aset tetap milik Bank kepada pihak manapun yang dalam satu tahun berjalan melebihi 50% dari seluruh aset tetap milik Bank berdasarkan laporan keuangan terakhir yang diaudit;</p> <p>6) melakukan transaksi dengan pihak terafiliasi kecuali bila transaksi tersebut dilakukan dengan persyaratan yang menguntungkan Bank atau setidaknya-tidaknya sama dengan persyaratan yang diperoleh emiten dari pihak ketiga yang bukan terafiliasi; dan</p> <p>7) memberi pinjaman kepada atau melakukan investasi dalam bentuk penyertaan saham pada pihak lain dan mengizinkan anak perusahaan memberi pinjaman kepada atau melakukan investasi dalam bentuk penyertaan saham pada pihak lain, kecuali dilakukan sehubungan dengan kegiatan yang sesuai dengan bidang usahanya.</p> | <p>5) <i>to sell or transfer the Bank's fixed assets to other parties which in one year will exceed 50% of all fixed assets owned by the Bank based on the last audited financial statements;</i></p> <p>6) <i>to conduct transactions with affiliate parties, except if the transaction is performed with terms and conditions which bring benefits to the Bank or at a minimum, similar to the terms and conditions of transactions conducted with third parties; and</i></p> <p>7) <i>to grant loans or to invest in forms of investments in share participation in other parties or to allow subsidiaries to grant loans to or to invest in forms of investments in shares in other parties, except if it is in line with its business activities.</i></p> |
|--|--|

**c. Obligasi VI Bank Jabar Banten**

Obligasi VI Bank Jabar diterbitkan pada tanggal 10 Juli 2009 terdiri dari:

- 1) Seri A dengan nilai nominal Rp350.000, tingkat suku bunga tetap sebesar 12,00% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan dan jangka waktu selama tiga tahun dan akan jatuh tempo pada tanggal 10 Juli 2012. Obligasi ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 13 Juli 2009 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam-LK pada tanggal 30 Juni 2009.

Selama tahun 2010 dan 2009, Bank tidak melanggar persyaratan-persyaratan dalam penerbitan efek hutang tersebut.

- 2) Seri B dengan nilai nominal Rp400.000, tingkat suku bunga tetap sebesar 12,50% per tahun yang dibayarkan setiap tiga bulan dan jangka waktu selama lima tahun dan akan jatuh tempo pada tanggal 10 Juli 2014. Obligasi ditawarkan sebesar nilai nominal, dicatat di Bursa Efek Surabaya (sekarang Bursa Efek Indonesia) pada tanggal 13 Juli 2009 dan dinyatakan efektif berdasarkan surat keputusan Bapepam-LK pada tanggal 30 Juni 2009.

**c. Bank Jabar Banten Bond VI**

*Bank Jabar Bond VI was issued on July 10, 2009, an consisted of:*

- 1) *Series A with a nominal value of Rp350,000; a fixed interest rate of 12.00% per annum due on a quarterly basis; and a three-year term up to July 10, 2012; The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on July 13, 2009 and became effective based on Bapepam-LK decision letter dated June 30, 2009*

*During 2010 and 2009, the Bank did not breach the covenants of the above debt securities issued*

- 2) *Series B with a nominal value of Rp400,000; a fixed interest rate of 12.50% per annum due on a quarterly basis; and a five-year term up to July 10, 2014; The bond was offered at its nominal value, listed on the Surabaya Stock Exchange (currently the Indonesia Stock Exchange) on July 13, 2009 and became effective based on Bapepam-LK decision letter dated June 30, 2009.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Obligasi VI Bank Jabar tidak dijamin dengan jaminan khusus, tetapi dijamin dengan seluruh harta kekayaan Bank.

*Bank Jabar Bond VI is not secured by specific collateral, other than general collateral in the form of all the Bank's assets*

Pada tanggal 30 September 2010, peringkat surat berharga ini menurut Pefindo adalah id A+.

*As of September 30, 2010, the rating of the bond based on Pefindo was id A+*

Selama jangka waktu obligasi-obligasi tersebut diatas, tanpa ijin tertulis dari wali amanat, Bank tidak diperkenankan untuk:

*During the term of the above bond, without the written permission of the trustee, the Bank is not allowed*

- 1) menerbitkan obligasi atau instrumen hutang lainnya yang sejenis yang mempunyai kedudukan lebih tinggi dan pembayaran didahulukan dari efek hutang, kecuali penerbitan obligasi yang agunannya tidak terikat berdasarkan perjanjian perwaliamanatan yang ada saat ini;
- 2) menjaminkan sebagian maupun seluruh pendapatan atau harta kekayaan Bank yang ada pada saat ini maupun di masa yang akan datang yang menjadi jaminan berdasarkan perjanjian perwaliamanatan; melaksanakan perubahan bidang usaha utama dan/atau memberikan ijin atau persetujuan kepada anak perusahaan untuk mengadakan perubahan bidang usaha utamanya;
- 3) mengurangi modal dasar dan modal disetor;
- 4) melakukan penggabungan, konsolidasi, akuisisi dengan perusahaan lain yang menyebabkan bubarnya Bank, atau yang mempunyai akibat negatif terhadap kelangsungan usaha Bank, atau mengizinkan anak perusahaan untuk melakukan penggabungan, konsolidasi, dan/atau akuisisi dengan perusahaan lain yang menyebabkan bubarnya anak perusahaan atau yang mempunyai akibat negatif terhadap kelangsungan usaha anak perusahaan;
- 5) melakukan penjualan atau pengalihan aset tetap milik Bank kepada pihak manapun yang dalam satu tahun berjalan melebihi 50% dari seluruh aset tetap milik Bank berdasarkan laporan keuangan terakhir yang diaudit;

- 1) *to issue bonds or other similar debt instruments which have a higher rank than the debt securities issued and whose payments are prioritized over the debt securities issued, except for the issue of bonds where the collateral is not bound under the existing trust agreements;*
- 2) *to pledge part or all of the Bank's existing or future income or assets which are currently pledged as the bond's collateral based on the trust agreement; to make changes in its main business activities and/or to grant permission or approval to subsidiaries to make changes to their main business activities;*
- 3) *to reduce the authorized capital and paid-up capital;*
- 4) *to perform any merger, consolidation or acquisition with other companies which causes the liquidation of the Bank, or has a negative impact on the continuity of the Bank's business, or to allow subsidiaries to perform any merger, consolidation, and/or acquisition with other companies which would cause the liquidation of the subsidiary, or have a negative impact on the continuity of the subsidiary's business;*
- 5) *to sell or transfer the Bank's fixed assets to other parties which in one year exceed 50% of all fixed assets owned by the Bank based on the last audited financial statements;*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

- |  |   |
|--|---|
| <p>6) melakukan transaksi dengan pihak terafiliasi kecuali bila transaksi tersebut dilakukan dengan persyaratan yang menguntungkan Bank atau setidaknya tidaknya sama dengan persyaratan yang diperoleh emiten dari pihak ketiga yang bukan terafiliasi; dan</p> <p>7) memberi pinjaman kepada atau melakukan investasi dalam bentuk penyertaan saham pada pihak lain dan mengizinkan anak perusahaan memberi pinjaman kepada atau melakukan investasi dalam bentuk penyertaan saham pada pihak lain, kecuali dilakukan sehubungan dengan kegiatan yang sesuai dengan bidang usahanya.</p> | <p>6) <i>to conduct transactions with affiliated parties, except if the transaction is performed with terms and conditions which bring benefits to the Bank or at a minimum, similar to the terms and conditions of transactions conducted with third parties; and</i></p> <p>7) <i>to grant loans or to invest in the form of investments in share participation in other parties or to allow subsidiaries to grant loans to or to invest in the form of investments in shares in other parties, except if it is in line with its business activities.</i></p> |
|--|---|

Selama tahun 2010 dan 2009, Bank tidak melanggar persyaratan-persyaratan dalam penerbitan efek hutang tersebut.

*During 2010 and 2009, the Bank did not breach the covenants of the above debt securities issued.*

**20. PINJAMAN YANG DITERIMA**

**20. BORROWINGS**

	30 Sept./Sept		
	2010	2009	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Pinjaman penerusan			<i>Ministry of Finance's</i>
Departemen Keuangan	3,166	13,957	<i>two-step loans</i>
Pinjaman penerusan	7,113	8,750	<i>Two-step loans</i>
Bank Indonesia	-	1,649	<i>Bank Indonesia</i>
Pinjaman lainnya	2,912	257	<i>Other borrowing</i>
	13,191	24,613	

Pinjaman penerusan Departemen Keuangan adalah fasilitas pinjaman dalam rupiah yang diperoleh melalui Departemen Keuangan, yang ditujukan untuk membiayai proyek-proyek tertentu di Indonesia. Pinjaman ini terdiri dari:

*The Ministry of Finance's two-step loans consist of credit facilities in rupiah obtained through the Ministry of Finance which are used to finance specific projects in Indonesia. These facilities consist of:*

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Pinjaman dari <i>Islamic Development Bank</i> kepada Pemerintah Indonesia untuk membiayai proyek pembangunan dan penyediaan peralatan medis Rumah Sakit Al-Islam Bandung. Jumlah fasilitas pinjaman ini sebesar <i>Islamic Dinar</i> (ID) 2.460.000 (nilai penuh). Pinjaman ini jatuh tempo pada tahun 2006-2014 dengan beban administrasi sebesar 4,5% -10%.</p> | <p>1. <i>Borrowing from the Islamic Development Bank to the Government of Indonesia to finance the construction and purchase of medical equipment for Al-Islam Bandung Hospital. The total facility of this borrowing is Islamic Dinar (ID) 2,460,000. This borrowing will mature between 2006 and 2014 and bears annual administration fees ranging from 4.5% to 10%.</i></p> |
|---|--|

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

- Pinjaman yang berasal dari dana Surat Utang Pemerintah No. SU-005/MK/1999 tanggal 29 Desember 1999 untuk digunakan dalam rangka pendanaan Kredit Usaha Mikro dan Kecil dengan total fasilitas pinjaman ini sebesar Rp50.000. Pinjaman ini telah lunas pada bulan Desember 2009.

Fasilitas pinjaman dinyatakan dan dibayar kembali dalam rupiah berdasarkan kurs Bank Indonesia pada saat penarikan.

**Pinjaman penerusan**

Merupakan pinjaman penerusan dari *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (KfW Jerman) melalui Pemerintah Indonesia untuk membiayai proyek program *Industrial Efficiency and Pollution Control* dan Usaha Kecil dan Menengah (UKM) sebagai berikut:

- Program *Industrial Efficiency and Pollution Control* ("IEPC") dengan jumlah fasilitas pinjaman sebesar *Deutsche Mark* (DM) 4.000.000 (nilai penuh). Pinjaman ini akan jatuh tempo tanggal 10 April 2012, dengan tingkat suku bunga tetap sebesar 9% per tahun.

Perjanjian ini mengalami beberapa kali perubahan, terakhir melalui amandemen No. AMA-315/SLA-1135/DP3/2007 tanggal 26 September 2007 yang mengubah tingkat bunga acuan menjadi mengambang yang ditetapkan oleh Pemerintah setiap enam bulan dan Bank hanya berkewajiban membayar bunga sebesar 2/3 dari bunga acuan tersebut. Namun Bank wajib mencadangkan dana untuk *capacity building* sebesar 1/3 dari bunga acuan tersebut untuk membiayai sosialisasi dan pengawasan pelaksanaan program IEPC.

Kewajiban Bank dinyatakan dalam Rupiah berdasarkan kurs Bank Indonesia pada saat penarikan.

- Pinjaman untuk membiayai UKM dengan total fasilitas pinjaman mencapai DM 6.000.000 (nilai penuh) melalui perjanjian No. 31/1185/UK tanggal 9 Maret 1999.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

- Borrowing from Government Debt Securities No. SU-005/MK/1999 dated December 29, 1999 to finance Small and Micro Enterprises with a total borrowing facility of Rp50,000. This borrowing had been paid off at December 2009.*

*The borrowing liabilities are stated and repayable in rupiah based on Bank Indonesia's prevailing exchange rate at the withdrawal date.*

**Two-step loans**

*Two-step loans represent the two-step loans from Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW Germany) through the Indonesian Government to finance the Industrial Efficiency and Pollution Control program and Small and Medium Enterprises, as follows:*

- Industrial Efficiency and Pollution Control ("IEPC") program with total borrowing facilities of Deutsche Mark (DM) 4,000,000. The borrowing facilities will mature on April 10, 2012 and bear interest at the annual fixed rate of 9%.*

*The agreement has been amended several times, most lately through amendment No. AMA-315/SLA-1135/DP3/2007 dated September 26, 2007 which changed the reference interest rate to a floating rate which will be determined by the Government every six months and the Bank is obliged to pay only two-thirds of the referenced interest. However, the Bank is obliged to reserve a capacity building fund at one-third of the referenced interest to finance the socialization and monitoring of the IEPC program.*

*The borrowing liabilities are stated and repayable in rupiah based on Bank Indonesia's prevailing exchange rate at the withdrawal date.*

- Borrowing to finance small and medium enterprises with total facilities of DM 6,000,000 through agreement No. 31/1185/UK dated March 9, 1999.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Pinjaman ini memiliki periode sepuluh tahun, termasuk masa tenggang tiga tahun dan akan jatuh tempo tanggal 9 Maret 2012 dengan tingkat bunga mengambang sebesar rata-rata suku bunga SBI berjangka waktu tiga bulan selama enam bulan sebelum penetapan.

*The borrowing has a ten-year term, including a three-year grace period and will mature on March 9, 2012. It bears interest at a floating rate based on the average three-month SBI interest rate during the six months before stipulation.*

Perjanjian tersebut kemudian diperbaharui dengan amandemen No. I/3/1185/BKt tanggal 12 September 2001 dengan pokok-pokok perubahan sebagai berikut:

*The agreement was subsequently amended through amendment No. I/3/1185/BKt dated September 12, 2001, with the main changes as follows:*

- fasilitas pinjaman menjadi DM 50.000.000 (nilai penuh) dengan prinsip *first come first serve*.
- jangka waktu pinjaman berubah menjadi sebelas tahun enam bulan termasuk masa tenggang empat tahun terhitung sejak 24 Juli 1998, dan akan jatuh tempo tanggal 24 Januari 2010.

- *the borrowing facility was increased to DM 50,000,000 on a first-come, first-served basis.*
- *the borrowing period was changed to eleven years and six months, including a four-year grace period starting from July 24, 1998, and the borrowing will mature on January 24, 2010.*

Fasilitas pinjaman dinyatakan dalam rupiah berdasarkan kurs Bank Indonesia pada saat penarikan.

*The borrowing liabilities are stated and repayable in rupiah based on the Bank Indonesia prevailing exchange rate at the withdrawal date.*

#### **Bank Indonesia**

Merupakan fasilitas kredit yang diperoleh dari Bank Indonesia untuk dipinjamkan untuk kredit rumah sederhana. Pinjaman ini jatuh tempo pada tahun 2010-2019 dengan tingkat suku bunga sebesar 3%-9% per tahun dan telah lunas pada bulan Juni 2010

#### **Bank Indonesia**

*This represents credit facilities obtained from Bank Indonesia which are channeled to basic home loan. This borrowing will mature in 2010-2019 and bears interest at annual rates ranging from 3% to 9% and paid off at June 2010.*

#### **Pinjaman lainnya**

Pinjaman lainnya diterima dari PT Bank Tabungan Negara (Persero) (BTN) untuk mendanai kredit perumahan sederhana dan sangat sederhana, dari PT Permodalan Nasional Madani (PNM) untuk mendanai kredit investasi dan modal kerja Perusahaan Kecil dan Mikro serta Koperasi dari Lembaga Pengelola Dana Bergulir Koperasi dan Usaha Mikro, Kecil dan Menengah (LPDB-KUMKM) perjanjian pinjaman dilakukan pada tanggal 24 februari 2010. Pinjaman ini jatuh tempo pada tahun 2010-2014 dengan tingkat suku bunga tetap sebesar 0%-3% per tahun.

#### **Other borrowings**

*Other borrowings are obtained from PT Bank Tabungan Negara (Persero) (BTN) to finance basic and very basic housing loan, from PT Permodalan Nasional Madani (PNM) to finance investment and working capital loans for Small and Micro Enterprises and Cooperative from Lembaga Dana Bergulir and Small, Micro and Medium Enterprises loan agreement held on February 24, 2010. This facility will mature in 2010-2014 and bears interest at annual fixed rates ranging from 0% to 3%.*

Tidak terdapat Aset Bank yang dijadikan agunan kepada Bank Indonesia, Departemen Keuangan, BTN dan PNM atas pinjaman yang diterima di atas.

*There are no Bank assets which are pledged as collateral with respect to borrowings from Bank Indonesia, the Ministry of Finance, BTN and PNM.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Untuk semua pinjaman yang diterima di atas Bank bertindak sebagai penerus pinjaman dengan pola *executing* di mana Bank menanggung risiko kredit tidak tertagihnya piutang.

*The Bank is acting as an executing bank for all these borrowings and therefore the Bank bears the credit risk arising from uncollectible receivables.*

Pada tanggal 30 September 2010 dan 30 September 2009, Bank telah memenuhi sesuai jadwal semua pembayaran pokok dan bunga pinjaman yang telah jatuh tempo. Bank juga telah memenuhi semua persyaratan yang ditetapkan dalam perjanjian pinjaman di atas.

*As of September 30, 2010 and September 30, 2009, the Bank has settled on time all amounts due on its borrowings and the related interest that have matured. The Bank has also complied with all covenants of the above borrowing agreements.*

**21. CADANGAN KERUGIAN PENURUNAN NILAI KOMITMEN DAN KONTINJENSI**

**21. ALLOWANCE FOR IMPAIRMENT ON COMMITMENTS AND CONTINGENCIES**

**a. Cadangan kerugian penurunan nilai komitmen dan kontinjensi**

**a. Allowance for impairment on commitments and contingencies**

	<u>30 Sept/Sept</u>	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Rupiah</b>		
<i>Letter of credit</i> yang masih berjalan	4	49
Bank garansi	5,004	5,358
Fasilitas kredit yang belum digunakan	31,755	22,039
<b>Mata uang asing</b>		
Bank garansi	355	657
<i>Letter of credit</i> yang masih berjalan	-	-
	<u>37,118</u>	<u>25,736</u>

**Rupiah**  
*Outstanding letter of credits  
Bank guarantee*

*Unused loan facility*

**Foreign currency**  
*Bank guarantee  
Outstanding letter of credits*

**b. Perubahan cadangan kerugian penurunan nilai komitmen dan kontinjensi**

**b. Movements of allowance for impairment on commitment and contingencies**

	<u>30 Sept/Sept</u>	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Saldo awal	28,103	22,409
Cadangan kerugian penurunan nilai yang dibentuk	13,130	5,694
<i>Pemulihan selama periode berjalan</i>	<u>(4,115)</u>	<u>-</u>
Saldo akhir	<u>37,118</u>	<u>28,103</u>

*Beginning balance  
Allowance provided during the period  
Reversal during the period  
Ending balance*

Jumlah minimum penyisihan penghapusan komitmen dan kontinjensi telah sesuai dengan ketentuan BI. Manajemen berpendapat bahwa jumlah penghapusan komitmen dan kontinjensi yang dibentuk telah memadai.

*The minimum amount of allowance for possible loss of commitments and contingencies has been in compliance with BI regulation. Management believes that the above allowance for impairment is adequate.*

**22. PAJAK PENGHASILAN**

**22. INCOME TAX**

**a. Hutang pajak**

**a. Tax payable**

	<u>30 Sept/Sept</u>	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Pajak kini	264,603	228,134
Pajak tangguhan	-	-
	<u>264,403</u>	<u>228,134</u>

*Current tax  
Deferred tax*



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Rekonsiliasi antara beban pajak penghasilan dengan hasil perkalian laba akuntansi sebelum pajak penghasilan dan tarif pajak yang berlaku adalah sebagai berikut:

*The reconciliation between income tax expense and the theoretical tax amount on the Company's profit before income tax is as follows:*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Laba sebelum pajak	<u>1,055,901</u>	<u>814,765</u>	<i>Income before tax</i>
	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Perbedaan waktu</b>			<b><i>Timing differences</i></b>
Pajak dihitung pada tarif pajak	264,603	228,134	<i>Tax calculated at rates</i>
Pengaruh pajak atas beda waktu	-	-	<i>Temporary differences</i>
Pengaruh beban yang tidak dapat dikurangkan	-	-	<i>Non-deductable expense</i>
Beban pajak penghasilan	<u>264,603</u>	<u>228,134</u>	<i>Income tax expense</i>

Rekonsiliasi antara laba sebelum pajak penghasilan yang ditunjukkan dalam laporan keuangan dan beban/(manfaat) pajak penghasilan:

*Reconciliation between income before tax shown in the financial statement and income tax expense/(benefit):*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Laba sebelum pajak	<u>1,055,901</u>	<u>814,765</u>	<i>Income before tax</i>
<b>Perbedaan waktu</b>			<b><i>Timing differences</i></b>
Penyisihan imbalan kerja	-	-	<i>Provision for employee benefit</i>
Penghargaan masa kerja	-	-	<i>Gratuity</i>
Cadangan kerugian penurunan nilai kredit	-	-	<i>Provision for loan losses</i>
<b>Perbedaan tetap</b>			<b><i>Permanent differences</i></b>
Cadangan kerugian penurunan nilai atas Aset produktif tidak diperkenankan menurut pajak	-	-	<i>Provision for losses on earning assets not allowable by tax</i>
Beban yang tidak dapat dikurangkan	-	-	<i>Non deductible expenses</i>
Laba kena pajak	-	-	<i>Taxable income</i>
Beban pajak penghasilan badan	264,603	228,134	<i>Corporate income tax expense</i>
<b>Dikurangi</b>			<b><i>Less</i></b>
Pajak dibayar dimuka	<u>242,568</u>	<u>231,698</u>	<i>Prepaid tax</i>
Hutang pajak penghasilan badan	<u>22,035</u>	<u>(4,953)</u>	<i>Corporate income tax payable</i>

Perhitungan pajak penghasilan badan periode sembilan bulan yang berakhir 30 September 2010 di atas adalah suatu perhitungan sementara yang dibuat untuk tujuan akuntansi dan dapat berubah pada waktu Bank menyampaikan Surat Pemberitahuan Tahunan pajaknya.

*The above corporate income tax calculation for the period ended 30 September 2010 was a preliminary estimate made for accounting purposes and is subject to revision when the Bank lodges its annual corporate tax return.*

Lampiran - 5 / 57 - Schedule

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**b. Perubahan Undang - Undang Pajak Penghasilan**

Pada bulan September 2008, Dewan Perwakilan Rakyat menyetujui rancangan untuk merubah Undang-undang Pajak Penghasilan yang akan berlaku efektif sejak 1 Januari 2009. Berdasarkan UU yang diubah ini, tarif pajak penghasilan badan berkurang menjadi tarif tetap sebesar 28% pada tahun fiskal 2009 dan 25% pada tahun fiskal 2010 dan tahun-tahun berikutnya. Perubahan tarif pajak ini telah dicerminkan di dalam perhitungan Aset dan kewajiban pajak tangguhan Bank pada tanggal 30 September 2010 dan 30 September 2009

**b. Amendment of the Income Tax Law**

*In September 2008, the Indonesian House of Representatives approved a proposal to amend the Income tax Law which will become effective as of January 1, 2009. Under this amended law, the corporate income tax rate will be reduced to a fixed rate of 28% for the fiscal year 2009 and to 25% for the fiscal year 2010 and subsequent years. This change in tax rates is reflected in the Company's computation of deferred tax assets and liabilities as of September 30, 2010 and September 30, 2009.*

**c. Administrasi**

Berdasarkan Undang-undang Perpajakan yang berlaku di Indonesia, Bank menghitung, menetapkan dan membayar sendiri besarnya jumlah pajak yang terhutang. Direktur Jenderal Pajak (DJP) dapat menetapkan atau mengubah kewajiban pajak dalam batas waktu sepuluh tahun sejak saat terhutangnya pajak, atau akhir tahun 2013, mana yang lebih awal. Ketentuan baru yang diberlakukan terhadap tahun pajak 2009 dan tahun-tahun selanjutnya menentukan bahwa DJP dapat menetapkan atau mengubah kewajiban pajak tersebut dalam batas waktu lima tahun sejak saat terhutangnya pajak.

**c. Administration**

*Under the Taxation Laws of Indonesia, the Bank submits tax returns on the basis of self assessment. The Director General of Tax (DGT) may assess or amend taxes within ten years of the time the tax becomes due, or until the end of 2013, whichever is earlier. There are new rules applicable to fiscal year 2009 and subsequent years stipulating that the DGT may assess or amend taxes within five years of the time the tax becomes due.*

**23. KEWAJIBAN LAIN-LAIN**

**23. OTHER LIABILITIES**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Setoran jaminan	73,511	81,183	<i>Guarantee deposit</i>
Penyisihan imbalan kerja	59,808	30,274	<i>Provision for employee benefits</i>
Provisi komisi diterima di muka	35,908	236,532	<i>Unearned provisions and commission</i>
Jasa produksi	90,169	107,556	<i>Production service bonus</i>
Dana <i>Corporate Social Responsibility</i>	29,101	19,938	<i>Corporate Social Responsibility</i>
Dana program PEMDA Dakabalarea	18,976	17,583	<i>PEMDA Dakabalarea program fund</i>
Penghargaan masa kerja	26,906	18,690	<i>Service payment benefit</i>
Bunga yang masih harus dibayar	104,877	107,287	<i>Accrued interest expenses</i>
Angsuran kredit diterima di muka	20,038	19,313	<i>Loan Installment received in advance</i>
Lain-lain	46,310	44,474	<i>Others</i>
	<u>505,604</u>	<u>682,830</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**24. MODAL SAHAM**

**24. SHARE CAPITAL**

Pada tanggal 30 September 2010, susunan pemegang saham adalah sebagai berikut:

As at 30 September 2010, the composition of the shareholders was as follows:

Pemegang saham	30 Sept/Sept 2010			Shareholders
	Jumlah lembar saham ditempatkan dan disetor penuh/ <i>Number of shares issued and fully paid</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>	Jumlah dalam Rupiah/ <i>Amount in Rupiah</i>	
<b>Saham Seri A</b>				<b>Class A Shares</b>
A. Provinsi Jawa Barat	3.709.994.733	38,26%	927.499	A. Province of West Java
B. Pemerintah Kota/Kabupaten se-Provinsi Jawa Barat: Pemerintah Kota				B. Government of Municipalities/Regencies in the Province of West Java:
- Bandung	116.000.006	1,20%	29.000	Government of Municipalities
- Cimahi	104.000.000	1,07%	26.000	Bandung -
- Depok	89.581.968	0,92%	22.396	Cimahi -
- Tasikmalaya	60.000.000	0,62%	15.000	Depok -
- Bekasi	59.697.024	0,62%	14.924	Tasikmalaya -
- Bogor	46.737.809	0,48%	11.684	Bekasi -
- Banjar	41.000.000	0,42%	10.250	Bogor -
- Sukabumi	36.820.520	0,38%	9.205	Banjar -
- Cirebon	17.039.629	0,18%	4.260	Sukabumi -
	570.876.956	5,89%	142.719	Cirebon -
Pemerintah Kabupaten				Government of Regencies
- Bandung	680.906.967	7,02%	170.227	Bandung -
- Bogor	193.458.066	2,00%	48.364	Bogor -
- Tasikmalaya	130.953.800	1,35%	32.738	Tasikmalaya -
- Cianjur	102.416.760	1,06%	25.604	Cianjur -
- Indramayu	84.047.907	0,87%	21.012	Indramayu -
- Sukabumi	83.000.000	0,86%	20.750	Sukabumi -
- Bekasi	73.550.504	0,76%	18.388	Bekasi -
- Karawang	54.318.644	0,56%	13.580	Karawang -
- Cirebon	53.609.080	0,55%	13.402	Cirebon -
- Purwakarta	51.219.171	0,53%	12.805	Purwakarta -
- Sumedang	46.052.684	0,47%	11.513	Sumedang -
- Subang	42.926.558	0,44%	10.732	Subang -
- Majalengka	35.462.669	0,37%	8.866	Majalengka -
- Ciamis	32.721.097	0,34%	8.180	Ciamis -
- Kuningan	27.508.120	0,28%	6.877	Kuningan -
- Garut	26.366.698	0,27%	6.592	Garut -
	1.718.518.725	17,73%	429.630	
Jumlah - Pemerintah Kota dan Kabupaten se-Provinsi Jawa Barat	2.289.395.681	23,62%	572.349	Total - Government of Municipalities and Regencies in the Province of West Java
C. Provinsi Banten	520.589.856	5,37%	130.147	C. Province of Banten
D. Pemerintah Kota/Kabupaten se-Provinsi Banten: Pemerintah Kota				D. Government of Municipalities/Regencies in the Province of Banten:
- Tangerang	119.503.394	1,23%	29.876	Government of Municipalities
- Cilegon	58.000.000	0,60%	14.500	Tangerang -
	177.503.394	1,83%	44.376	Cilegon -

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

		30 Sept/Sept 2010			
Pemegang saham	Jumlah lembar saham ditempatkan dan disetor penuh/ <i>Number of shares issued and fully paid</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>	Jumlah dalam Rupiah/ <i>Amount in Rupiah</i>	<i>Shareholders</i>	
				<i>Government of Regencies</i>	
Pemerintah Kabupaten				<i>Serang -</i>	
- Serang	144.311.251	1,49%	36.078	<i>Pandeglang -</i>	
- Pandeglang	105.218.408	1,09%	26.305	<i>Lebak -</i>	
- Lebak	35.899.154	0,37%	8.975		
	574.735.002	5,93%	143.684		
Jumlah - Pemerintah Kota dan Kabupaten se-Provinsi Banten	752.238.396	7,76%	188.060	<i>Total Government of Municipalities and Regencies in the Province of Banten</i>	
<b>Saham Seri B</b>				<b><i>Class B Shares</i></b>	
Agus Ruswendi, SE., Ak., MM (Presiden Direktur)	2.500.000	0,03%	625	<i>Agus Ruswendi, SE., Ak., MM (President Director)</i>	
Ir. H. Muhadi, MSp. (Komisaris)	2.341.500	0,02%	585	<i>Ir. H. Muhadi, MSp. (Commissioner)</i>	
Dadang Agus Suryanto, SH., MH. (Direktur)	1.868.500	0,02%	467	<i>Dadang Agus Suryanto, SH., MH. (Director)</i>	
Dr. Herry Achmad Buchory, SE., MM. (Direktur)	1.868.500	0,02%	467	<i>Dr. Herry Achmad Buchory, SE., MM. (Director)</i>	
Entis Kushendar, SE., Ak., MM. (Direktur)	1.868.500	0,02%	467	<i>Entis Kushendar, SE., Ak., MM. (Director)</i>	
Tatang Sumarna, SE., Ak., MM. (Direktur)	1.868.500	0,02%	467	<i>Tatang Sumarna, SE., Ak., MM. (Director)</i>	
Masyarakat (kepemilikan di bawah 5% setiap pihak)	2.411.757.000	25,00%	602.939	<i>Public (ownership less than 5% each)</i>	
<b>Jumlah</b>	<b>9.696.291.166</b>	<b>100,00%</b>	<b>2.424.072</b>	<b><i>Total</i></b>	

Pada tanggal 8 Juli 2010, saham Bank secara resmi telah tercatat di Bursa Efek Indonesia. Jumlah saham Bank yang tercatat di Bursa Efek Indonesia sebanyak 2.424.072.500 saham atau 25% dari jumlah saham Bank. Saham yang tercatat merupakan saham seri B dengan harga nominal Rp250 (nilai penuh) per lembar saham. Harga pada saat penawaran adalah Rp600 (nilai penuh) per lembar saham, sehingga Bank memperoleh Rp1.454.444 dari seluruh saham yang dijual ke masyarakat (Catatan 1e).

*On July 8, 2010, Bank's shares have been listed in Indonesia Stock Exchange officially. Total listed Bank's shares in Indonesia Stock Exchange amounting to 2,424,072,500 shares or 25% of total Bank's shares. Listed shares are class B shares with nominal value Rp250 (full amount) per shares. Offering price of the share is Rp600 (full amount) per share, therefore the Bank would obtain Rp1,454,444 of total shares sold to public (Note 1e).*

Pada tanggal 31 Maret 2010, Bank melaksanakan Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan yang keputusan rapatnya diaktakan dalam Akta Notaris No. 25 tanggal 21 April 2010 dari Fathiah Helmi, S.H., diantaranya memutuskan hal-hal sebagai berikut:

*On March 31, 2010, the Bank conducted Annual General Shareholders' Meeting which decisions were notarized under Notarial Deed No. 25 dated April 21, 2010 of Fathiah Helmi, S.H., which among others, decided the following:*

1. Menyetujui penggunaan laba tahun buku 2009 sesuai dengan Anggaran Dasar yang berlaku saat ini, sedangkan untuk tahun 2010 dan seterusnya diubah menjadi:
  - a. dividen dan cadangan yang besarnya ditetapkan dalam RUPS tahunan dengan memperhatikan peraturan perundang-undangan yang berlaku

1. *Approved the distribution of income for the year 2009 in accordance to the prevailing Article of Association, while for the year 2010 onward is changed to:*
  - a. *the amount of dividend and reserve are determined in the Annual General Shareholders' Meeting by considering the prevailing laws*

Lampiran - 5 / 60 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

- |   |   |
|---|---|
| <p>b. bonus dan tantiem ditetapkan minimal sebesar 15% yang dihitung dari laba tahun berjalan</p> <p>c. <i>Corporate Social Responsibility</i> ditetapkan maksimal 5% yang dihitung dari laba tahun berjalan.</p> <p>2. Menyetujui pemberian komitmen dari seluruh pemegang saham untuk melaksanakan penambahan modal disetor tahun 2010 minimal sebesar 50% dari dividen tahun buku 2009.</p> <p>3. Menyetujui memberikan kuasa kepada Dewan Komisaris untuk menerima, mencatat dan mengefektifkan setoran modal untuk tahun buku 2010.</p> <p>4. Persetujuan penerbitan obligasi VII tahun 2010 dengan jumlah maksimal sebesar Rp2.000.000 dengan jaminan umum atau khusus.</p> | <p>b. <i>bonus and tantiem are determined to be at minimum of 15% of the current year income</i></p> <p>c. <i>Corporate Social Responsibility is determined to be at maximum of 5% of the current year income.</i></p> <p>2. <i>Approved the commitment from all shareholders to conduct the additional paid-up capital for the year 2010 with a minimum of 50% of dividend for the year 2009.</i></p> <p>3. <i>Approved to convey the right to the Board of Commissioners to receive, record and make effective the paid-up capital for the year 2010.</i></p> <p>4. <i>Approved the issuance of bond VII year 2010 with a maximum of Rp2,000,000 with general or special guarantee.</i></p> |
|---|---|

Pada tanggal 30 September 2009, susunan pemegang saham adalah sebagai berikut:

*As at 30 September 2009, the composition of the shareholders was as follows:*

<u>30 Sept/Sept 2009</u>				
<u>Pemegang saham</u>	<u>Jumlah lembar saham ditempatkan dan disetor penuh/ Number of shares issued and fully paid</u>	<u>Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership</u>	<u>Jumlah dalam Rupiah/ Amount in Rupiah</u>	<u>Shareholders</u>
A. Propinsi Jawa Barat	2,873,994,733	46.62%	718,499	A. Province of West Java
B. Pemerintah Kota/Kabupaten se-propinsi Jawa Barat:				B. Government of Municipalities/ regencies in Province of West Java:
Pemerintah Kota				Government of Municipalities
- Bandung	116,000,006	1.88%	29,000	Bandung -
- Cirebon	17,039,629	0.28%	4,260	Cirebon -
- Sukabumi	32,820,520	0.53%	8,205	Sukabumi -
- Bekasi	50,697,024	0.82%	12,674	Bekasi -
- Bogor	40,237,809	0.65%	10,059	Bogor -
- Cimahi	94,000,000	1.52%	23,500	Cimahi -
- Depok	59,581,968	0.97%	14,895	Depok -
- Banjar	33,000,000	0.54%	8,250	Banjar -
- Tasikmalaya	52,000,000	0.84%	13,000	Tasikmalaya -
	<u>495,376,956</u>	<u>8.04%</u>	<u>123,843</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

30 Sept/Sept 2009 (lanjutan/continued)				
Pemegang saham	Jumlah lembar saham ditempatkan dan disetor penuh/ <i>Number of shares issued and fully paid</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>	Jumlah dalam Rupiah/ <i>Amount in Rupiah</i>	Shareholders
Pemerintah Kabupaten				<i>Government of Regencies</i>
- Bandung	680,906,967	11.05%	170,227	<i>Bandung -</i>
- Cirebon	45,609,080	0.74%	11,402	<i>Cirebon -</i>
- Karawang	38,318,644	0.62%	9,580	<i>Karawang -</i>
- Ciamis	28,721,097	0.47%	7,180	<i>Ciamis -</i>
- Tasikmalaya	126,953,800	2.06%	31,738	<i>Tasikmalaya -</i>
- Sukabumi	74,000,000	1.20%	18,500	<i>Sukabumi -</i>
- Subang	38,244,474	0.62%	9,561	<i>Subang -</i>
- Indramayu	62,447,907	1.01%	15,612	<i>Indramayu -</i>
- Bekasi	65,550,504	1.06%	16,388	<i>Bekasi -</i>
- Sumedang	46,052,684	0.75%	11,513	<i>Sumedang -</i>
- Bogor	173,458,066	2.81%	43,365	<i>Bogor -</i>
- Cianjur	102,416,760	1.66%	25,604	<i>Cianjur -</i>
- Kuningan	25,508,120	0.41%	6,377	<i>Kuningan -</i>
- Majalengka	35,462,669	0.58%	8,866	<i>Majalengka -</i>
- Garut	22,366,698	0.36%	5,592	<i>Garut -</i>
- Purwakarta	39,219,171	0.64%	9,805	<i>Purwakarta -</i>
	<u>1,605,236,641</u>	<u>26.04%</u>	<u>401,310</u>	
Total Pemerintah Kota dan Kabupaten	<u>2,100,613,597</u>	<u>34.08%</u>	<u>525,153</u>	<i>Total Government of Municipals and Regencies</i>
C. Propinsi Banten	<u>488,589,856</u>	<u>7.93%</u>	<u>122,147</u>	<i>C. Province of Banten</i>
D. Pemerintah Kota/Kabupaten se-Propinsi Banten:				<i>D. Government of Municipalities/Regencies in Province of Banten:</i>
Pemerintah Kota				<i>Government of Municipalities</i>
- Tangerang	106,468,914	1.73%	26,617	<i>Tangerang -</i>
- Cilegon	50,000,000	0.81%	12,500	<i>Cilegon -</i>
	<u>156,468,914</u>	<u>2.54%</u>	<u>39,117</u>	
Pemerintah Kabupaten				<i>Government of Regencies</i>
- Serang	144,311,251	2.34%	36,078	<i>Serang -</i>
- Tangerang	259,306,189	4.21%	64,827	<i>Tangerang -</i>
- Lebak	35,899,154	0.58%	8,975	<i>Lebak -</i>
- Pandeglang	105,218,408	1.71%	26,305	<i>Pandeglang -</i>
	<u>544,735,002</u>	<u>8.84%</u>	<u>136,185</u>	<i>Total Government of Municipalities/Regencies in Province of Banten</i>
Total Pemerintah Kota dan Kabupaten Banten	<u>701,203,916</u>	<u>11.38%</u>	<u>175,302</u>	
	<u>6.164.402.102</u>	<u>100.00%</u>	<u>1.541.101</u>	

Berdasarkan keputusan Rapat Umum Pemegang Saham tanggal 9 Januari 2009 yang dituangkan dalam Akta Notaris No. 20 tanggal 16 Januari 2009, yang dibuat di hadapan notaris Fatiah Helmi, S.H, Bank telah meningkatkan modal saham disetor penuh sebanyak Rp 231,123 yang terdiri dari 924,485,385 lembar saham dengan nilai nominal Rp 250 (nilai penuh) per lembar.

*In accordance with a resolution passed at the General Shareholders' Meeting on 9 Januari 2009, as stated in Notarial Deed No. 20 dated 16 Januari 2009 of Fatiah Helmi, S.H, the Bank increased the total paid-in capital by Rp 231,123 which consisted of 924,485,385 shares with a nominal value of Rp 250 (full amount) per share.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

**25. TAMBAHAN MODAL DISETOR**

Selama sembilan bulan yang berakhir 30 September 2010 dan 30 September 2009, para pemegang saham Bank melakukan penambahan setoran modal dengan rincian sebagai berikut:

**25. ADDITIONAL PAID-IN CAPITAL**

*During nine-months period ended 30 September 2010 and 30 September 2009, the Bank received shareholders' capital contribution with details as follows:*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
A. Propinsi Jawa Barat	-	-	A. Province of West Java
B. Propinsi Banten	-	-	B. Province of Banten
C. Pemerintah Kota/Kabupaten se-propinsi Jawa Barat	-	19,500	C. Government of Municipalities/Regencies in Province of West Java
D. Pemerintah Kota/Kabupaten se-Propinsi Banten	-	4,000	D. Government of Municipalities/Regencies in Province of Banten
	<u>-</u>	<u>23.500</u>	

Seluruh jumlah setoran di atas telah mendapat persetujuan Dewan Komisaris. Jumlah tersebut sementara dicatat sebagai Tambahan Modal Disetor dan dipindahkan sebagai Modal Saham setelah dilakukan pengesahan melalui RUPS pada tahun buku mendatang.

*The above capital contribution has been approved by the Board of Commissioners. The amount is temporarily recorded as Additional Paid-in Capital and will be reclassified as Share Capital when it is approved through the AGM in the next period.*

**26. PENGGUNAAN LABA BERSIH**

Penggunaan laba bersih tahun 2009 ditetapkan berdasarkan keputusan RUPS tanggal 25 Maret 2010 sebagaimana tercantum dalam Akta No. 58 oleh Fathiah Helmi, S.H. Penggunaan laba bersih tahun 2007 ditetapkan berdasarkan keputusan RUPS tanggal 28 Pebruari 2009 sebagaimana tercantum dalam Akta No. 1 oleh Notaris Popy Kuntari Sutresna, S.H., M.Hum.

**26. APPROPRIATION OF NET INCOME**

*Income distribution for the year 2009 was made based on the AGM dated March 25, 2010 as stated in Notarial Deed No. 58 of Fathiah Helmi, S.H. Income distribution for the year 2007 was made based on the AGM dated February 28, 2009 as stated in Notarial Deed No. 1 of Popy Kuntari Sutresna, S.H., M.Hum.*

Berdasarkan keputusan RUPS tersebut di atas, penggunaan laba bersih tahun 2009 dan 2008 ditetapkan sebagai berikut:

*Based on the above AGM, the distribution of net income for financial years 2009 and 2008 was as follows:*

	<u>2009</u>	<u>2008</u>	
Pembagian dividen	472,737	370,485	Distribution of dividend
Pembentukan cadangan Umum	236,369	185,243	General reserve
Pembagian jasa produksi	189,094	148,194	Distribution of production service bonus
Corporate social responsibility	47,273	37,049	Corporate social responsibility

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**27. PENDAPATAN BUNGA**

**27. INTEREST INCOME**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
	<u>(9 bulan/ months)</u>	<u>(9 bulan/ months)</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Kredit yang diberikan	2,914,212	2,300,958	Loans
Surat berharga	224,327	258,148	Marketable securities
Penempatan pada Bank Indonesia dan Bank Lain	<u>366,104</u>	<u>237,986</u>	Placements with Bank Indonesia and other banks
	<u>3,504,643</u>	<u>2,797,092</u>	
<b>Mata uang asing</b>			<b>Foreign Currencies</b>
Kredit yang diberikan	1,580	12,445	Loans
Penempatan pada bank Indonesia dan Bank Lain	566	1,449	Placements with Bank Indonesia and other banks
	<u>2,146</u>	<u>13,894</u>	
	<u>3,506,789</u>	<u>2,810,986</u>	

Pendapatan bunga 30 September 2009 dari kredit yang diberikan di atas termasuk pendapatan bagi hasil dari Unit Usaha Syariah untuk sembilan bulan yang berakhir tanggal 30 September 2009 sebesar Rp76,851.

*30 September 2009, Included in interest income from loans was profit sharing from the Sharia Business Unit for the nine-month period ended 30 September 2009, amounting to Rp 76,851.*

**28. BEBAN BUNGA**

**28. INTEREST EXPENSES**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
	<u>(9 bulan/ months)</u>	<u>(9 bulan/ months)</u>	
<b>Rupiah</b>			<b>Rupiah</b>
Simpanan nasabah	1,324,882	1,085,067	Deposits from customers
Surat berharga yang diterbitkan	153,375	169,481	Marketable securities issued
Simpanan dari Bank Lain	48,203	34,925	Deposits from other banks
Pinjaman yang diterima	<u>1,376</u>	<u>2,093</u>	Borrowings
	<u>1,527,836</u>	<u>1,291,566</u>	
<b>Mata uang asing</b>			<b>Foreign Currencies</b>
Simpanan nasabah	9,489	5,609	Deposits from customers
Simpanan dari bank lain	687	1,241	Deposits from other banks
	<u>10,176</u>	<u>6,850</u>	
	<u>1,538,012</u>	<u>1,298,416</u>	



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**29. PENDAPATAN OPERASIONAL LAINNYA**

**29. OTHER OPERATING INCOME**

	30 Sept/Sept		
	2010 (9 bulan/ months)	2009 (9 bulan/ months)	
Dividen	4,999	4,152	<i>Dividend</i>
Provisi dan komisi kredit	141,915	208,132	<i>Loan Fees and commission</i>
Provisi dan komisi selain dari kredit	94,897	64,153	<i>Non-Loan related Fees and commission</i>
	<u>241,811</u>	<u>276,437</u>	
Keuntungan yang belum direalisasi atas perubahan nilai wajar surat berharga	25,967	44	<i>Gain on increase in fair value of marketable securities</i>
Pendapatan transaksi valuta asing	12,058	14,780	<i>Income from foreign exchange transaction</i>
Keuntungan dari penjualan surat berharga	13,647	-	<i>Gain on sale of marketable securities</i>
	<u>51,672</u>	<u>14,824</u>	
	<u>293,483</u>	<u>291,261</u>	

**30. BEBAN OPERASIONAL LAINNYA**

**30. OTHER OPERATING EXPENSES**

	30 Sept/Sept		
	2010 (9 bulan/ months)	2009 (9 bulan/ months)	
Provisi dan Komisi Pinjaman dan Administrasi	1,635	448	<i>Borrowing related Fee &amp; Commission and Administration</i>
<b>Beban tenaga kerja dan tunjangan</b>			<b><i>Salaries and employee benefit expenses</i></b>
Tunjangan karyawan	151,220	139,087	<i>Employee benefits</i>
Gaji dan upah	174,796	150,954	<i>Salaries and wages</i>
Jasa produksi	87,304	103,515	<i>Production service bonus</i>
Lainnya	8,118	610	<i>Others</i>
	<u>421,438</u>	<u>394,166</u>	
<b>Beban umum dan administrasi</b>			<b><i>General and administrative expenses</i></b>
Penyusutan dan amortisasi	64,887	60,934	<i>Depreciation and amortisation</i>
Biaya promosi	55,360	20,037	<i>Promotional expenses</i>
Pemeliharaan dan perbaikan	25,377	30,589	<i>Maintenance and repair</i>
Jasa penagihan kredit	7,573	26,244	<i>Collection fee</i>
Tenaga kerja kontrak	61,955	35,297	<i>Contracted employees</i>
Komunikasi	28,511	19,594	<i>Communication</i>
Alat tulis kantor	20,073	20,009	<i>Office supplies</i>
Biaya sewa	36,578	25,323	<i>Rental expenses</i>
Perjalanan dinas	9,817	8,953	<i>Business trip</i>
Premi asuransi	54,589	95,731	<i>Insurance premium</i>
Konsultan	11,961	3,202	<i>Consultant</i>
Pendidikan dan latihan	11,792	9,535	<i>Education and Training</i>
Lain-lain	46,375	26,117	<i>Others</i>
	<u>434,848</u>	<u>381,565</u>	

Lampiran - 5 / 65 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
	<u>(9 bulan/ months)</u>	<u>(9 bulan/ months)</u>	
<b>Cadangan kerugian penurunan nilai atas Aset produktif</b>			<b>Allowance for impairment on earning assets</b>
Kredit yang diberikan	216,414	124,654	<i>Loans</i>
Surat berharga	2,851	(270)	<i>Marketable securities</i>
Penyertaan saham	4,750	600	<i>Investment in shares</i>
Tagihan derivatif	-	97	<i>Derivative receivables</i>
			<i>Current accounts with</i>
Penempatan pada bank lain	282	7,247	<i>Placement with other banks</i>
Tagihan akseptasi	-	-	<i>Acceptance receivables</i>
Lain-lain	-	11	<i>Others</i>
	<u>224,297</u>	<u>132,339</u>	
 Cadangan kerugian penurunan nilai atas komitmen dan kontinjensi	 9,096	 3,446	 <i>Allowance for impairment on commitments and contingencies</i>
 <b>Beban lainnya</b>			 <b>Other expenses</b>
Representasi klien	2,872	1,425	<i>Client representation</i>
Premi asuransi kredit	44,552	19,241	<i>Premium of credit insurance</i>
Biaya subrograsi	4,851	3,515	<i>Subrogation expense</i>
Program penjaminan pemerintah	44,551	33,496	<i>Guarantee premium</i>
Kerugian penjualan surat berharga	-	888	<i>Loss on sale of marketable securities</i>
luran	1,653	1,506	<i>Contribution</i>
<i>Corporate Social Responsibility</i>	29,101	19,938	<i>Corporate Social Responsibility</i>
Hadiah	234	160	<i>Gifts</i>
Lainnya	4,955	9,443	<i>Others</i>
	<u>132,809</u>	<u>89,612</u>	
	<u>1,224,123</u>	<u>1,001,576</u>	

**31. PENDAPATAN/BEBAN NON-OPERASIONAL**

**31. NON-OPERATIONAL INCOME/ EXPENSES**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
	<u>(9 bulan/ months)</u>	<u>(9 bulan/ months)</u>	
<b>Pendapatan non-operasional</b>			<b>Non-operating income</b>
Penggantian dari lembaga penjamin	10,937	13,652	<i>Reimbursement from credit insurance Institution</i>
Lainnya	13,277	6,263	<i>Others</i>
	<u>24,214</u>	<u>19,915</u>	
 <b>Beban non-operasional</b>			 <b>Non-operating expenses</b>
<i>Transfer payment</i>	3,456	5,119	<i>Transfer payment</i>
Denda-denda	214	12	<i>Penalty</i>
Kerugian hapus buku			<i>Loss on written off</i>
Aset tetap terbengkalai	-	-	<i>of abandoned assets</i>
Lainnya	2,780	2,274	<i>Others</i>
	<u>6,450</u>	<u>7,405</u>	

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**32. KOMITMEN DAN KONTINJENSI**

**32. COMMITMENT AND CONTINGENCIES**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Tagihan komitmen</b>			<i>Commitments receivable</i>
Fasilitas pinjaman yang diterima dan belum digunakan	400	-	<i>Unused borrowing facility</i>
<b>Kewajiban komitmen</b>			<i>Commitment liabilities</i>
Fasilitas kredit kepada debitur yang belum digunakan	(1,485,651)	(1,805,003)	<i>Unused loan facilities</i>
<i>Irrevocable letters of credit</i> yang masih berjalan	(39)	(4,884)	<i>Outstanding irrevocable letters of credit</i>
	<u>(1,485,049)</u>	<u>(1,809,887)</u>	
<b>Tagihan kontinjensi</b>			<i>Contingent receivables</i>
Pendapatan bunga dalam penyelesaian	63,410	32,610	<i>Interest receivable on non-performing loans</i>
Pembelian berjangka valuta asing yang belum diselesaikan	-	-	<i>Unmatured foreign currency sold</i>
	<u>63,410</u>	<u>32,610</u>	
<b>Kewajiban kontinjensi</b>			<i>Contingent liabilities</i>
Garansi yang diterbitkan	(535,913)	(600,521)	<i>Guarantees issued</i>
Penjualan berjangka mata uang asing yang belum diselesaikan	-	-	<i>Unmatured foreign currency sold</i>
	<u>(535,913)</u>	<u>(600,521)</u>	

**32. IMBALAN KERJA**

**32. EMPLOYEE BENEFITS**

Bank memberikan imbalan kerja jangka panjang dan pasca kerja lainnya kepada para karyawannya yang memenuhi syarat yang terdiri dari program pensiun imbalan pasti, Tunjangan Hari Tua (THT), Penghargaan Masa Kerja (PMK), Masa Persiapan Pensiun (MPP) dan Cuti Besar.

*The Bank provides long-term benefits and post-employment benefits to all qualified employees which consist of defined benefit pension, Old-age Lumpsum Benefit (THT), Service Pay Benefit (PMK), Pension Preparation Period (MPP) and Annual Leave.*

Penilaian aktuarial atas kewajiban imbalan kerja jangka panjang dan pasca kerja dihitung oleh aktuarial independen (PT Dian Artha Tama) dengan menggunakan metode *projected unit credit*. Perhitungan aktuarial diperoleh dari laporan aktuarial masing-masing pada tanggal 11 Februari 2010 dan 27 Februari 2009

*The actuarial calculation of the long-term benefits and post-employment benefits was performed by an independent actuary (PT Dian Artha Tama) using the projected unit credit method. The actuarial computation are covered by the actuarial reports dated February 11, 2010 and February 27, 2009*

Program pensiun Bank dikelola oleh Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar untuk karyawan Bank yang diangkat sebelum tahun 2008, sedangkan untuk karyawan yang diangkat sejak tahun 2008 dikelola oleh DPLK Bank Jabar Banten. Kontribusi pegawai adalah sebesar 5,00% dari penghasilan dasar pensiun karyawan dan sisa jumlah yang diperlukan untuk mendanai program tersebut dikontribusi oleh Bank. Program dana pensiun imbalan pasti yang terakhir ditetapkan berdasarkan Surat Keputusan Direksi No.543/SK/DIR-SDM/2007 tanggal 17 Juli 2007 yang telah disahkan dengan Keputusan Menteri Keuangan No. Kep-160/KM.10/2007 tanggal 9 Agustus 2007.

*The Bank's defined benefit pension plan is managed by Dana Pensiun Karyawan Bank Jabar for employees registered before 2008, and managed by DPLK Bank Jabar Banten for new employees registered from 2008 onwards. The employee's contribution is 5.00% of the employee's pension base salary and the remaining amounts required to fund the plan are contributed by the Bank. The latest defined benefit pension plan regulation as stipulated in Directors' Decision Letter No. 543/SK/DIR-SDM/2007 dated July 17, 2007 has been approved by the Minister of Finance through his letter No. Kep-160/KM.10/2007 dated August 9, 2007.*

Lampiran - 5 / 67 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

Program THT dikelola oleh Yayasan Kesejahteraan Pegawai Bank Jabar (YKP). Kontribusi pegawai adalah sebesar 5,00% dari penghasilan karyawan dan sisa dana yang diperlukan untuk mendanai program tersebut dikontribusi oleh Bank. Imbalan THT berupa pembayaran jumlah *lump sum* yang diberikan kepada karyawan yang memasuki usia pensiun atau berhenti bekerja oleh sebab lain yang diatur dalam Surat Keputusan Direksi No. 150/SK/DIR-SDM/1999 tanggal 1 Desember 1999 yang terakhir diubah dengan Surat keputusan Direksi No. 1092/DIR-SDM/2008 tanggal 24 Desember 2008.

*The THT benefit plan is managed by Yayasan Kesejahteraan Pegawai Bank Jabar (YKP). The employee's contribution is 5.00% of the employee's salary and the remaining amounts required to fund the plan are contributed by the Bank. The THT benefit represents a lump-sum payment to employees who reach pension age or retire due to other reasons as mentioned in the Board of Directors' Decision Letter No. 150/SK/DIR-SDM/1999 dated December 1, 1999, which was last amended based on Board of Directors' Decision Letter No. 1092/DIR-SDM/2008 dated December 24, 2008.*

Program PMK dikelola sendiri oleh Bank dan diatur dalam Peraturan program PMK yang terakhir ditetapkan dengan Surat Keputusan Direksi No. 433/SK/DIR-SDM/2006 tanggal 25 Desember 2006. Imbalan PMK berupa pembayaran yang jumlahnya sebesar masing-masing 400%, 600% dan 800% dari penghasilan dasar pensiun (PhDP) kepada pegawai dengan masa kerja 15 tahun, 25 tahun dan 30 tahun dengan syarat hasil penilaian kinerja dua tahun terakhir berpredikat baik.

*The PMK Program is self-managed by the Bank and is based on the latest PMK plan regulation which is stipulated in the Directors' Decision Letter No. 433/SK/DIR-SDM/2006 dated December 25, 2006. The PMK benefit represents a payment amounting to 400%, 600% and 800% of the employee's pension base salary (PhDP) to employees with working service periods of 15, 25 and 30 years, respectively. The qualifying employee is required to have good results in performance evaluation for the last two years.*

Program MPP dikelola sendiri oleh Bank dan merupakan program imbalan kerja bagi karyawan yang akan memasuki masa pensiun.

*MPP plan is self managed by the Bank and is an employee benefit plan for employees who will enter pension age.*

Program Cuti Besar dikelola sendiri oleh Bank dan merupakan program imbalan kerja bagi karyawan untuk penggantian hak cuti besar.

*Annual leave program is self-managed by the Bank and is an employee benefit plan for replacement of annual leave rights.*

Bank baru mengakui kewajiban program MPP dan Cuti Besar masing-masing pada tahun 2009 dan 2008.

*The Bank started to recognize the MPP and Annual Leave plan in 2009 and 2008, respectively.*

Status aset (kewajiban) program imbalan kerja sesuai laporan aktuarial :

*The employee benefits assets (liabilities) status as of the actuarial reports:*

	2010				
	Program Pensiun/ Pension Program	Program THT/ THT Program	Program Lainnya/ Other Program	Jumlah/ Total	
Nilai wajar aset	621.539	284.169	-	905.708	<i>Fair value of assets plan Present value of obligation</i>
Nilai kini kewajiban	(547.309)	(192.588)	(101.106)	(841.003)	
Keuntungan/kerugian aktuari yang belum diakui	105.119	(94.205)	24.969	35.883	<i>Unrecognized actuarial gains/losses</i>
Biaya jasa lalu yang belum diakui	-	60.129	9.174	69.303	<i>Unrecognized past service cost</i>
<b>Jumlah</b>	<b>179.349</b>	<b>57.505</b>	<b>(66.963)</b>	<b>169.891</b>	<b>Total</b>

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009*

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

2009					
	Program Pensiun/ Pension Program	Program THT/ THT Program	Program Lainnya/ Other Program	Jumlah/ Total	
Nilai wajar aset	550.859	236.730	-	787.589	<i>Fair value of assets plan</i>
Nilai kini kewajiban	(459.575)	(237.323)	(88.020)	(784.918)	<i>Present value of obligation</i>
Keuntungan/kerugian aktuari yang belum diakui	66.521	(21.747)	18.196	62.970	<i>Unrecognized actuarial gains/losses</i>
Biaya jasa lalu yang belum diakui	-	63.179	9.850	73.029	<i>Unrecognized past service cost</i>
<b>Jumlah</b>	<b>157.805</b>	<b>40.839</b>	<b>(59.974)</b>	<b>138.670</b>	<b>Total</b>

Aset dana pensiun dan YKP terutama terdiri dari obligasi dan deposito berjangka.

*Pension fund and YKP assets mainly consist of bonds and time deposits.*

Rekonsiliasi atas perubahan aset (kewajiban) imbalan kerja selama tahun berjalan adalah sebagai berikut:

*Following are the reconciliations of the movements of employee benefits' assets and liabilities during the year are as follows:*

2010					
	Program Pensiun/ Pension Program	Program THT/ THT Program	Program Lainnya/ Other Program	Jumlah/ Total	
Saldo awal	157.805	40.839	(59.974)	138.670	<i>Beginning balance</i>
Pendapatan (beban) tahun berjalan	(5.440)	(10.798)	(19.490)	(35.728)	<i>Current year income (expense)</i>
Kontribusi pemberi kerja	26.984	27.463	-	54.447	<i>Employer's contribution</i>
Imbalan yang dibayarkan	-	-	12.501	12.501	<i>Actual benefits paid</i>
<b>Saldo akhir</b>	<b>179.349</b>	<b>57.505</b>	<b>(66.963)</b>	<b>169.891</b>	<b>Ending balance</b>

2009					
	Program Pensiun/ Pension Program	Program THT/ THT Program	Program Lainnya/ Other Program	Jumlah/ Total	
Saldo awal	69.718	48.981	(42.153)	76.546	<i>Beginning balance</i>
Pendapatan (beban) tahun berjalan	4.631	(38.537)	(24.502)	(58.408)	<i>Current year income (expense)</i>
Kontribusi pemberi kerja	83.456	30.395	-	113.851	<i>Employer's contribution</i>
Imbalan yang dibayarkan	-	-	6.681	6.681	<i>Actual benefits paid</i>
<b>Saldo akhir</b>	<b>157.805</b>	<b>40.839</b>	<b>(59.974)</b>	<b>138.670</b>	<b>Ending balance</b>

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

Pendapatan (biaya) program imbalan kerja adalah sebagai berikut:

*Employee benefits income (expenses) are as follows:*

2010					
Program Pensiun/ <i>Pension Program</i>	Program THT/ <i>THT Program</i>	Program Lainnya/ <i>Other Program</i>	Jumlah/ <i>Total</i>		
Biaya jasa kini	(9.089)	(7.637)	(5.454)	(22.180)	<i>Current service cost</i>
Penyesuaian aset	-	-	-	-	<i>Asset adjustment</i>
Biaya bunga	(21.248)	(10.909)	(4.039)	(36.196)	<i>Interest cost</i>
Laba (rugi) aktuarial	(451)	-	11.223	10.772	<i>Actuarial gain (loss)</i>
Biaya jasa lalu - <i>vested</i>	-	-	-	-	<i>Past service cost - vested</i>
Biaya jasa lalu - <i>non vested</i>	-	(3.050)	(678)	(3.728)	<i>Past service cost - non vested</i>
Hasil yang diharapkan atas aset dana pensiun	25.348	10.798	-	36.146	<i>Expected return on plan assets</i>
Kewajiban cuti besar	-	-	(20.542)	(20.542)	<i>Annual leave obligation</i>
<b>Jumlah</b>	<b>(5.440)</b>	<b>(10.798)</b>	<b>(19.490)</b>	<b>(35.728)</b>	<b>Total</b>

  

2009					
Program Pensiun/ <i>Pension Program</i>	Program THT/ <i>THT Program</i>	Program Lainnya/ <i>Other Program</i>	Jumlah/ <i>Total</i>		
Biaya jasa kini	(16.547)	(14.947)	(8.064)	(39.558)	<i>Current service cost</i>
Penyesuaian aset	25.154	-	-	25.154	<i>Asset adjustment</i>
Biaya bunga	(35.191)	(23.865)	(5.636)	(64.692)	<i>Interest cost</i>
Laba (rugi) aktuarial	(682)	(4.930)	9.184	3.572	<i>Actuarial gain (loss)</i>
Biaya jasa lalu - <i>vested</i>	-	(11)	-	(11)	<i>Past service cost - vested</i>
Biaya jasa lalu - <i>non vested</i>	-	(5.350)	(991)	(6.341)	<i>Past service cost - non vested</i>
Hasil yang diharapkan atas aset dana pensiun	31.897	10.566	-	42.463	<i>Expected return on plan assets</i>
Kewajiban cuti besar	-	-	(18.995)	(18.995)	<i>Annual leave obligation</i>
<b>Jumlah</b>	<b>4.631</b>	<b>(38.537)</b>	<b>(24.502)</b>	<b>(58.408)</b>	<b>Total</b>

Asumsi-asumsi utama yang digunakan dalam perhitungan aktuarial atas seluruh imbalan kerja di atas adalah:

*Key assumptions used in the actuarial calculation for all types of employee benefits are:*

	2010	2009	
<b>Asumsi ekonomi</b>			<b><i>Economic assumptions</i></b>
Tingkat diskonto per tahun	10,0%	12,0%	<i>Annual discount rate</i>
Tingkat bunga imbal hasil investasi aset	8,0%	8,0%	<i>Investment yield of plan assets</i>
Tingkat kenaikan penghasilan dasar per tahun	6,0%	5,0%	<i>Annual salary growth rate</i>
<b>Asumsi lainnya</b>			<b><i>Other assumptions</i></b>
Tabel mortalitas	GAM 1971/ GAM 1971	GAM 1971/ GAM 1971	<i>Mortality table</i>
Tingkat cacat	0,25% per annum dari GAM 1971/ 0,25% of GAM 1971	0,25% per annum dari GAM 1971/ 0,25% of GAM 1971	<i>Disability rate</i>
Usia pensiun dipercepat	45	45	<i>Early retirement age</i>
Usia pensiun normal	55	55	<i>Normal retirement age</i>

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**34. LABA PER SAHAM**

Laba bersih per saham dihitung dengan membagi laba bersih kepada pemegang saham dengan rata-rata tertimbang jumlah saham biasa yang beredar pada periode tahun bersangkutan.

**34. EARNINGS PER SHARE**

*Net earnings per share are computed by dividing the net income attributable to the shareholders by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period year.*

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Laba bersih	791,298	586,631	<i>Net income</i>
Rata-rata tertimbang jumlah lembar saham yang beredar (jumlah penuh)	9,696,291,166	6,258,402,102	<i>Weighted average number of outstanding shares (full amount)</i>
Laba bersih per saham (jumlah penuh)	81,61	93,73	<i>Net income per share (full amount)</i>

**35. TRANSAKSI DENGAN PIHAK YANG MEMPUNYAI HUBUNGAN ISTIMEWA**

Transaksi dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa, kecuali pinjaman yang diberikan kepada Direksi dan karyawan kunci, diperlakukan sama dengan transaksi dengan pihak lainnya.

**35. TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES**

*Transactions with related parties, except loans to Directors and key employees, were on normal commercial terms.*

No.	Pihak yang memiliki hubungan istimewa/ <i>Related parties</i>	Sifat hubungan istimewa/ <i>Nature of relationship</i>	Transaksi/ <i>Transaction</i>
1.	Pemerintah Propinsi Jawa Barat/ <i>The Government of the Province of West Java</i>	Pemegang saham pengendali/ <i>Controlling shareholders</i>	a. Simpanan giro/ <i>Deposit</i> b. Simpanan deposito berjangkal <i>Time deposit</i>
2.	Karyawan kunci/ <i>Key employees</i>	Direksi, Komisaris, Pemimpin Cabang, Kepala Divisi/ <i>Directors, Commissioners, Heads of Branches, Heads of Divisions</i>	a. Kredit yang diberikan/ <i>Loan</i> b. Penempatan dana dalam bentuk tabungan/ <i>Fund placement in form of saving</i>
3.	BPR dan PD-PLK <i>BPR and PD-PLK</i>	Pengendalian bersama oleh pemerintah propinsi dan kabupaten/ <i>Joint controlling by the governments of the province and regencies</i>	a. Penyertaan saham/ <i>Investments</i> b. Pendapatan dividen/ <i>Dividend income</i>

**36. RISIKO KREDIT**

Sesuai dengan karakteristiknya, kredit yang ada di Bank saat ini terbagi dalam kredit produktif dan kredit konsumtif. Untuk mengelola risikonya, Bank mengukur risiko kredit dari portofolio yang ada baik secara kuantitatif maupun secara kualitatif. Hal ini untuk memastikan kemungkinan kerugian dari tidak dibayarnya pinjaman yang diberikan menjadi seminimal mungkin, baik untuk debitur individual maupun secara keseluruhan.

**36. CREDIT RISK**

*In accordance with its characteristic, the Bank classifies its loans portfolio into productive loans and consumer loans. In order to manage the risk, the Bank measure credit risk arising from the existing portfolio quantitatively and qualitatively to ensure that the potential losses from defaulted loans are minimised, both for individual borrowers and overall portfolio.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Sistem dan prosedur kredit Bank telah dibakukan untuk menjamin diterapkannya kebijakan dan pelaksanaan pemberian pinjaman secara konsisten. Untuk kredit produktif, Bank menggunakan model *Internal Credit Risk Rating* untuk menganalisis risiko bisnis dan finansial dari debitur secara obyektif dan memberikan rating kepada nasabahnya. Selain itu, Bank juga menggunakan *Credit Risk Capital Allocation and Pricing* untuk mengkuantifikasi risiko kredit dan menentukan harga yang sesuai berdasarkan risiko kredit.

*The Bank's credit system and procedures have been formalised to ensure consistent implementation and policy in credit approval. For productive loans, the Bank uses the Internal Credit Risk Rating model to analyse the business and financial risk of debtors objectively and give ratings to debtors. In addition, the Bank also uses Credit Risk Capital Allocation and Pricing in quantifying credit risk and determining the appropriate pricing.*

Untuk kredit konsumtif, Bank menggunakan model *Internal Credit Scoring* untuk menganalisis dan menghitung risiko dari pemberian kredit konsumtif.

*For consumer loans, the Bank uses the Internal Credit Scoring model to analyse and calculate the credit risk of consumer loans.*

Dalam rangka menerapkan prinsip pemberian kredit yang sehat, Bank menerapkan prinsip *Four Eyes* (pengambilan keputusan kredit yang dilakukan oleh dua orang atau lebih) pada setiap kantor cabang dengan memisahkan fungsi analisis pemasaran dan analisis risiko kredit.

*To implement a prudent underwriting credit process, the Bank applies Four Eyes principles (credit decision making by two persons or more) at each branch office by separating the functions of marketing and credit analysis.*

Berikut ini adalah rasio kredit bermasalah/*non-performing loan* ("NPL") pada tanggal 30 September 2010 dan 30 September 2009:

*The following are the non-performing loan ("NPL") ratio at 30 September 2010 and 30 September 2009:*

	30 Sept/Sept		
	2010	2009	
Rasio NPL - bruto	2.01%	1.20%	<i>NPL ratio - gross</i>
Rasio NPL - bersih	0.24%	0.25%	<i>NPL ratio - net</i>

**37. RISIKO NILAI TUKAR**

**37. CURRENCY RISK**

Risiko mata uang timbul sebagai akibat adanya posisi devisa neto ("PDN") neraca dan rekening administratif baik pada sisi Aset maupun kewajiban yang berasal dari transaksi produk-produk mata uang asing dengan debitur individual dan perusahaan dan dari perdagangan mata uang asing di pasar uang antar bank. Kegiatan perdagangan mata uang asing meliputi transaksi nilai tukar valuta asing *spot*, kontrak berjangka valuta asing (*forward*) dan *swap*.

*Foreign currency risk arises from on and off-balance sheet net open positions ("NOP"), both for assets and liabilities, which are derived from transactions with individual and corporate customers on foreign currency products and from foreign currency trading on money markets. Trading activities cover spot, forward and swap foreign currency contracts.*

Kebijakan yang dijalankan oleh Bank adalah dengan memonitor dan melaporkan risiko mata uang secara harian untuk memastikan bahwa *exposure* yang timbul oleh pergerakan nilai tukar berada pada batas yang telah ditentukan.

*The policies adopted by the Bank are meant to monitor and report currency risk on a daily basis and ensure that exposure arising from exchange rate fluctuation is still within the defined limits.*

Selain itu Bank juga telah mengembangkan model nilai tukar Var EWMA (*Exponential Weighted Moving Average*) yang mampu mengukur risiko terhadap nilai tukar yang berkaitan dengan PDN.

*In addition, the Bank has also developed the Var EWMA (Exponential Weighted Moving Average) model to measure risks of exchange rate fluctuation relating to NOP.*



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Sesuai ketentuan BI, bank diwajibkan memelihara Posisi Devisa Neto (PDN) setinggi-tingginya 20% atas modal Tier I dan Tier II. Posisi Devisa Neto secara keseluruhan adalah penjumlahan dari nilai absolut atas selisih Aset dan pasiva di neraca untuk setiap valuta asing ditambah dengan selisih tagihan dan kewajiban dalam bentuk komitmen dan kontinjensi.

**38. RISIKO LIKUIDITAS**

Kebijakan likuiditas Bank ditujukan untuk memastikan bahwa kebutuhan dana dapat dipenuhi, baik untuk membayar deposito pada saat jatuh tempo atau untuk memenuhi fasilitas kredit yang belum digunakan.

Pengelolaan dan pemantauan posisi likuiditas Bank berada dalam tanggung jawab bagian Likuiditas di Divisi Trisuri.

Sumber dana dan jatuh tempo deposito dikelola untuk menghindari dana *idle* dan penentuan jumlah serta instrumen Aset likuid yang tepat untuk menjamin tingkat likuiditas terkendali secara terus menerus.

Bank telah membangun model pengukuran risiko likuiditas untuk mengukur risiko likuiditas dari portofolio Aset dan kewajiban Bank, dan memberikan jaminan keamanan tambahan berdasarkan skenario terbaik (*best case*), terburuk (*worst case*) dan paling mungkin terjadi (*most probable case*).

Untuk mengelola *maturity gap* Bank mengambil langkah-langkah sebagai berikut:

- Melakukan pemantauan terhadap adanya pencairan dan penempatan dana setiap hari;
- Memberikan tingkat bunga yang lebih tinggi kepada nasabah utama;
- Menjaga hubungan baik dengan para deposan agar tetap menanamkan dananya pada Bank.

**39. RISIKO TINGKAT BUNGA**

Risiko tingkat bunga timbul dari berbagai layanan perbankan Bank bagi nasabah termasuk deposito, pinjaman yang diberikan dan fasilitas giro. Bank juga melakukan aktivitas perdagangan dan investasi terbatas untuk kepentingan sendiri.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

Based on BI regulation, the bank has to maintain its Net Open Position (NOP) at a maximum of 20% above Capital Tier I and II. The NOP overall is the sum of the absolute value of the difference between each foreign currency asset and liability on the balance sheet and the difference between commitments and contingent assets and liabilities.

**38. LIQUIDITY RISK**

The Bank's liquidity policies are aimed at ensuring that fund requirements can be fulfilled, either to pay deposits at maturity or to fulfill the additional loans on request.

Maintaining and monitoring the Bank's liquidity position is the responsibility of the Liquidity section in the Treasury Group.

Sources of funds and maturity dates of deposits are managed to avoid idle funds and determine the appropriate liquidity level and liquid asset instrument to ensure a sustainable liquidity level.

The Bank has developed a liquidity risk measurement model to measure the liquidity risk of the Bank's assets and liabilities portfolio, and to provide additional security guarantees based on best case, worst case, and most probable case scenarios.

To manage the maturity gap, the Bank takes the following steps:

- Performs regular monitoring of funds withdrawal and placement on a daily basis;
- Gives higher interest rates to priority customers;
- Maintain a good relationship with depositors to keep their funds at the Bank.

**39. INTEREST RATE RISK**

Interest rate risk arises from various banking services provided by the Bank for its customers, including deposits, loans and current account facilities. The Bank also conducts limited trading and investment activities for its own purposes.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN**  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN**  
**30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**  
**30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

Bank melakukan pengukuran risiko tingkat suku bunga dengan menggunakan metodologi yang dapat mengidentifikasi risiko suku bunga dari portofolio aset dan kewajiban yang sensitif terhadap perubahan suku bunga serta menentukan besaran risiko terhadap Bank.

*The Bank performs interest rate risk monitoring by utilising a methodology which can identify the risk of the interest rate on the asset portfolio and liabilities that are sensitive to interest rate fluctuation and determine the risk exposure of the Bank.*

Tabel di bawah ini merupakan kisaran tingkat bunga per tahun untuk Aset dan kewajiban yang signifikan untuk periode 9 bulan yang berakhir pada tanggal 30 September 2010 dan 30 September 2009:

*The table below summarises the range of interest rates per annum for significant assets and liabilities for the 9-month period ended 30 September 2010 and 30 September 2009:*

	30 Sept/ Sept 2010		30 Sept/ Sept 2009		
	Rupiah/ Rupiah %	Mata Uang Asing/ Foreign Currency %	Rupiah/ Rupiah %	Mata Uang Asing/ Foreign Currency %	
<b>ASET</b>					<b>ASSETS</b>
Giro pada bank lain	0.00-3.00	0.05-0.25	0.00 - 3.00	0.00 - 1.00	<i>Current Account with other banks</i>
Penempatan pada bank lain	6.20-6.45	0.00-0.35	6.20 - 13.50	0.00 - 4.50	<i>Placement with other banks</i>
Surat berharga	10.02-12.90	-	8.00 - 12.90	-	<i>Marketable securities</i>
Kredit yang diberikan	3.86-24.00	6.50-8.00	4.00 - 24.58	4.23 - 8.00	<i>Loans</i>
Obligasi Pemerintah	6.60-12.00	-	9.00 - 13.18	-	<i>Government Bonds</i>
<b>KEWAJIBAN</b>					<b>LIABILITIES</b>
Simpanan nasabah					<i>Deposits from customers</i>
- Giro	0.00-7.00	0.00-1.00	0.00 - 6.55	0.00 - 1.00	<i>Current accounts -</i>
- Tabungan	0.00-5.00	0.00-2.00	0.00 - 6.55	0.00 - 5.00	<i>Savings -</i>
- Deposito berjangka	5.00-13.00	2.00-4.00	1.50 - 17.50	2.75 - 6.00	<i>Time deposits -</i>
Simpanan dari bank lain					<i>Deposits from other banks</i>
- Giro	0.00-3.00	-	0.25 - 4.00	-	<i>Current accounts -</i>
- Tabungan	0.00-4.00	-	2.00 - 5.00	-	<i>Savings -</i>
- Deposito berjangka	0.00-9.25	-	4.25 - 11.00	-	<i>Time deposits -</i>
- <i>Interbank call money</i>	6.15-6.25	0.00-2.93	0.00 - 9.30	0.00 - 2.70	<i>Interbank call money -</i>
Pinjaman yang diterima	2.17-9.60	-	2.00 - 10.00	-	<i>Borrowings</i>
Surat berharga yang diterbitkan	11.25-12.50	-	11.25 - 12.50	-	<i>Bonds issued</i>

Untuk mengawasi risiko operasional yang mungkin terjadi, Bank telah mengembangkan suatu sistem dengan menggunakan metodologi pengukuran sendiri (*self-assessment*) yang dilakukan oleh masing-masing *risk owner*, sehingga dapat dibentuk suatu peta risiko yang mungkin terjadi di setiap unit kerja.

*To monitor the possible occurrence of operational risk, the Bank has developed a self-assessment measurement system to be performed by each risk owner, which enables the Bank to develop a risk mapping system that potentially could occur implemented at each work unit.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**40. RISIKO OPERASIONAL**

Dengan peta risiko, risiko operasional dapat diukur (*high, medium, low*), sehingga manajemen dapat melakukan pengendalian terhadap dampak risiko yang timbul. Untuk mengalokasikan kebutuhan modal risiko operasional, sesuai dengan *Basel Committee on Banking Supervision*, serta *roadmap* implementasi *Basel II* di Indonesia, pertama kali Bank akan menggunakan metodologi pendekatan *Basic Indicator* dan saat ini telah melakukan *collecting* data risiko dalam upaya mendorong Bank menggunakan metodologi *Advanced Measurement Approach*.

Divisi Kepatuhan dan Hukum juga telah melaksanakan pengkajian sistem dan prosedur terhadap rencana kebijakan dan rancangan keputusan dalam rangka mencegah penyimpangan terhadap peraturan perundang-undangan lain yang berlaku. Di samping itu, Bank juga telah melakukan:

- pemantauan prinsip kehati-hatian, di antaranya yang menyangkut kewajiban pemenuhan modal minimum, batas maksimum pemberian kredit, posisi devisa neto, dan lain-lain;
- pelaporan tugas kepatuhan baik untuk kepentingan internal maupun kepada pihak eksternal yang berwenang;
- melakukan revisi pedoman tata kerja kepatuhan.

**40. OPERATIONAL RISK**

*With this risk mapping, operational risks can be measured accurately (high, medium, low) which enables management to control risk impact arising. To allocate capital requirements in measuring operational risk, in accordance with the Basel Committee on Banking Supervision and also roadmap of Basel II implementation in Indonesia, the Bank uses the Basic Indicator approach and have collecting data use Advanced Measurement Approach methodology.*

*The Compliance and Legal Division has also evaluated systems and procedures relating to new or revised policies and decisions to ensure their compliance with the applicable regulations. Furthermore, the Bank has also performed the following:*

- *monitoring the implementation of prudential principles, including the obligation to meet the minimum capital requirement, maximum legal lending limit, net open position, etc;*
- *compliance reporting both for internal and external parties purposes;*
- *revising the compliance procedures guidance.*

**41. RASIO KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM**

**41. CAPITAL ADEQUACY RATIO**

	<u>30 Sept/Sept</u>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
-Aset tertimbang menurut risiko			<i>Risk weighted assets</i>
Risiko Kredit	16,055,855	14,154,892	<i>Credit Risk</i>
Risiko Operasional	2,416,113	-	<i>Operational Risk</i>
Risiko Pasar	231,479	90,729	<i>Market Risk</i>
Modal			<i>Capital</i>
- Modal inti	4,440,246	2,484,014	<i>Core capital -</i>
- Modal pelengkap	200,698	159,966	<i>Supplementary capital -</i>
Jumlah modal	<u>4,640,944</u>	<u>2,643,980</u>	<i>Total capital</i>
Rasio kecukupan modal			<i>Capital adequacy ratio</i>
- Tanpa memperhitungkan risiko pasar	25.12%	18.68%	<i>Excluding market risk -</i>
- Dengan memperhitungkan risiko pasar	24.81%	18.56%	<i>Including market risk -</i>
Rasio kewajiban penyediaan modal yang diwajibkan	8.00%	8.00 %	<i>Required Capital Adequacy Ratio</i>

Lampiran - 5 / 75 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009  
(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

KOMPONEN MODAL		Posisi Laporan September 2010 Bank	Posisi Laporan September 2010 Konsolidasi	Posisi Laporan SEPT 2009
<b>I</b>	<b>KOMPONEN MODAL</b>			
<b>A</b>	<b>Modal Inti</b>	4,177,648	4,440,246	2,484,014
	<b>1 Modal disetor</b>	2,424,073	2,424,073	1,564,601
	<b>2 Cadangan Tambahan Modal</b>	2,031,982	2,029,473	936,383
	<b>2.1 Faktor penambah *)</b>	2,031,982	2,029,473	936,383
	a Agio	828,427	828,427	-
	b Modal sumbangan	-	-	-
	c Cadangan umum	806,651	806,651	630,798
	d Cadangan tujuan	-	-	12,270
	e Laba tahun-tahun lalu yang dapat diperhitungkan (100%)	-	-	-
	f Laba tahun berjalan yang dapat diperhitungkan (50%)	396,904	394,395	293,315
	g Selisih lebih karena penjabaran laporan keuangan	-	-	-
	h Dana setoran modal	-	-	-
	i Waran yang diterbitkan (50%)	-	-	-
	j Opsi saham yang diterbitkan dalam rangka program kompensasi berbasis saham (50%)	-	-	-
	<b>2.2 Faktor pengurang *)</b>	-	-	-
	a Disagio	-	-	-
	b Rugi tahun-tahun lalu yang dapat diperhitungkan (100%)	-	-	-
	c Rugi tahun berjalan yang dapat diperhitungkan (100%)	-	-	-
	d Selisih kurang karena penjabaran laporan keuangan	-	-	-
	e Pendapatan komprehensif lain : Kerugian dari penurunan nilai wajar atas penyertaan dalam kategori Tersedia untuk Dijual	-	-	-
	f Selisih kurang antara PPA dan cadangan kerugian penurunan nilai atas aset produktif	-	-	-
	g Selisih kurang jumlah penyesuaian nilai wajar dari instrumen keuangan dalam <i>trading book</i>	-	-	-
	<b>3 Modal Inovatif *)</b>	-	-	-
	3.1 Surat berharga subordinasi (perpetual non kumulatif)	-	-	-
	3.2 Pinjaman Subordinasi (perpetual non kumulatif)	-	-	-
	3.3 Instrumen Modal Inovatif lainnya	-	-	-
	<b>4 Faktor Pengurang Modal Inti *)</b>	278,407	13,300	16,970
	4.1 Goodwill	-	-	-
	4.2 Aset tidak berwujud lainnya	13,300	13,300	-
	4.3 Penyertaan (50%)	265,107	-	16,970
	4.4 Kekurangan modal pada perusahaan anak asuransi (50%)	-	-	-
	<b>5 Kepentingan Minoritas</b>	-	-	-
<b>B</b>	<b>Modal Pelengkap</b>	(82,069)	200,698	159,966
	<b>1 Level Atas (Upper Tier 2) *)</b>	183,038	200,698	176,936
	1.1 Saham preferen (perpetual kumulatif)	-	-	-
	1.2 Surat berharga subordinasi (perpetual kumulatif)	-	-	-
	1.3 Pinjaman Subordinasi (perpetual kumulatif)	-	-	-
	1.4 <i>Mandatory convertible bond</i>	-	-	-
	1.5 Modal inovatif yang tidak diperhitungkan sebagai Modal inti	-	-	-
	1.6 Instrumen modal pelengkap level atas ( <i>upper tier 2</i> ) lainnya	-	-	-
	1.7 Revaluasi aset tetap	-	-	-
	1.8 Cadangan umum aset produktif (maks 1,25% ATMR)	183,038	200,698	176,936
	1.9 Pendapatan komprehensif lain : Keuntungan dari peningkatan nilai wajar atas penyertaan dim kategori Tersedia untuk Dijual (45%)	-	-	-
	<b>2 Level Bawah (Lower Tier 2) maksimum 50% Modal Inti *)</b>	-	-	-
	2.1 <i>Redeemable preference shares</i>	-	-	-
	2.2 Pinjaman atau obligasi subordinasi yang dapat diperhitungkan	-	-	-
	2.3 Instrumen modal pelengkap level bawah ( <i>lower tier 2</i> ) lainnya	-	-	-
	<b>3 Faktor Pengurang Modal Pelengkap *)</b>	265,107	-	16,970
	3.1 Penyertaan (50%)	265,107	-	16,970
	3.2 Kekurangan modal pada perusahaan anak asuransi (50%)	-	-	-
<b>C</b>	<b>Faktor Pengurang Modal Inti dan Modal Pelengkap</b>	-	-	-
	Eksposur Sekuritisasi	-	-	-
<b>D</b>	<b>Modal Pelengkap Tambahan Yang Memenuhi Persyaratan (Tier 3)</b>	-	-	-
<b>E</b>	<b>MODAL PELENGKAP TAMBAHAN YANG DIALOKASIKAN UNTUK MENGANTISIPASI RISIKO PASAR</b>	-	-	-
<b>II</b>	<b>TOTAL MODAL INTI DAN MODAL PELENGKAP (A + B - C)</b>	4,095,579	4,640,944	2,643,980
<b>III</b>	<b>TOTAL MODAL INTI, MODAL PELENGKAP, DAN MODAL PELENGKAP TAMBAHAN YANG DIALOKASIKAN UNTUK MENGANTISIPASI RISIKO PASAR (A + B - C + E)</b>	4,095,579	4,640,944	2,643,980
<b>IV</b>	<b>ASET TERTIMBANG MENURUT RISIKO (ATMR) UNTUK RISIKO KREDIT (**)</b>	14,643,055	16,055,855	14,154,892
<b>V</b>	<b>ASET TERTIMBANG MENURUT RISIKO (ATMR) UNTUK RISIKO OPERASIONAL</b>	2,416,113	2,416,113	-
<b>VI</b>	<b>ASET TERTIMBANG MENURUT RISIKO (ATMR) UNTUK RISIKO PASAR</b>	231,479	231,479	90,729
<b>VII</b>	<b>RASIO KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM UNTUK RISIKO KREDIT DAN RISIKO OPERASIONAL [II: (IV+V)]</b>	24.01%	25.12%	18.68%
<b>VIII</b>	<b>RASIO KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM UNTUK RISIKO KREDIT, RISIKO OPERASIONAL DAN RISIKO PASAR [III : (IV + V + VI)]</b>	23.69%	24.81%	18.56%

Lampiran - 5 / 76 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**42. MANAJEMEN RISIKO**

Bank telah mengimplementasikan prosedur manajemen risiko sesuai dengan Peraturan Bank Indonesia tentang Penerapan Manajemen Risiko bagi Bank Umum No. 5/8/PBI/2006 dan Surat Edaran BI No. 5/21/DPNP tentang Penerapan Manajemen Risiko bagi Bank Umum, sehingga Bank harus mengelola serta melakukan mitigasi risiko sesuai ruang lingkup aktivitas bisnisnya, yaitu risiko kredit, risiko pasar, risiko operasional, risiko likuiditas, risiko hukum, risiko reputasi, risiko strategis dan risiko kepatuhan.

**Profil Risiko**

Secara reguler, Bank juga membuat profil risiko yang secara garis besar dapat memetakan unit kerja yang memiliki risiko maupun potensi risiko yang mengganggu kelangsungan bisnis Bank.

Bank telah membentuk struktur organisasi manajemen risiko yang terpusat dan independen yang memiliki fungsi mengidentifikasi, mengukur, memonitor dan mengelola risiko-risiko dasar dan menetapkan pedoman serta kebijakan risiko.

Pengungkapan mengenai risiko kredit, risiko likuiditas, risiko pasar (risiko mata uang dan risiko tingkat bunga) dan risiko operasional telah diungkapkan dalam catatan tersendiri (lihat Catatan 36, 37, 38, 39 dan 40).

**a. Risiko hukum**

Risiko hukum adalah risiko yang disebabkan oleh adanya kelemahan aspek yuridis, yang antara lain disebabkan adanya tuntutan hukum, ketiadaan peraturan perundang-undangan yang mendukung, atau kelemahan perikatan seperti tidak dipenuhinya syarat sahnya kontrak dan pengikatan agunan yang tidak sempurna.

Bank mengelola risiko hukum dengan memastikan seluruh aktivitas dan hubungan kegiatan usaha Bank dengan pihak ketiga didasarkan pada aturan dan persyaratan yang dapat melindungi kepentingan Bank dari segi hukum.

**b. Risiko reputasi**

Risiko Reputasi adalah risiko yang antara lain disebabkan oleh adanya publikasi negatif yang terkait dengan kegiatan usaha Bank atau persepsi negatif terhadap Bank.

Bank mengelola risiko reputasi dengan memastikan kesesuaian antara aktivitas kegiatan usaha bank bersama-sama dengan aktivitas lain sehingga reputasi Bank tetap terjaga

**42. RISK MANAGEMENT**

*The Bank has implemented risk management procedures to comply with BI regulation regarding Application of Risk Management for Commercial banks No. 5/8/PBI/2006 and BI circular Letter No. 5/21/DPNP regarding Application of Risk Management for Commercial Banks so Bank have to manage and do risk mitigation comply with business activities scope, consist credit risk, market risk or operational risk but also to liquidity risk, law risk, reputation risk, strategic risk and compliance risk.*

**Risk Profile**

*On regular basis, the Bank prepares a risk profile that mapping the Bank's unit that have risk or risk potency that can impact in Bank's going concern.*

*The Bank has developed an independent and centralised organisation structured for risk management which has a function to identify, measure, monitor and maintain basic risk and set guidelines and risk policy.*

*Disclosure of credit risk, liquidity risk, market risk (currency risk and interest rate risk) and operational risk has been disclosed on separate notes (see Notes 36, 37, 38, 39 and 40).*

**a. Legal risks**

*Legal risk is the risk raised by weaknesses in juridical aspects, which could be caused by legal claims, non-existence of supported regulation or weaknesses in agreements, such as unfulfilled terms and conditions in contracts and collateral binding which is not complete.*

*Legal risks are managed by ensuring that all activities and business relationships between the Bank and third parties are based on rules and conditions that are capable of protecting the Bank's interests from a legal perspective.*

**b. Reputation risks**

*Reputation risk is the risk that is caused by negative publication related to business activity of the Bank or negative perception of the Bank.*

*The Bank manages its reputation risk by ensuring that its business activities are in conformity with its other activities, so as to maintain the Bank's reputation.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

**c. Risiko strategis**

Risiko strategis adalah risiko yang antara lain disebabkan adanya penetapan dan pelaksanaan strategi Bank yang tidak tepat, pengambilan keputusan bisnis yang tidak tepat atau kurang responsifnya Bank terhadap perubahan eksternal.

Bank mengelola risiko strategis melalui proses pertimbangan dan pengambilan keputusan setiap kebijakan strategis secara kolektif dan komprehensif oleh direksi dan komite-komite yang telah dibentuk.

**d. Risiko kepatuhan**

Risiko kepatuhan adalah risiko yang disebabkan Bank tidak mematuhi atau tidak melaksanakan peraturan perundang-undangan dan ketentuan lain yang berlaku.

Bank mengelola risiko kepatuhan dengan melakukan penelaahan secara komprehensif untuk memastikan kesesuaian kebijakan standar operasi dan prosedur serta pengembangan produk baru dengan peraturan eksternal.

**c. Strategic risks**

*Strategic risk is the risk that is caused by inappropriate Bank strategy, inappropriate business decisions or being unresponsive to external changes.*

*The Bank manages strategic risks through a consideration and decision-making process of every strategic policy in a collective and comprehensive manner performed by the Bank's Directors and Committees.*

**d. Compliance risks**

*Compliance risk is the risk that is caused by incompliance or non-application of regulations of valid regulations.*

*The Bank manages its compliance risk by performing comprehensive review to ensure that conformity the bank Standard Operation Procedure and new product development with external regulations.*

**43. JAMINAN PEMERINTAH TERHADAP KEWAJIBAN PEMBAYARAN BANK UMUM**

Berdasarkan Undang-Undang No. 24 tanggal 22 September 2004 yang berlaku efektif sejak tanggal 22 September 2005, sebagaimana diubah dengan Peraturan Pemerintah Pengganti Undang-Undang Republik Indonesia No. 3 (Perpu No. 3/2009) tanggal 13 Oktober 2009, Lembaga Penjaminan Simpanan (LPS) dibentuk untuk menjamin kewajiban tertentu bank-bank umum berdasarkan program penjaminan yang berlaku, yang besaran nilai jaminannya dapat berubah jika memenuhi kriteria tertentu yang berlaku.

Berdasarkan Peraturan Pemerintah Republik Indonesia No. 66 tahun 2009 tanggal 13 Oktober 2009 mengenai Besarnya Nilai Simpanan yang Dijamin Lembaga Penjaminan Simpanan, maka jumlah simpanan yang dijamin LPS adalah simpanan sampai dengan Rp2.000 untuk per nasabah per bank

**43. GOVERNMENT GUARANTEE FOR PAYMENT LIABILITY OF COMMERCIAL BANKS**

*Based on Law No. 24 dated September 22, 2004, which was effective starting on September 22, 2005 and subsequently was amended by the Government Regulation-In-Lieu-of Law No. 3 (Perpu No. 3/2009) dated October 13, 2009, the Indonesia Deposit Insurance Agency (LPS) was formed to guarantee certain liabilities of commercial banks under the applicable guarantee program, the amount of such guarantee being subject to change if the situation complies with specific criteria set.*

*Based on Government Regulation No. 66 year 2009 dated October 13, 2009 regarding the Amount of Deposit Guaranteed by the Indonesia Deposit Insurance Corporation, the amount of deposit covered by LPS is up to Rp2,000 per depositor per bank.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

*(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)*

Pada tanggal 13 Januari 2010, Pemerintah Republik Indonesia telah mengesahkan Perpu No. 3/2009 menjadi Undang-undang.

*On January 13, 2010, the Government of the Republic of Indonesia stipulated Perpu No. 3/2009 to become a law.*

**44. PERIKATAN-PERIKATAN YANG SIGNIFIKAN**

**44. SIGNIFICANT AGREEMENTS**

Pengumpulan uang tol dan promosi pada kartu tanda masuk tol

*Collection of toll charges and promotion of toll entry cards*

Bank telah mengadakan perikatan pengumpulan uang tol dan perikatan promosi pada kartu tanda masuk tol dengan lima kantor cabang PT Jasa Marga (Persero) dengan ikhtisar sebagai berikut:

*The Bank has entered into agreements for toll charge collection and the promotion of toll entry cards with five branch offices of PT Jasa Marga (Persero) with summarised as follows:*

No	Kantor cabang/ <i>Branches</i>	No. perjanjian/ <i>Agreement No.</i>	Tanggal perjanjian/ <i>Agreement date</i>
1	Jagorawi	113.1A/SPK/AD/2006	28 Agustus/ <i>August 2006</i>
2	Jakarta-Tangerang	134/PSU-TNG/2006	27 September/ <i>September 2006</i>
3	Jakarta-Cikampek (Bekasi)	109/BKS-PSU/2006	10 Oktober/ <i>October 2006</i>
4	Purbaleunyi	209/PMDN-CUB/07	31 Agustus/ <i>August 2007</i>
5	Lingkar Luar Jakarta	50/SP-JLJ/VII/2006	7 Juli/ <i>July 2006</i>
6	Lingkar Dalam Kota Jakarta	012/BA/IV/2010	08 April/ <i>April 2010</i>
7	Tol Kapuk Cengkareng	1134/PK/BJ-JKT/2006	10 Oktober/ <i>October 2006</i>
8	Palikanci	162/PSU-CRB/2009	1 Juni/ <i>June 2009</i>

Masa berlakunya perjanjian lima tahun sejak perjanjian ditandatangani.

*The validity period of these agreements is five years following the signing date of the agreements.*

Sesuai perjanjian tersebut, PT Jasa Marga (Persero) memberikan kuasa kepada Bank untuk mengambil uang tol di gerbang-gerbang tol dan menyimpannya di rekening PT Jasa Marga (Persero) Kantor Pusat pada Bank. Di samping itu, PT Jasa Marga (Persero) memberikan komitmen untuk menggunakan kartu tanda masuk tol yang telah ada logo Bank.

*Under these agreements, PT Jasa Marga (Persero) grants the right to the Bank to collect toll payments at toll gates and keep them in PT Jasa Marga's bank account at the Bank's Head Office. Furthermore, PT Jasa Marga (Persero) also gives its commitment to use toll cards with the Bank's logo on it.*

Sebaliknya, Bank memberikan komitmen untuk mengambil uang tol pada pintu-pintu gerbang tol termasuk menyediakan sarana yang diperlukan serta menutup asuransi *cash in transit* dan *cash in safe* atas nama PT Jasa Marga (persero) dan menyediakan uang pecahan.

*In addition, the Bank also commits to collect toll payments at toll gates including providing ancillary services, insurance coverage for cash in transit and cash in safe in the name of PT Jasa Marga (Persero), and providing small change.*

Lampiran - 5 / 79 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

*The accompanying notes form an integral part of the financial statements.*

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Di samping itu, Bank juga melakukan perikatan pengumpulan uang tol tanpa adanya perikatan promosi Bank pada kartu tanda masuk tol dengan PT Jasa Marga (Persero) kantor cabang Cawang-Tomang-Cengkareng.

**Perjanjian penyelenggaraan ATM Bersama**

Pada 1 April 2009, Bank mengadakan perjanjian penyelenggaraan ATM Bersama dengan PT Artajasa Pembayaran Elektronik. Dalam perjanjian tersebut, Bank akan mendapatkan manfaat jaringan ATM Bersama di lebih dari 13,000 ATM di seluruh Indonesia. Perjanjian berlaku untuk periode lima tahun sejak tanggal perjanjian.

**Perjanjian penyediaan layanan operasional terminal ATM**

Pada 1 April 2009, Bank telah mengadakan perjanjian penyediaan layanan operasional terminal ATM dengan PT Artajasa Pembayaran Elektronik. Dalam perjanjian tersebut, tanggung jawab PT Artajasa Pembayaran Elektronik meliputi penyediaan dan instalasi terminal ATM. Perjanjian kerjasama ini berlaku sekurang-kurangnya 5 (lima) tahun terhitung sejak ditandatanganinya Berita Acara Operasional Terminal (BAO).

**45. STANDAR AKUNTANSI BARU**

Efektif berlaku pada atau setelah tanggal 1 Januari 2010:

Standar Akuntansi yang telah dikeluarkan oleh Dewan Standar Akuntansi Keuangan (DSAK) berlaku efektif sejak atau setelah tanggal 1 Januari 2010

- a. Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan (PSAK) 26 (Revisi 2008) "Biaya Pinjaman" - Menentukan biaya Pinjaman yang dapat diatribusikan secara langsung dengan perolehan, konstruksi, atau pembuatan aset kualifikasian dikapitalisasi sebagai bagian biaya perolehan aset tersebut.
- b. PSAK 50 (Revisi 2006) "Instrumen Keuangan: Penyajian dan Pengungkapan" - Berisi persyaratan penyajian dari instrumen keuangan dan pengidentifikasian informasi yang harus diungkapkan.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

In addition, the Bank has also entered into an agreement with PT Jasa Marga (Persero) to collect toll payments at Cawang-Tomang-Cengkareng toll gate without the Bank's logo on the toll entry card.

**Joint ATM Agreement**

On April 1, 2009, the Bank entered into a Joint ATM agreement with PT Artajasa Pembayaran Elektronik. Based on this agreement, the Bank will utilize a joint ATM network of 13,000 ATM units throughout Indonesia. The agreement is for a period of five years from the agreement date.

**ATM terminal operational service provider**

On April 1, 2009, the Bank entered into an agreement for the provision of ATM terminal operational service by PT Artajasa Pembayaran Elektronik. Based on this agreement, PT Artajasa Pembayaran Elektronik is responsible for providing and installing ATM terminal. The agreement is valid at least for 5 (five) years after signing of Berita Acara Operasional Terminal (BAO).

**45. PROSPECTIVE ACCOUNTING  
PRONOUNCEMENTS**

Effective on or after January 1, 2010:

Accounting Standards issued by Indonesian Accounting Standards Board (DSAK) Effective on or after January 1, 2010

- a. Statement of Financial Accounting Standard (PSAK) 26 (Revised 2008) "Borrowing Costs" - Prescribes for the borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of a qualifying asset form part of the cost of that asset.
- b. PSAK 50 (Revised 2006) "Financial Instruments: Presentation and Disclosures" - Contains the requirements for the presentation of financial instruments and identifies the information that should be disclosed.



**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN, Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

- c. PSAK 55 (Revisi 2006) "Instrumen Keuangan: Pengakuan dan Pengukuran" - Mengatur prinsip-prinsip dasar pengakuan dan pengukuran aset keuangan, kewajiban keuangan, dan kontrak pembelian dan penjualan item non-keuangan.
- d. Pernyataan Pencabutan Standar Akuntansi Keuangan (PPSAK) 2 "Pencabutan PSAK 41: Akuntansi Waran dan PSAK 43: Akuntansi Anjak Piutang" - Berlaku untuk semua entitas yang menerapkan PSAK 41 dan PSAK 43.
- e. PPSAK 3 "Pencabutan PSAK 54: Akuntansi Restrukturisasi Utang Piutang Bermasalah" - Berlaku untuk semua entitas yang menerapkan PSAK 54.
- f. PPSAK 4 "Pencabutan PSAK 31 (revisi 2000): Akuntansi Perbankan, PSAK 42: Akuntansi Perusahaan Efek, dan PSAK 49: Akuntansi Reksa Dana" - Berlaku untuk semua entitas yang menerapkan PSAK 31 (revisi 2000), PSAK 42 dan PSAK 49.
- g. PPSAK 5 "Pencabutan ISAK 06: Interpretasi atas Paragraf 12 dan 16 PSAK No. 55 (1999) tentang Instrumen Derivatif Melekat pada Kontrak dalam Mata Uang Asing"

**Efektif berlaku pada atau setelah tanggal  
1 Januari 2011:**

- a. PSAK 1 (Revisi 2009) "Penyajian Laporan Keuangan" - Menetapkan dasar-dasar bagi penyajian laporan keuangan bertujuan umum (general purpose financial statements) agar dapat dibandingkan baik dengan laporan keuangan periode sebelumnya maupun dengan laporan keuangan entitas lain.
- b. PSAK 2 (Revisi 2009) "Laporan Arus Kas" - Memberikan pengaturan atas informasi mengenai perubahan historis dalam kas dan setara kas melalui laporan arus kas yang mengklasifikasikan arus kas berdasarkan aktivitas operasi, investasi, maupun pendanaan (financing) selama suatu periode.
- d. PSAK 15 (Revisi 2009) "Investasi Pada Entitas Asosiasi" - Akan diterapkan untuk akuntansi investasi dalam entitas asosiasi. Menggantikan PSAK 15 (1994) "Akuntansi untuk Investasi Dalam

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

- c. PSAK 55 (Revised 2006) "Financial Instruments: Recognition and Measurement" - Establishes the principles for recognizing and measuring financial assets, financial liabilities, and some contracts to buy or sell non-financial items.
- d. Statement of Revocation of Financial Accounting Standard (PPSAK) 2 "Revocation of PSAK 41: Accounting for Warrants, and PSAK 43: Accounting for Factoring" - Applicable for all entities that apply PSAK 41 and PSAK 43.
- e. PPSAK 3 "Revocation of PSAK 54: Accounting for Troubled Debt Restructuring" - Applicable for all entities that apply PSAK 54.
- f. PPSAK 4 "Revocation of PSAK 31 (revised 2000): Accounting for Banking Industry, PSAK 42: Accounting for Securities Companies, and PSAK 49: Accounting for Mutual Funds" - Applicable for all entities that apply PSAK 31 (Revised 2000), PSAK 42 and PSAK 49.
- g. PPSAK 5 "Revocation of ISAK 6: Interpretation of Paragraphs 12 and 16 of PSAK 55 (1999) on Embedded Derivative Instruments in Foreign Currency".

**Effective on or after January 1, 2011:**

- a. PSAK 1 (Revised 2009) "Presentation of Financial Statements" - Prescribes the basis for presentation of general purpose financial statements to ensure comparability both with the entity's financial statements of previous periods and with the financial statements of other entities.
- b. PSAK 2 (Revised 2009) "Statement of Cash Flows" - Requires the provision of information about the historical changes in cash and cash equivalents by means of a statement of cash flows which classifies cash flows during the period from operating, investing and financing activities.
- d. PSAK 15 (Revised 2009) "Investments in Associates" - Shall be applied in accounting for investments in associates. Supersedes PSAK 15 (1994) "Accounting for Investments in Associates"

Lampiran - 5 / 81 - Schedule

Catatan atas laporan keuangan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

The accompanying notes form an integral part of the financial statements.

**PT BANK PEMBANGUNAN DAERAH JAWA BARAT DAN BANTEN,Tbk & ANAK PERUSAHAAN  
(dahulu/formerly PT Bank Pembangunan Daerah Jawa Barat)**

**CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN  
30 SEPTEMBER 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah, kecuali dinyatakan lain)

Perusahaan Asosiasi" dan PSAK 40 (1997) "Akuntansi Perubahan Ekuitas Anak Perusahaan/Perusahaan Asosiasi".

- e. PSAK 25 (Revisi 2009) "Kebijakan Akuntansi, Perubahan Estimasi Akuntansi, dan Kesalahan" - Menentukan kriteria untuk pemilihan dan perubahan kebijakan akuntansi, bersama dengan perlakuan akuntansi dan pengungkapan atas perubahan kebijakan akuntansi, perubahan estimasi akuntansi, dan koreksi kesalahan.
- f. PSAK 48 (Revisi 2009) "Penurunan Nilai Aset" - Menetapkan prosedur-prosedur yang diterapkan agar aset dicatat tidak melebihi jumlah terpulihkan dan jika aset tersebut terjadi penurunan nilai, rugi penurunan nilai harus diakui.
- g. PSAK 57 (Revisi 2009) "Provisi, Liabilitas Kontinjensi, dan Aset Kontinjensi" - Bertujuan untuk mengatur pengakuan dan pengukuran kewajiban diestimasi, kewajiban kontinjensi dan aset kontinjensi serta untuk memastikan informasi memadai telah diungkapkan dalam catatan atas laporan keuangan untuk memungkinkan para pengguna memahami sifat, waktu, dan jumlah yang terkait dengan informasi tersebut.
- h. PSAK 58 (Revisi 2009) "Aset Tidak Lancar yang Dimiliki untuk Dijual dan Operasi yang Dihentikan" - Bertujuan untuk mengatur akuntansi untuk aset yang dimiliki untuk dijual, serta penyajian dan pengungkapan operasi dihentikan.

Perusahaan sedang mengevaluasi dan belum menentukan dampak dari Standar, Interpretasi dan Pencabutan Standar yang direvisi dan yang baru tersebut terhadap laporan keuangannya.

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS  
30 SEPTEMBER 2010 AND 2009**

(Expressed in million Rupiah, unless otherwise stated)

and PSAK 40 (1997) "Accounting for Changes in Equity of Subsidiaries/ Associates".

- e. PSAK 25 (Revised 2009) "Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors" - Prescribes the criteria for selecting and changing accounting policies, together with the accounting treatment and disclosure of changes in accounting policies, changes in accounting estimates and corrections of errors.
- f. PSAK 48 (Revised 2009) "Impairment of Assets" - Prescribes the procedures applied to ensure that assets are carried at no more than their recoverable amount and if the assets are impaired, an impairment loss should be recognized
- g. PSAK 57 (Revised 2009) "Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets" - Aims to provide that appropriate recognition criteria and measurement bases are applied to provisions, contingent liabilities and contingent assets and to ensure that sufficient information is disclosed in the notes to enable users to understand the nature, timing and amount related to the information.
- h. PSAK 58 (Revised 2009) "Non-Current Assets, Held for Sale and Discontinued Operations" - Aims to specify the accounting for assets held for sale, and the presentation and disclosure of discontinued operations.

The Company is presently evaluating and has not determined the effects of these revised and new Standards, Interpretations and Standards Revocation on its financial statements.